

٣

شعر النقاد

استقرأء وصفي للنموذج



الأستاذ الدكتور

عبدالله بن أحمد الفيضي



شِعْرُ النِّقَادِ

(استقراءٌ وصفيٌّ للنموذج)

دراسة علمية محكمة

الأستاذ الدكتور

عبدالله بن أحمد الفيّفي

عالم الكتب الحديث

Modern Books' World

إربد - الأردن

٢٠١١

حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى

2011-1432

رقم الإيداع لدى دائرة المكتبة الوطنية
(2010/6/2242)

811.09

الفيفي، عبدالله بن أحمد

شعر النقاد: استقراء وصفي للنموذج / عبدالله بن أحمد الفيفي. - إربد: عالم

الكتب الحديث، 2010.

() ص

ر. - : (2010/6/2242)

الواصفات: / الشعر العربي // النقد الأدبي // التحليل الأدبي /

* أعدت دائرة المكتبة الوطنية بيانات الفهرسة والتصنيف الأولية.

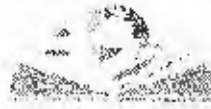
* يتحمل المؤلف كامل المسؤولية القانونية عن محتوى مصنفه ولا يعبر هذا المصنف عن

رأي دائرة المكتبة الوطنية أو أي جهة حكومية أخرى.

ردمك: ISBN 978-9957-70-399-8

Copyright ©

All rights reserved



عالم الكتب الحديث

Modern Book World

للنشر والتوزيع

إربد - شارع الجامعة - بجانب البنك الإسلامي

تلفون: (00962 - 27272272) خطوي: 079 / 5264363 فاكس: 00962 - 27269909

صندوق البريد: (3469) الرمزي البريدي: (21110)

almalktob@yahoo.com

البريد الإلكتروني

almalktob@hotmail.com

almalktob@gmail.com

www.almalktob.com

الموقع الإلكتروني:

الفرع الثاني

جدارا للكتاب العالمي للنشر والتوزيع

الأردن - العبدلي - عمان - تلفون: 079 / 5264363

مكتب بيروت

روضة الخدير - بناية بزي - هاتف: 00961 1 471357 فاكس: 00961 1 475905

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فهرس الموضوعات

الموضوع	الصفحة
مهاد	٧
أولاً- شعر النقاد: الأنماط	١١
أ- مستوى الصوت	١١
أ-١- صنعة التنغيم	١١
أ-٢- البديع / المحسنات اللفظية	٢٠
أ-٣- التكرار والحشو	٢٨
أ-٤- القافية	٤٠
أ-٥- طول القصيدة	٧٢
ب- مستوى الدلالة	٧٨
ب-١- اللغة والأسلوب	٧٨
ب-٢- الصورة	١٤٤
ب-٣- تداخل النصوص / الأخذ	١٦٤
ثانياً- شعر النقاد: بنية النموذج	١٨٩
المصادر والمراجع	١٩١

مهاده

يضع شعر النقاد بأيدينا شريحة إشكالية - في تلبسها المزدوج بالنظرية والإبداع - يمكن من خلالها تسليط مزيد من الضوء على عمليتي النقد والإبداع، وما ينشأ بينهما من وشائج وقطائع.

من هذا المنطلق تأتي مشروعية هذه الدراسة ومشروعها. غير أن عملاً كهذا لن يُستوفى إلاّ عبر دراسات متكاملة، تصف طبيعة شعر النقاد، ثم توازنه بالنظرية الشعرية العامة، ثم تدرّسه في ضوء تجربة النقاد النقدية، خلوصاً إلى نتائج مرتقبة في حقل النظرية النقدية والشعرية. وهكذا، فيما أن هذا الاستقراء يمثل مرحلة من مشروع، فأسلته المثارة ستبدو أكثر من إجاباته.

إن هدف هذا الاستقراء هو استخلاص الأنماط البنائية التي يتكشف عنها شعر النقاد، والخصائص الفنية التي يتميز بها، بوصفه شعر فئة ذات نسق واحد من الثقافة والممارسة، لصيقة بالنظرية الأدبية. وذلك من خلال العمل على رصد خيوط هذا الشعر المشتركة بين النقاد المتواترة لديهم، لتبين طبيعة نسيجه الفني، ومن هناك الخروج إلى شخصيته النموذجية وعلاماتها الفارقة، توطئة للمعالجات البحثية المستقبلية، تشييداً على هذه المرحلة.

ولكي يتم ذلك، فإن المنهج يقتضينا التدرّج في التحليل، عبورًا بمستويين من القراءة: مستوى الصوت، ثم مستوى الدلالة. على أن هذا الفرز بين (الصوت) و(الدلالة) إنما هو ضرورة إجرائيّة، لا يمكن أن تكون تامة، حتى على صعيد الإجراء نفسه؛ لما بين هذين المستويين من تداخلٍ عضويّ، ولاسيّما في الشّعريّ.

أمّا النقاد الذين ستطبّق الدراسة عليهم، فقد روعي في عيّنتهم شرطٌ رئيس: هو أن يكون كلّ منهم ذا نتاج نقديّ فاعل، بحيث يُصنّف ناقدًا بالدرجة الأولى، ثم يكون له في المقابل ديوانٌ شعريّ وافرٌ معروف. وذلك حتى يتحقّق الازدواج - بين الممارسة النقدية والإنتاج الشعريّ - المبنية على قيامه تساؤلات الموضوع.

وحين يُلتَمَس هؤلاء يبرز منهم في تاريخ النقد العربي ثلاثة: (ابن رشيق، أبو علي الحسن بن علي القيرواني، ٣٩٠ - ٤٦٣هـ = ١٠٠٠ - ١٠٧١م)، (والقرطاجنيّ، أبو الحسن حازم، ٦٨٤هـ = ١٢٨٥م)، و(العقاد، عباس محمود، ١٣٠٦ - ١٣٨٣هـ = ١٨٨٩ - ١٩٦٤م). ولئن كان يمتاز الأخير على سابقه بدراساتٍ حول شعره، فإن تلك الدراسات - التي جاءت تراوح في غالبها بين التحامل عليه والانحياز له - جميعها لم تربط ظواهر شعره بعموم الظواهر المندرجة فيها من (شعر النقاد)؛ لأنّ شعر النقاد، تأسيسًا، لم تُحدّد معالم نموذجه في دراسة نقدية شاملة من قبل.



وكان كتابنا هذا قد صدر في طبعته الأولى سنة ١٩٩٨، محكّمًا من قِبَل مركز البحوث، كلية الآداب، جامعة الملك سعود، الرياض. إلا أن طبعته تلك كانت محدودة جدًا. كما لم تنج من أخطاء مطبعية، لم تقتصر على ما أعمله فيها طابعان تناوشا الاشتغال بالكتاب، بل فوجئ المؤلف بعد خروج الكتاب بقلم رصاص مرّ على بعض الكلمات الصحيحة، فنقط تارة وهمز أخرى، وزاد الطّين بلة بما ظنّه تصحيحًا، لم يتورّع عن إجراءاته بفجاجة شائهة على صفحات الكتاب، في استخفاف بحقوق المؤلف وحقوق اللغة معًا! فلم يكن من سبيل إلى إصلاح ما أفسده هذا الفريق حينها إلا بإرفاق تصويبات (وتصويبات تصويبات) بكل نسخة من الكتاب. وهنا نقدّم "شعر النقاد" لأوّل مرّة، بعد قرابة اثني عشر خريفًا، في صورته الأصلية، ولكن بعد أن أجرينا تنقيحه وأعدنا النظر فيه من جديد.

أولاً - شعر النقاد: الأنماط

أ - مستوى الصوت

أ- ١ - صنعة التنعيم:

- ١ -

من يقرأ شعر (ابن رشيق) و(القرطاجني) تَبْدُهُ ظاهرة التنعيم الصوتي المفرط، الذي قد ينشأ عن تناغم الحروف الهجائية، أو تناغم المفردات اللغوية، مما يدخل في فنون البديع أو لا يدخل فيها. فمن ذلك عند (ابن رشيق)^(١) نقرأ هذه الأبيات:

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| ١ - وأسمر اللون عسجدي | يكاد يستمطر الجهاما |
| ٢ - ضاق بحمل العذار ذرعًا | كالمهر لا يعرف اللجاما |
| ٣ - وثكّس الرأس إذ رأني | كأبّة واكتسى احتشاما |
| ٤ - وظنّ أن العذار ممّا | يزيح عن قلبي الغراما |

(١) ابن رشيق، ديوان ابن رشيق، ١٦٨ - ١٦٩.

- ٥- وما درى أنه نباتٌ أنبت في جسمي السقاما
٦- وهل ترى عارضيه إلا هائلًا حُمِلت حُساما

فَنَلْحَظُ فِي كُلِّ بَيْتٍ مِنْ هَذِهِ الْآيَاتِ صِنْعَةً صَوْتِيَّةً مُسَيِّطَرَةً. تَمَثَّلَتْ فِي الْبَيْتِ الْأَوَّلِ فِي: صَوْتِي (س، ج) الْمَزْدُوجَيْنِ بَيْنَ صَدْرِ الْبَيْتِ وَعَجْزِهِ، فِي الْكَلِمَاتِ: "أَسْمَرُ.. عَسْجَدِي.. يَسْتَمْطِرُ.. الْجَهَامَا". إِضَافَةً إِلَى أَصْوَاتِ (ر، م، د) الْمُرْتَدَّةِ فِي كَلِمَاتِ الْبَيْتِ، وَتَنَاقُصُ صَوْتِي (ن) وَ(م) لَكُونَهُمَا صَوْتَيْنِ أَنْفِيَّيْنِ مَجْهُورَيْنِ. وَفِي الْبَيْتِ الثَّانِي فِي صَوْتِي (ع) وَ(ر) فِي: "الْعَذَارُ.. ذَرْعَا. يَعْرِفُ"، وَصَوْتِ (ذ) بَيْنَ الْكَلِمَتَيْنِ الْأَوَّلَيْنِ. وَفِي الْبَيْتِ الثَّلَاثِ فِي صَوْتِي (ك، س) فِي: "نَكَّسَ.. الرَّأْسَ.. كَابَةً.. اكْتَسَى"، هَذَا إِلَى تَنَاقُصِ صَوْتِ (س) مَعَ صَوْتِ (ش) فِي كَلِمَةِ "اِحْتِشَامَا". وَفِي الْبَيْتِ الرَّابِعِ يَلْحَظُ تَرَدُّدُ صَوْتِ (ن) بَيْنَ: "ظَنَّ.. أَنْ.. عَنْ"، وَصَوْتِ (ع) بَيْنَ: "الْعَذَارُ.. عَنْ"، وَصَوْتِ (ر) بَيْنَ: "الْعَذَارُ.. الْغَرَامَا"، مَعَ تَنَاقُصِ صَوْتِي (ع) وَ(غ) فِي الْمَخْرَجِ. ثُمَّ فِي الْبَيْتِ الْخَامِسِ يَتَجَاوَبُ نَغْمُ (ن) بَيْنَ: "أَنَّهُ.. نَبَاتٌ.. أَنْبَتَ"، وَ(س) بَيْنَ كَلِمَتَيَّ "جَسْمِي.. السَّقَامَا"، مَعَ تَنَاقُصِ صَوْتِي (م) وَ(ن) فِي كَلِمَاتِ الْبَيْتِ. أَمَّا فِي الْبَيْتِ الْأَخِيرِ، فَيَعْلُو صَوْتُ (ح) مُسَيِّطَرًا عَلَى مَفْرَدَاتِ عَجْزِ الْبَيْتِ: "هَائِلًا.. حُمِلَتْ.. حُسامَا"، مَتَنَاقُصًا فِي الْمَخْرَجِ مَعَ (ع) وَ(هـ) فِي صَدْرِ

البيت^(١). ولو استُخلصت من الأبيات جميع الأصوات المتناغمة لكان
توزيعها على النحو الآتي:

- | | |
|--|---|
| ١- س .. م .. ر ... ن ... س .. ج .. د | د ... س .. م .. ر ... ج .. م |
| ٢- ... ح .. م ... ع ... ذ ... ر ... ع | م .. ه ... ر ... ع ... ج .. م |
| ٣- ن .. ك ... س ... ر ... س ... ت ... ش .. م | ك ... ك ... ت ... س ... ت ... ش .. م |
| ٤- ن ... ن ... ع ... ر ... م .. م | ح ... ن ... غ ... ر .. م |
| ٥- م ... ن ... ن ... ب .. ت | ن .. ب .. ت ... س ... م ... س .. م |
| ٦- ه ... ر ... ع ... ر ... ه ... | ح .. م .. ل ... ح .. م .. ل ... ح .. س .. م |

(١) صوت السين: مخرجه أسناني صفيري، احتكاكي مهموس، وصوت الشين:
احتكاكي مهموس، وطبيعة مخرجه يجعل بين صوته وبين الحروف الصفيرية قرابة.
وصوت العين: مخرجه حلقي حنجوري، احتكاكي مجهور، وصوت الغين: مخرجه
حفافي لهوي، من أقصى الحنك على مشارف الحلق، وهو احتكاكي مجهور كذلك.
وصوت الميم: شفوي أنفي مجهور، وصوت النون: لشوي أنفي مجهور. وصوت
الهاء: حلقي حنجوري، احتكاكي مهموس، والعين: حلقي حنجوري، احتكاكي
مجهور، والهاء: حلقي مزماري، احتكاكي مهموس. (ينظر في هذا مثلاً: فليش،
العربية الفصحى، ٤٠؛ ظاظا، حسن، كلام العرب، ١٧، ١٩، ٢٠).

وهذه صنعة صوتية أوسع - كما يظهر هنا - من فنّ البديع، الذي يتوسّله الشاعر في بعض مفردات الأبيات؛ فيدخل ضمن وسائل شتى لغزل الصوت. والجدير بالالتفات هذا التواءم الخفي بين طبيعة الأصوات المتناغمة في كل بيت وبين درجة التوتر في سياق دلالة الأبيات؛ حيث نلمح التدرّج بالصوت من: رقّة الوصف الجماليّ في بداية الأبيات إلى احتدام التجربة في الأبيات التالية، حتى تصل بنا الأبيات إلى النهاية "الحاسمة: القتالة"؛ فتجيء الأصوات المسيطرة على الأبيات كذلك متدرّجة من: حروف الصفير الرقيقة وما يجاورها في مخارج الحروف، إلى: أعمق الحروف وأشدّها وقعاً، في حروف الحنّك والحلقوم (ع... غ... هـ... ح...) المتكاثفة أصواتها في الأبيات الأخيرة. وهذا كلّه قد لا يتفق إتيانه دون تعمّل يأخذ الشاعر عن تلقائية التعبير.

ولا غرو؛ خالّ لعب بالأصوات يمثّل ظاهرة في ديوان (ابن رشيق)؛ حيث ما يزال يوظفه للتأثير الموسيقيّ، أو للتعبير التصويريّ، أو حتى للإلغاز، كما في قوله - في من اسمه (ميمون)^(١):

غزالٌ لا أزال به أهيمُ أكاّته الورى وأنا كنومُ

(١) ديوانه، ١٨٣-١٨٤.

إذا خُفِّسَتْ تَعْمِيَّةٌ أَزِيلاً فَبَاقِيَهُ عَلَى التَّحْقِيقِ مَيِّمٌ

أَوْ قَوْلُهُ (١):

صَحَّفْتُ دَالِينَ مِنْ دِي نَارٍ يَلُوحُ وَدَرَهُمْ
فَقَالَ لِي ذَلِكَ كَمْ ذِي نَارٌ وَذَا قَالَ ذَرَهُمْ

- ٢ -

وليس (القرطاجني) بأقلَّ عنايةً من (ابن رشيق) بهذا الاحتفال الصوتي، غير عابئ بما يستحيل إليه تردد الصوت في مقاطع متقاربة من نَشَارٍ وثقل، استمع إلى هذه الأبيات مثلاً (٢):

١- ٨٧- سَيَكُونُ فِي أُخْرَى اللَّيَالِي خَتْمُهَا

بِكُمْ، كَمَا قَدْ كُنْتُمْ إِيدَاءَهَا.

٢- ٩- وَيُؤْنِسُهُ صَدْرٌ خَلَا مِنْ فِئَوَادِهِ

كَمَا أَنْسَ الظَّبْيُ المَرْوَعِ سَبَاسِبُهُ.

(١) م، ن، ١٨٧.

(٢) ديوانه، ١١، ١٦، ١٧، ١٨.

٣-١٨- وكنت إذا فارقْتُ إلْفًا مُصافيًا

أصافي اصطباري بعده وأصاحبه.

٤-٣٨- إذا الأسد هَزَّتْ فيه غَيْلَ القنا اغتدت

خواطري في طَيِّ الضلوعِ تُغالبُهُ.

٥-٤٠- سيفتح أقصى الغرب والشرق عُنوةً

لكم كلُّ ماضي الضرب عَضْبٌ مضاربة.

وعلى هذا النحو..

ونعثر عند (القرطاجني) كذلك على نمط مختلف من التنعيم، كما في

قوله^(١):

٥٦- من كُلِّ منتسبٍ للبيض من يَمَنٍ وكُلِّ مكتسبٍ بالبيض مغوارٍ

فمثل هذا البيت ليس سوى تركيب، هكذا:

(١) م.ن، ٤٨.

من كُلِّ مَتَسَبِّ لِبَيْضٍ مِنْ يَمَنٍ

↑ ↑ ↑ ↑

وَكُلِّ مَكْتَسَبٍ بِالْبَيْضِ مَغْوَارٍ

تمّا يمكن أن يسمّى به (رد الصوت على الصوت)، على طريقة (رد العجز على الصدر). ومنه عقب البيت السابق، ومن قصائد أخرى^(١):

- ١- ٥٧- سَخَّوْا بَكْلَ نَفِيسِ الْقَلْبِ فِي خَطَرٍ ← كَمَا سَخَّوْا بِنَفْسِ ذَاتِ أخطارٍ.
- ٢- ٦١- وَحَسْبُ مِثْلِي تَنْبِيْهَا وَتَذَكُّرَةٌ ← لِمِثْلِهِ تَرَكَ تَنْبِيْهِي وَإِذْكَارِي.
- ٣- ٣٥- فَيَشَبُّ بِالْهِنْدِيِّ نِيرَانُ الْوَعْيِ ← وَبِأَعْبَقِ الْهِنْدِيِّ نِيرَانُ الْقُرَى.
- ٤- ٣٨- وَهَبَ الْعَوَارِفَ مَنْ أَتَى مُسْتَرْفِدًا ← وَحِبَالَ الْمَعَارِفَ مَنْ أَتَى مُسْتَبْصِرًا.
- ٥- ١٨- وَيَا الْمُنْشَأَاتِ الْبَحْرَ كَالْبَرِّ يَنْشِي ← إِذَا مَا غَزَا، وَالْبَرَّ بِالْجَيْشِ كَالْبَحْرِ.
- ٦- ٢٣- يُبِيدُ نَفُوسًا، أَوْ يُفِيدُ نَفَائِسًا ← بِسَيْفٍ لَهُ يَسْرِي، وَسَيْفٍ لَهُ يَفْرِي.
- ٧- ١- يَنْتُ فِكْرٌ لَا نَظِيرَ لَهَا ← صَاغَهَا مَنْ لَا نَظِيرَ لَهُ.
- ٨- ١٤- مَا لَهُ - عِلْمًا - مُسَوِّزٍ ← مَا لَهُ - حِلْمًا - مُوَازِنُ.

(١) م. ن. ٤٨، ٤٩، ٥٣، ٥٦، ٩٧: ق ٣٥، ١١٣.

ومما يشبه هذا الشكل من الظم لدى (العقاد)^(١):

شكواي منك، وإن شكرتك ، أنه

سِرُّ تُصِرُّ به على الكتمانِ

شكري إليك، وإن شكوتك ، أنه

سِرُّ تُؤَخِّرُه لخير أوانِ

وما أسهل الشعر حين ينقلب رصفاً صوتياً كهذا!

ولقد يحمل (القرطاجني) حرصه على هذه الصنعة التنغيمية إلى

التحوير في أبيات غيره حين يضمّنها، كما يظهر في قصيدته التي ضمّن فيها

معلقة (امرئ القيس)، وذلك في قوله^(٢):

٢٣ - وفَضَّ جموعاً قد غدا جامعاً لهم

"بنا بطن (حَقْفٍ في قِفافٍ) عَقَنْقَلٍ"

(١) مجموعة "خمس دواوين للعقاد"، ١٣.

(٢) ديوانه، ٩١.

ورواية بيت (امرئ القيس) المعروفة: "بطن خبت ذي حِقاف"^(١). فكاننا
هذا التغير مقصود، أو أنه خطأ نشأ عن غرام (القرطاجني) بأصداء الحروف
وتصاقبها؛ يكتف به من نغمتي (القاف) و(الفاء) المترددين بين جنبتي بيته.
ولدى (القرطاجني) نوعٌ ثالث من هذا التنعيم الصوتي، يقوم بين
الصَّيغ الصرفية للمفردات، من نحو قوله^(٢):

١-١ - حكمتُ سعودك أنّ حزبك غالبٌ

والنصر عنك (مكافحٌ) و(محاربٌ)

٢-٢ - وإذا امرؤٌ أضحى مُطيعاً سامعاً

لك لم يضره (مكايدٌ) و(مناصبٌ)

٣-٤٧ - تغصّ بها الهيجاء طورا وثارةً

تغصّ (ميادينٌ) بها و(ملاعبٌ)

(١) هذه رواية (الزوزني)، ورواية (الأصمعي): "حقف ذي ركام"، ويذكر محقق ديوان
امرئ القيس (محمد أبو الفضل إبراهيم، ٣٧٠) أن الرواية عند غير الأعلام
والبطلاني والزوزني والقرشي: "خبت ذي قُفاف". فلم توافق رواية
(القرطاجني) أباً من تلك الروايات.

(٢) ديوانه، ١٤، ٢٢.

وهذا يقود إلى فن البديع لديهم، وما يتعلق منه بالمحسنات اللفظية،
التي تعد مكملة الأدوات لهذه الظاهرة من الصنعة الصوتية في دواوينهم.

أ-٢- البديع / المحسنات اللفظية:

- ١ -

المحسنات اللفظية لدى (ابن رشيق) و(القرطاجني) تفوق الظواهر
الأخرى جميعاً. وترد بألوانها المختلفة، ولا سيما (الجناس). وعلى هذه
الصنعة البديعية المستشرية قول (ابن رشيق)^(١) في طول الليل مثلاً:

(أقول) (كالمأسور) في ليلة	(ألقْتُ) على الأفاق (كلكاها)
يا (ليلة) (الهجر) التي (ليتها)	قطع سيفُ (الهجر) أوصالها
ما (أحسنْتُ) (جُملاً) ولا (أجملتُ)	هذا وليس (الحسنُ) إلّا لها

(١) ديوانه، ١٥١.

ولديه من الجناس ما يمكن أن يُسمى بـ (جناس القوافي)، وهو يدخل في ما يُعرف بلزوم ما لا يلزم، وإن لم يلتزم به في القصيدة كاملة، كقوله^(١):

- ١- وقد نازعتُ فضل الزمام ابن نكبة هو السيف لا ما أخلصته المشارفُ
فكيف تراني لو أُعِنْتُ على الغنى بجَدٍّ، وإني للغنى لمُشارفُ
وقد قرب الله المسافة بيننا وأنجزني الوعدَ الزمانُ المُشارفُ.
٢- يا قوم لا يلقيني منكم أحدٌ في المهلكات فإنني غير مغلولٍ
لا تدخلوا بالرضى منكم على غررٍ فتخرجوا الليث غضباناً من الغيلِ
إلا تكن حملتُ خيراً ضمايركم أكنّ تأبطُ شراً ناكحَ الغولِ.
٣- سأشكر للمحتم بدءاً وعودةً أيادي بيضاً ما لهنّ ثمينُ
جلاك على عيني عُريان حاسراً فرُحْتُ بتطليقي وأنت تمينُ.

ويضيف (ابن رشيق) على (التصحيف) - بوصفه إحدى وسائله إلى التصويت والتلغيز - وسيلة أخرى هي (القلب / العكس)، كما في قوله^(٢):

(١) م.ن، ١١٤، ١٥٥، ١٩٩.

(٢) م.ن، ١٢٠، ١٩٨.

- ١- يا حُسن ما سَمِّي البَهَارُ بِهِ لو تركته عِيفَةً العائِفُ
 قَلْبَتُهُ رَاهِبًا فَأَشْعَرَنِي خَوْفًا وَتَأْوِيلَ رَاهِبٍ خَائِفُ.
 ٢- لَمْ كُرْهِ النَّمَامُ أَهْلُ الْهَوَى أَسَاءَ إِخْوَانِي وَمَا أَحْسَنُوا
 إِنْ كَانَ نَمَامًا فَمَعْكُوسُهُ مِنْ غَيْرِ تَكْذِيبٍ لَهُمْ مَا مَسَّنُ.

وأدِلْ مثَالٍ عَلَى هَذَا التَّبَاهِي بِالْبَدِيعِ قَوْلُهُ (١):

- (رَمَى) حُرَّ قَلْبِي بِأَجْفَانِهِ رَشًا مَا دَرَى (قَدَرًا) (قَدْ رَمَى)
 وَ(قَدْ) كَانَ (قَدَّمَ) إِحْسَانُهُ وَلَكِنَّهُ (قُدَّ مَا) (قَدَّمَ مَا)
 وَ(هَدَّمَ) بَنِيَانٍ صَبْرِي بِهِ فَمَا أَحَدٌ (هَدَّمَا) (هَدَّمَا)
 لِئَن كَانَ (حَرَّمَ) مِنْ أَنْسِهِ حَلَالًا فَيَسَا (حَرَّمَا) (حَرَّمَا)
 وَإِنْ كَانَ ([ضَرَّمَ]) نَارَ الْجَوَى فَلَا أَشْتَكِي (ضَرَّمَا) ([ضَرَّمَا])
 فَتَسْلِيمُ أَمْرِي بِهِ لِلْقَضَا ذَخِرْتُ بِهِ (أَجَرَّمَا) (أَجَرَّمَا)

(١) م. ن، ١٩٥-١٩٦.

فأيّ تعمّل بعد هذا؟! وأيّ قسّر للألفاظ على مواضعها من أجل الجناس؟! حتى إنه لما جاء البيت ما قبل الأخير لغلط الناسخ أو المحقق - هكذا:

وإن كان (أَضْرَمَ) نازَ الجوى فلا أشتكي (ضَرَّ ما) ([أَضْرَمَ])

فإن قسريّة اللعبة الجناسيّة في سائر الأبيات تحتم أن يكون ما في هذا البيت: "ضَرَمَ"، "ضَرَّ ما"، "ضَرَّ ما"؛ على نسق جناسات الأبيات السابقة. هذا بالإضافة إلى أن بين ألفاظ تلكم الأبيات جناسًا شاملاً في النهاية. وديوان (ابن رشيق) لا تكاد تخلو أبياته من أصناف هذه الصناعات.

- ٢ -

أمّا (القرطاجنيّ) فإنه ليخيّل إلى قارئة أن ليس ديوانه سوى أمثلة مكثّفة في فنون البديع؛ لكثرتها الفاحشة فيه. ولا مبالغة إذا قيل: إن كلّ مفردة فيه إنما رُكبت لمقتضى صناعيّ بديعيّ. وهي صنعةٌ لديه بالغة التعقيد، لا يكتفي بإبرامها بين مفردات البيت الواحد بل إنه ليعقد بها عددًا من

الآيات، إمّا عن طريق جناس القوافي الذي رُصد مثله من قبل عند (ابن رشيق)^(١)، أو عن طريق أشكال أخرى من الربط الجناسي، كقوله^(٢):

٢٩- (أعطى) الذي حاتمٌ لو كان يسأله لظلّ من بعضه مستشعرًا جَزَعًا
٣٢- (أعدا) على الضُّبع الشهباء عافيه جودًا، وأعدى على أعدائه الضُّبعا

وبالجملة فإن قصائد (القرطاجني) تمثّل نماذج من (البديعيّات)^(٣).
ويفوق استخدام (الجناس) فيها ما سواه. ولا غرابة فـ(القرطاجني) - كما

(١) انظر: القرطاجني، ديوانه، ٥٩؛ ١ - ٢، ٦.

(٢) م. ن، ٧٧ - ٨٧.

(٣) (البديعيّات) في أصل المصطلح: قصائد شاع نظمها في القرون الوسطى الهجرية، في مدح الرسول ﷺ، وكانت تأتي محلاةً بألوان البديع. أقدمها "الكافية البديعية في المدائح النبوية"، (لصفيّ الدين الحلّي، - ٧٥٠هـ). وطريقته أن يجعل كلّ بيت شاهداً على لونٍ من البديع. (انظر: وهبة، مجدي وكامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، ٧٦-٧٧). فقصائد القرطاجني تشبه ذلك النظم، وإن لم تكن في مدح الرسول.

يصفه مقدّم ديوانه (ابن الخوجنه)^(١) - هو ذلك البلاغيّ المتفنّن. غير أن مهلكة تفتنه ذاك كانت تصل بأبياته أحياناً حدّاً تستحيل فيه إلى أحاجٍ جناسيّة، كقوله^(٢):

٤ - وعفوت عن عوفي، ولولا عفوكم

علق الردي بالحّي من علاق

هذا فضلاً عما تقدّم من التأثير السلبيّ لهذا الإفراط في التلاعب الصوتي على مستوى البناء الصوتي نفسه. يقول مثلاً^(٣):

١ - منى النفس يدني (منكم) والنوى تقصي

(فكم) ذا يطيع الدهر (فيكم) (وكم) يعصي

(١) انظر: قصائد ومقطّعات، صبعة: أبي الحسن حازم القرطاجنيّ، (التقديم)، ٦٢ -

٦٣، ٨٣ - ٨٤.

(٢) ديوانه، ٨٤.

(٣) م.ن، ٦٤.

فانظر كم كرّر "كم" هاهنا، إضافة إلى تكرار الحروف الأخرى؛ بحيث كاد يشبه - بالنظر إلى تكرار أصوات البيت كافة - ذلك البيت المشهور الذي ضرب مثلاً على تنافر الأصوات، حتى لقد نُسِبَ إلى الجُنِّ:

وقَبْرُ حربٍ بمكانٍ قَفِرٍ وليس قُرْبُ قَبْرٍ حربٍ قَبْرُ

و(القرطاجني) يسعى إلى تطبيق نظريته في حُسن التأليف بين الحروف والكلمات وتلاؤمه، مع مراعاة حُسن الوضع، وتقارب الألفاظ والمعاني وتطالبيهما، بحيث يستدلّ بأوّل الكلام على آخره؛ ومن أسباب ذلك عنده "أن تكون إحدى الكلمات مشتقة من الأخرى، مع تغاير المعنيين من جهة أو جهات، أو تتماثل أوزان الكلم، أو تتوازن مقاطعها"^(١). لكنه قد بالغ في نهجه الصوتي هذا حتى خرج عن حُسن التأليف الذي ذهب إليه. على حين أن (ابن رشيق) في احتفاله بتنغيم الأصوات والبديع كان يخالف رأيه النظري

(١) انظر: منهاج البلغاء وسراج الأدباء، ٢٢٢-٢٢٣.

الذي لا يرى ذلك الاحتفال المفرط باللفظ^(١). (على أن هذه الموازنة بين رأي الناقد النظري وتطبيقه الشعريّ مجال بحث آخر من هذا المشروع).

- ٣ -

وتظهر على شعر (العقاد) أصداء تلك النزعة البديعية، كما في قوله^(٢):

سكرة (تغشي) وأخرى	(تغتلي) بالصحوات
هكذا بتنا رفيقـ	من (لزيـمي) (لثـات)
(غائب) (غاف)، وصاح	لخفيف الهمسات...
(غَضُّ) جفنيه حياءً	من (غضيض) النظرات...
ارجعي ثم (أعيدي)،	ثم (عودي) صاغيات

(١) انظر: العُمدة، ١: ١٢٤-١٠٠. ولهذا لا يمكن تعليق الظاهرة الصوتية اللفظية هاهنا بقضية اللفظ والمعنى مثلاً، ليس لأن النقاد القدامى يختلفون عليها - كما هو الحال بين ابن رشيق والقرطاجني - فحسب؛ بل لأن ظواهر صوتية أخرى، سيلحق وصفها، تدلّ متضافرة على خصوصية الظاهرة في شعر النقاد. هذا فضلاً عن قيامها في شعر (العقاد)، وهو الشاعر المحدث.

(٢) مجموعة "خسة دواوين للعقاد"، ٤٨ - ٤٩.

وهكذا، فالنمطية البديعية تنتظم شعر هؤلاء الثلاثة، بالرغم من التفاوت بينهم في مقدار ظهورها: فيتقدّم (القرطاجني)، ثم يأتي (ابن رشيق)، فد (العقاد)، وذلك وفق سياق التيار العام للشعر العربيّ في تطوّر موقفه من البديع.

أ- ٣- التكرار والحشو:

وتُعدّ ظاهرًا (التكرار والحشو) في شعر النقّاد مكملتين للظواهر الصوتية التي مرّت. والتكرار هنا قد يكون تكرار مفردات، أو جمل، أو مقاطع، أو أبيات، وقد يكون التكرار للمعنى لا للفظ. ومع ورود التداخل في هذه الظاهرة بين مستويي الصوت والدلالة، إلا أنها تنضمّ إلى مستوى الصوت دون مستوى الدلالة؛ بالنظر إلى أنها تنصبّ في عموم الظاهرة الصوتية لديهم، بنزعتها إلى التكثّر النظمي.

- ١ -

فمن نماذج التكرار النظميّ الصوتيّ في شعر (ابن رشيق) هذه الأنماط^(١):

(١) ديوانه، ٢٨، ٤١، ٩٧-٩٩.

- ١- تفكّر في مثل أرزائِهِ فذكّرهُ (ما بِهِ) (ما بِهِ).
- ٢- وحياة حاجته إليّ وفقدِهِ لأواصلنّ (عذابه) (بعذابه).
- ٣- أرى بارقاً بالأبرق الفرد (يومضُ)
- يذهبُ ما بين الدجى و(يُفَضضُ)...
- أرقتُ له والقلبُ (يهفو) (هُفُوهُ)
- على أنه منه أحرُّ و(أومضُ)
- وبتُّ أداري (الشوق) و(الشوق) مُقبلٌ
- عليّ وأدعو (الصبر) و(الصبر) (معرضُ)...
- وأعذرُ قلباً لا يزال يروّعه
- سنا النارِ مهما لاح والبرقُ (يومضُ)
- يظنّها ثغرَ الحبيبِ وخسدهُ
- (فذا) ضاحكٌ منه و(ذا) (معرضُ)
- إذا بكتُ منه الخيالاتُ ما أرى
- فأنت لماذا بالشخصِ (معرضُ)...
- ونددتُ إلى الغربِ النجومُ مروّعةٌ
- كما نفرتُ عيسُ، من الليلِ (رُكضُ)...
- كأن الثريا والرقيبُ يحثّهما
- لجامٌ على رأسِ الدجى وهو (يركضُ)

وما تَمْتَرِي في المَقْعَةِ العَيْنُ أنها

على عاتقِ الجوزاءِ قِرْطُ (مُقَضِّضُ).

ويظهر التكرار هاهنا بوجه خاص في كلمات القوافي، أو في جذور اشتقاقاتها. ومن نماذج التكرار لدى (ابن رشيق) كذلك ما يرد في هذه الأبيات^(١):

- | | |
|--|---|
| ١- وَغَيْرُ مَنْ أَنْتَ سِوَى غَيْرِهِ | وَعَيْرُ مَنْ غَيْرُكَ غَيْرُ الْبَخِيلِ. |
| ٢- بَأْتِ عَلَى رِسْلِهَا تَرْمِي الْفَجَاحَ بِنَا | عَنَا وَعَنْكُمْ بِكُمْ أَيْدِي الْمَرَّاسِيلِ. |
| ٣- تُنْسِيكَ هَيْئَتَهُمْ شِمَاخَةً كُلِّ ذِي | مُلْكٍ وَهِيئةَ كُلِّ ذِي سُلْطَانِ. |
| نَظَرْتُ لَهَا الْأَيَّامُ نَظْرَةَ كَاشِحٍ | تَرْنُو بِنَظْرَةٍ كَاشِحٍ مِعْيَانِ. |

وهذا النوع الأخير من التكرار يؤدي إلى (معاظلة)^(٢)، في بناء البيت الصوتي وبناءه المعنوي معاً. ومن أمثلة التكرار لدى (القرطاجني) قوله^(٣):

(١) م.ن، ١٥٧-١٥٨، ١٦٤، ٢٠٦، ٢٠٧.

(٢) استعمل مصطلح المعاظلة في النقد العربي لأكثر من دلالة، وناخذ هنا بدلالته عند (ابن الأثير، المثل السائر، ١: ٤٣٣-٤٠٠)، حيث يعني: تراكب الكلام في ألفاظه أو معانيه، وقد ساق عليه الأمثلة.

(٣) ديوانه، ٤٨.

- ٥٠- بابن الحسين أبي عبد الإله غسدا صُبح (الهْدَى) زائداً نوراً لأنوارِ
٥١- لجده (شَهْد) (الهادي) بكلّ (هْدَى) في جَنَّةٍ من (خيارِ) الصَّحْبِ أبرارِ
٥٢- كفى دليلاً على (الهْدِي) الذي لكم (شهادة) نُقِلْتُ عن (خَيْرِ) مُخْتارِ
٥٣- (هداية) لم تزل فيكم مُبَيَّنَّة لذي اختبارٍ ومن يُعْنَى بأخبارِ

هذا ناهيك عما يُلاحظ في هذه الأبيات من أشكال شتى للتكرار، كتلك التي تأتي تجنيساً، أو على طريقة (رد العجز على الصدر)، مما يمثل ظاهرة تُضاف إلى ظواهر البديع الصوتية.

- ٢ -

أمّا تكرار المعنى، فقد يكون بالترادف بين ألفاظ البيت، مثلما في هذه الأبيات، لابن رشيق^(١)؛

- ١- ومِلْنَا (لتقبيلِ) الشَّغُورِ و(لشَّوْها) كمِثْلِ جُنُوحِ الطَّيْرِ تَلْتَقُ الحَبَّاسِ.

(١) ديوانه، ٢٣٣، ٢١٢.

٢- (فَتَفَرَّقُوا) أَيْدِيَّ سَبَا وَ (تَشْتَتُوا) بعد اجتماعهم على الأوطان.

أو للقرطاجني^(١):

٣-٤- (عَبَقْتُ) مَنَاسِمُهَا (فَضَاعْتُ) (مَنْدَلًا)

و (تَأَرَّجْتُ) (مَسْكًا)، و (فَاحْتُ) (عَنْبَرًا).

وقد يكون التكرار لأبياتٍ بأكملها، كقول (القرطاجني)^(٢):

- | | |
|--|---------------------------------------|
| ١-١- هل العيدُ إلا موعِدٌ لك بالمتى | وباليُمنِ والإقبالِ والفتحِ والنَّصرِ |
| ١-٢- عيدٌ بجُودِكَ جِئُهُ قد قُلِّدا | وبِیْمَنِ جَدِّكَ يُمْنُهُ قد أُكِّدا |
| ٩- ما العيدُ في التحقيقِ إلا عادةٌ | ليديك في منح الأيادي والجدا |
| ١٠- أضْحَى نَدَاكَ لكلِّ عيدٍ قَلامٍ | عِينًا مُقَيِّدًا لِلْسُرُورِ مَجْدًا |
| ١١- فلو أنَّ ذا العيدِ احتلَّى حُلُوَ الْوَرَى | فعلًا، أَهْلًا إلى سَنَاكَ وَعَيْدًا |
| ١٢- عيدٌ تَشَرَّفَ يَوْمُهُ بل شهرُهُ | بك فَاغْتَدَى بين الشهورِ مَجْدًا |
| ١٥- وقْدومُ عيدِ عادَ بالبُشرى لكم | وبمثلِ ما قد عادَ من خيرٍ بَدَا |

(١) ديوانه، ٥١.

(٢) م.ن، ٥٥، ٣٨-٣٩.

- ١٧- ودَعَوُهُ عِيداً إِذْ غَدَا لَكَ مِنْجِزاً فِي النَّصْرِ وَالْفَتْحِ الْمَعْجَلِ، مَوْعِداً
١٨- حَشَدَ الصَّنَائِعِ وَالْمُنَى لَكَ وَالَّذِي يَتْلُوهُ يُلْفَى لِلصَّنَائِعِ أَحْشَداً
١٩- وَبَدَأَتْ فِيهِ وَعُدَّتْ بِالنُّعْمَى وَمَا زَالَتْ هِبَاتُكَ بِأَدْيَاتِ عَوْدَا
٢٢- فَاسْتَقْبَلْتُ بَابَ الْقَبُولِ مَفْتَحاً أَعْمَالِ كُلِّ مُقْبَلٍ تِلْكَ الْيَدَا.

فهو هكذا يُبدئ ويعيد معنى واحداً بصيغ متعددة للتكثر من النظم، لا أكثر. يفعل هذا بين أبيات القصيدة الواحدة وبين أبيات قصائده عموماً^(١). وهذا التكرار لا يتكشف عن دلالة، فهو لا يعدو لديهم الظاهرة الصوتية، العامة في دواوينهم.

- ٣ -

أما (العقائد) فإن مظاهر التكرار تطفو على دواوينه بشكل لافت، يستأهل إفراده بالوصف. وليعُدَّ القارئ إلى أي شيء من نظمه، ليجد

(١) ولزبد شواهد على التكرار في ديوان (القرطاجني)، (قارن مثلاً: ١٥: ١٠٩ بـ ١١٨: ١٩) و(١١٠: ٢٦ بـ ٣: ١٥، ١١: ٨٥، ١٥: ١٩، ٢٣: ٧٧، ٧٣: ٢٤: ١، ٧٧: ١٣، ١٠٤: ٢) و(١١٠: ٣ بـ ٤٥: ٣٤، ٤: ٣٠) و(١١٧: ٥ بـ ٢٥: ١٣- ١٤) و(١١٩: ٥٤ بـ ٣: ١٨، ١٠٥: ١٩) و(١٨: ٤٥- ١٠٠ بـ ٣٨: ١- ١٠٠، ٥٥: ١- ١٠٠) وغيرها.

أصناف التكرار فاشية فيه؛ وحسبه من ذلك هنا التمثيل أو الإحالة على الاتجاهات العامة. فمثلاً أبياته بعنوان "ارتجال المعنى"^(١)، التي يجترّ فيها بضع كلمات في كلّ بيت، بل في كلّ شطر أو قسم من شطر:

مُنِّي أَطِيبَ الْمُنَى يَا حَبِيبِي	فَالْمُنَى وَحْدَهْنَ مِنْكَ نَصِيبِي
إِنْ يَفْتَنَّا مَنَاهَا لَمْ تَفْتَنَّا	نَظْرَةً مِنْ خِيَالِهَا الْمَرْقُوبِ



مُنِّي، بَلْ دَعُ الْمُنَى يَا حَبِيبِي	فَشَقَائِي فِي الْمَوْعِدِ الْمَكْذُوبِ
هَانَ فَقَدْ الْمُنَى الَّتِي لَمْ تَعِدْنَا	وَافْتِقَادُ الْمَوْعُودِ جَدُّ صَعِيبِ



أَعْطِنِي! أَعْطِنِي إِذْنِ يَا حَبِيبِي	غَيْرَ مَا نَاكِثٍ وَلَا مُسْتَجِيبِ
أَعْطِنِي صَفُوكَ ارْتِجَالاً وَدَعْنَا	مِنْ مِطَالٍ بِالْوَعْدِ أَوْ تَقْرِيبِ
فَارْتِجَالُ الْمُسْنَى أَحَبُّ لِنَفْسِي	شَبَعْتُ مِنْ رَوِيَّةِ التَّجْرِيبِ

ويقول من قطعة بعنوان "متى!"^(٢):

(١) العقاد، مجموعة "خمس دواوين للعقاد"، ٢٦.

(٢) م.ن.

متى يا عيون يعود الضياء؟ متى يا رياض يعود الربيع؟
متى تأمرين؟ متى تأذنين؟ متى تقبلين دعاء الشفيح؟



متى يرجع الغائب المرتجى إلى صدر أمّ براها السقام؟
متى يهبط النوم تحت الدجى لعينيك يا ساهراً لا ينام؟
... إلخ.

ومن ذاك قوله بعنوان "شعر وشعر" (١):

أمن شعر؟ نعم! شعرٌ وشعرٌ وخفقٌ في الجوانح لا يقرُّ

...

ومثل هذا التكرار اللفظي يمثل لديه نمطاً في مستهلّات أبياته أو في الأَشطر الأولى منها، من نحو قوله (٢):

١ - أمّها! أمّها! وليس سواها ذات صدرٍ على الشفاه نديّ



(١) م.ن، ٣٠.

(٢) م.ن، ٣٦-٣٨.

ليأتي، ليأتي الحزينة صبرًا ليس هذا الفطام بالأبدي.
 ٢- بعد شهر - أنلتقي بعد شهر، بين جيش من النواظر (مجر)؟.
 ٣- لن يطيب البعد يومًا لن يطيبا هن عليّ اليوم إن كنت حبيبًا.

وقد يشفع تكرار المفردات بتكرار جمل، كما في أبياته بعنوان
 "تسلم"^(١)، التي يردّد فيها عبارات: "تسلم هذه الدنيا" .. "هداها الله" ..
 "اسألها" .. "جزاها الله" .. "أين تحية" .. "كانت لحاها الله" .. "تلقاها" ..
 "تلقاك" .. "عنها وعني وعن" .. "عدت لا عدت" .. ويظلّ يتردّد بين هذه
 الكلمات، حتى لا يُدرى في خضمّ ذلك أجادّ هو أم عابث؟! وما هذا الذي
 يقول من أصناف الكلام!؟

بل قد يكرّر في قصائده أشرطة وأبياتًا بكاملها، كما في قصيدته
 "كلماتي"^(٢)، ومنها:

كلماتي! كلماتي! صدق الوعد فهاتي ...
 فاسألي الأرباب عن تلـ بك المعاني الخالدات

(١) م.ن، ٣٨-٤٠.

(٢) م.ن، ٤٧-٥٠.

أوسلي الصمت فكم صمـ	نت له علم ثقات ...
كلماتي أنت في وا	د من التيه شتات
اسأل الأرباب عنه	أوسلي الصمت وهاتي
كلماتي ما تقولـ	من إذن يا كلماتي ...

وعلى هذا النحو يمضي في تكرار المفردات والجمل والأشطر والأبيات، وكلما ضاقت به فجاج القول أعاد استعمال "كلماتي ما تقولين إذن يا كلماتي"، و"اسأل الأرباب عنا أوسلي الصمت وهاتي".

ومن نماذج هذا النوع أيضًا قصيدته "ساعي البريد"^(١)، التي يردّد فيها عبارة "يا ساعي البريد" سبع مرات في خمسة وعشرين بيتًا، فضلاً عن التكرارات الأخرى. كلّ ذلك دونها مبرّر دلاليّ أو تصويريّ أكثر من استكمال عجز بيت أعوزه.

ولن يقف العرض عند حدّ لو شاء الدارس أن يصف هذه التكرارات المتحاشرة في دواوين (العقاد).

(١) م.ن، ٣٤-١٠٠.

أما (الحشو): فأقل بروزًا من (التكرار) في دواوين النقاد، بيد أنه يأتي مكملًا له. ومن أمثلته لدى (ابن رشيق) قوله^(١):

يطير اللغام الجعد عنها كأنه من القطن أو ثلج الشتاء ندائفُ

فهل هناك "ثلج صيف" حتى يحدد الثلج بالشتاء؟! ولئن كان مثل هذا الحشو مما يحتمله الشعر - بل قد يُعدّ مزيةً شعريةً لضربٍ من الانزياح يُلتَمَس وراءه^(٢)؛ بحيث يمكن القول إنه يفيد في البيت تقوية الدلالة على صفة البياض الثلجي وإبراز صورته - فإن من الحشو لديه ما هو محض حشوٍ نثريٍّ مبتذل، كقوله^(٣):

١ - المرء في فسحةٍ (كما علموا) حتى يرى شعوره وتأليفه.

(١) ديوانه، ١١٤.

(٢) انظر مثلاً: كوهن، جان، بنية اللغة الشعرية، ١٣١ - ١٠٠.

(٣) ابن رشيق، ديوانه، ١١٥، ١٩٠، ١٣٦.

- ٢- لم يَبُحْ بالذي يبثك إلا
لك (لاغير) من جميع الأنام.
- ٣- وكان الأشجار في حُلل الأنس
سوار والغيث دمه غير راق
غانيات رششن من ماء ورد
وجنات (الوجوه) (في الأطواق).

فما الذي دعاه إلى تحديد "الوجنات" بـ "الوجوه"؟ ثم ما علاقة هذه العبارة الأخيرة "في الأطواق"؟ على أن هذه العبارة تندرج ضمن نوع قائم بذاته من الحشو لديهم، يأتي لاجتلاب القوافي، سنقف عليه لاحقاً، ومنه بيت (ابن رشيق) المذكور سابقاً في (التكرار)^(١):

نظرت لها الأيام نظرة كاشح
(ترنو بنظرة كاشح معيان)

فهذا حشو لاجتلاب القافية، مثلما أن تلك الحشوات في تضاعيف الأبيات لاستكمال الوزن لا غير.

ومن أمثلة هذا الحشو لدى (العقاد) قوله^(٢):

(١) م.ن، ٢٠٧.

(٢) مجموعة "خمسة دواوين للعقاد"، ٢٧.

متى؟ (إي وربك قل لي متى؟) وسلهم عن اليوم والموعِد

ولا نرى هذا ممّا كان العقاد يصفه (بالحشو المبارك)!(^١)

وبهذا فإن ظاهرة (التكرار)، مع نماذج (الحشو) هذه، تمثلان -
بالإضافة إلى الظواهر السابقة من (صنعتي التنعيم والبديع) - نزعة النقاد إلى
(التصويت) والتكثّر من النظم.

أ- ٤ - القافية:

لقد كانت القافية في الشعر العربي محكاً دقيقاً لموهبة الشاعر النظميّة،
ليس في مستوى النظم الصوتيّ فحسب ولكن في مستوى البناء الدلاليّ

(١) ذلك أن العقاد كان يرى أن من الحشو نوعاً يصفه بالمبارك (انظر: ابن الرومي..
حياته من شعره، ٣٣٩). ومن اللافت أن كلمة "مبارك" يردّها في شعره كذلك،
كقوله (ص ٣٤):

فيا قدرة الحب المبارك أبدعي لكل حبيبٍ في الصبا ألف سربالٍ
وكان في نمطية (الحشو المبارك/ الحب المبارك) ما يدلّ من طرف خفيّ على حميميّة
العلاقة بين سمة الحشو هذه وأسلوب العقاد.

كذلك؛ حين لا تأتي القافية محض ترنيم يُستوفى في نهايات الأبيات بل تكون محور ارتكاز لإيقاع الدلالة والصوت في البيت، ومن ثم في القصيدة بأكملها. وهي بصفتها هذه لا تواتي إلا موهبة الشاعر الشاعر، الذي ترد قوافيه موردًا طبيعيًا في نهايات أبياته، تسوق إليها دفقة الشعور الخاصة بالبيت والعامّة بالقصيدة؛ غير مضطرّ إلى اجتلابها اجتلابًا قبل نظم القصيدة أو في أثنائها. ولذا كان الشاعر القديم يعبر عن اللحظة الشعرية بانشال القوافي عليه، كما في الأبيات المنسوبة (لامرئ القيس)^(١):

أذود القوافي عني ذبادا	ذباد غلام جريء جوادا
فأعزل مرجانها جانبًا	وأخذ من دُرّها المستجادا
فلما كثرنّ وعنيّنه	تخيّر منهنّ ستًا جبادا

فالشاعر لا يصنع قوافيه ولا يستدعيها بل هي التي تصنعه وتستدعيه. هكذا كانت طبيعة التقفية في الشعر إيقاعًا نفسيًا شعريًا لا يملكه سوى الشاعر؛ فيفترق الناس عندها بين شاعر موهوب وناظم محض، وينكشف بها صحيح الشعر من عليه ومُدّعاه:

(١) ديوانه، ٢٤٧. وفيه: "سرًا جبادًا"، مكان "ستًا جبادًا"!

وعندما يُعرض شعر النقاد في ضوء هذا التصوّر لطبيعة التقفية ووظيفتها، تخرج ملاحظ نمطية على بناء القوافي لديهم، تتبدى منها ظاهرة غالبية من الصناعة والاجتلاب، تتم عن طرق مختلفة. منها ما يتمثل في (استدعاء القوافي)^(١)، كقول ابن رشيق^(٢):

١ - ودوحة نارنج بُهتنا بحُسنها وقد نشرت أغصانها للتأود

فالبيت ينتهي عند قوله "أغصانها"، ثم أضاف "للتأود" استدعاءً للقافية. وليس استدعاء القوافي هو ما يظهر لدى (ابن رشيق) فحسب، بل قد يصل به الأمر أيضًا إلى اجتلاب أعجازٍ بأكملها، فتأتي منفصمة لا تداعي بينها وصدور أبياته، كما في قوله^(٣):

(١) عن مصطلح "استدعاء القوافي"، (انظر: المرزباني، الموشح، ٢١٤، وابن رشيق، العمدة، ٢: ٧٣).

(٢) ديوانه، ٦٠.

(٣) م.ن، ٦١.

مورّد الوجنة والخدّ	معتدلّ القامة والقصدّ
ما عُرف الخدّ من الورد	لو وُضِع الورد على خدّه
اقرأ عليه سورة الحمد!	قلّ للذي يعجب من حسنه:

فقوله "اقرأ عليه سورة الحمد" لا معنى ظاهرًا له يستدعيه سياق الأبيات، بل إن البيت كلّ يظهر متكلّفًا مجتلبًا في هذا الموضع لإضافة قافية جديدة فقط. وأشدّ من هذا وضوحًا قوله^(١):

ولأغصانك بدرّ	بين أجفانك مسحّر
من لذا أمرك أمر...	جردت عيناك سيف
ما أرى أو قلت نغر	وسواء قلت دُرّ
سرّ وما إن لك خضر	وبماذا أصف الخضر
ومضى زيد وعمرو	بك شغلي واشتغالي

(١) م.ن، ٧٢-٧٣.

فلئن كان قوله في البيت الثاني "لذا أمرك أمر" مرتبطاً باعتسافاً بسائر البيت، فإن هذا الشطر الأخير من الأبيات "ومضى زيد وعمرو" لأبرز مثال على اضطرار (ابن رشيق) إلى استدعاء قوافيه عن أيّ طريق ومهما كلفه الأمر، وإلاّ فمن زيد وعمرو؟! وما علاقتها بانشغال (ابن رشيق)؟!

وهكذا فقد كانت تؤديه صناعة القافية إلى تلفيق الشطر الأخير، أو بعضه، مع الشطر الأول؛ وذلك ما يجعل القارئ في ديوانه يشعر بفقدان التلازم الدلالي الوثيق بين آخر البيت وأوله؛ فتنفصم عرى وحدة البيت- التي كانت من مظاهر الشعر العربي التقليديّة- لا لمبرّر فني ولا بمعوض بنائي، وإنما لضعف ملكته في بناء أبياته، ولا سيما عندما يتعلّق الأمر بالقافية. وكذلك فإنّ مصداق ظاهرة استدعاء القوافي تلك وتفسّسها لدى (ابن رشيق) يتجلى بالتأمل في بناء النماذج الآتية من ديوانه^(١):

- ١- فلا تتخالجك الظنون فإنها مآثم [واتراك في للصنع موضعاً] ...
بلى ربما أكرمت نفسي فلم تهن وأجللتها عن أن تذلل [وتخضعاً]

(١) م.ن، ١٠٢-١٠٣، ٩٠٦، ١٠٨، ١١٦-١١٧، ١٢٤، ١٣٣، ١٣٨، ١٦٧، ١٨٠،
٢٠٦-٢١٢. وانظر كذلك: ص ٨٣: ١، ٣، ص ٨٤: ١، ص ٨٨: ١-٣،
ص ١٠٤-١٠٥: ق ٩٦، ص ١٣٦: ق ١٢٤.

ولم أرض بالخطّ الزهيد ولم أكن

٢- العفر في فم ذاك الصارخ الناعي

فقد نعى ملء أفواه وأفئدة

٣- ومكتحل الجفون سطا علينا

فقلت له تغنّ فدنك روعي

فحرّك رأسه طرباً وغنّني

٤- لا بدّ في العور من تيه ومن صلف

والعمي أولى بحال العور لو عرفوا

٥- ذهب الزمان بخاشع متبّتل

٦- وأنا أحقّ بذاك غير مدافع

٧- ما كان إلّا حساماً سلّه قدر

٨- سقطت ثنيّته فأوجع قلبه

٩- فإذا مررت به فسلّ فؤاده

١٠- فأدركت ما في النفس من غير ربة

١١- لا يستطيعون الكلام مهابة

خافوا الإله فخافهم كلّ الورى

١٢- نظرت لها الأيام نظرة كاشح

١٣- حتى إذا الأقدار حُتم وقوعها

١٤- نقضوا العهود المبرمات وأخفروا

ثقيلاً على الإخوان [كلّاً مدقفاً].

[ولا أجيب بخير دعوة الداعي]

وقد نعى ملء أبصارٍ وأسماع.

بكأسٍ والصباح له انصداعُ

لنا صوتاً [فما حرم السماعُ]

"أضاعوني وأيّ فتي أضاعوا".

لأنهم يبصرون الناس أنصافاً

على القياس [ولكن خاف من خافاً].

تبكي العيون عليه [باستحقاق].

في كلّ ناحية [وكلّ طريق].

على الذين بغوا في الأرض [وانهمكوا].

لسقوطها [وجرى عليه عظيم].

عنها وقل صبراً، [كذاك الريم].

وقبلته [إلاّ تحرّج محرم].

إلاّ إشارة أعين وبنان

[حتى ضراء الأسد في الغيلان] ...

[ترنو بنظرة كاشح وبعين].

[ودنا القضاء لمُدّة وأوان] ...

ذمّم الإله [ولم يفوا بضمّان] ...

- ١٥ - يستصرخون فلا يغاث صرختهم
 بادوا نفوسهم فلما أنفذوا
 واستخلصوا من جوهر وملابس
 ١٦ - خرجوا حفاة عائدين برهبهم
 ١٧ - والمسجد المعمور جامع عقيمة
 قفر فما تغشاه بعد جماعة
 ١٨ - وتعيد أرض القيروان كعهدها
 ١٩ - ففرقوا أيدي سبا وتشبثوا
- [حتى إذا سئموا من الإرنان].
 ما جمعوا من صامت وصوان،
 وطرائف وذخائر وأوان
 من خوفهم [ومصائب الألوان] ...
 خرب المعاطن مظلم الأركان ...
 لصلاة خمس [لا ولا لأذان] ...
 فيما مضى [من سالف الأزمان] ...
 بعد اجتماعهم [على الأوطان].

إلى غير هذه من أمثلة استدعاء القوافي، التي يتبين من نماذجها الكثيرة أنها
 تزدوج مع ظاهرقي (التكرار والحشو) المتقدم وصفهما في ما تُتبع به عن
 ضعف الملكة الفنية في بناء البيت الشعري.
 ويشترك (القرطاجني) مع (ابن رشيق) في ظاهرة (استدعاء القوافي)،
 في نحو قوله^(١):

١-٤١ - أباديكم في السلم تحمي عفاتكم
 وتردي أعاديكم [لدى كل هيجاء].

(١) ديوانه، ٤٤، ٥٠، ٨٥، ٩٧.

- ٢-٨١- نعيمكم لي نعيمٌ فلتدم لكم
 ٣-١١- يا ربنا اغفر لنا اللهم واقض لنا
 ١٢- وعافنا واعفُ عما كان من لَمَمٍ
 ٤-١- لم يَدْرِ مَنْ ظَنَّ الحياةَ إقامةً
 ٢- في كلِّ يومٍ يقطع الإنسانُ مِنْ
 أسباب كلِّ نعيمٍ [ذات تكرر].
 بالخير عندك [يا رحمانُ يا ملكُ].
 ومن كبائر [فيها نحن نرتبكُ].
 أن الحياةَ تنقلُ وترحلُ.
 دنياهُ مرحلةٌ [ويدنو المنهلُ].

- ٢ -

وقد يُلجئ تَطَلُّبُ التقفية (ابن رشيق) إلى تعليق البيت بالبيت،
 المصطلح عليه بـ (تضمين القوافي)، مع أن هذا يخالف رأيه النقدي^(١)، حيث
 كان - كغيره من النقاد القدامى^(٢) - يَعُدُّه عيباً. ويُلاحظ التضمين - بالإضافة
 إلى ما في بعض نماذجه السابقة في قوله^(٣):

قلتُ لمن ناولني مِرَّةً [- ما بي حُبُّ الغيدِ بل حُبُّها -]

(١) انظر: العُمدة، ١: ١٧١.

(٢) انظر مثلاً: الصاحب بن عباد، الإقناع وتخريج القوافي، ٨٢، والمرزبانى، ٣١، وأبا
 يعلى التنوخي، القوافي، ١٩٣.

(٣) ابن رشيق، ديوانه، ٢٩.

لا تسقني للراح ممزوجةً [اشرب فما يُمكنني شُرْبُها]

فالمعنى في هاذين البيتين ينحصر في صدريهما:

قلتُ لمن ناولني مَرَّةً

لا تسقني للراح ممزوجةً

وليس الشطر الأخير من البيت الأول "ما بي حُبَّ الغيد بل حُبُّها-:" بسوى
إضافة اعتراضية، لم يجد عنها محيصاً لاستدعاء قافية البيت، التي لم تدع له بدءاً
من أن يُسيع في شعره ما لم يسغه في نقده من (التضمين). مثلما أن الشطر
الأخير من البيت الثاني كذلك استكمال، أو نوع من الحشو- الذي سبق
الوقوف عليه في شعره- ألصق لمقابلة الشطر الملصق في البيت السابق.

- ٣ -

ومن استدعاء القوافي ما يعتسفه (العقاد) منها عندما يقول^(١):

(١) مجموعة "خمسة دواوين للعقاد"، ١٥-١٦.

- ١- إنْ كان في السمع طيفٌ فأنت [يا كروان] ...
 ٢- وظلمة الليل سرٌّ فاقرأه [يا ترجمان] ...
 ٣- في الأرض بيتك ثاوٍ وفي السماء افتنان
 ٤- وبين ذلك ملهى للحب، [بل ميدان]
 ٥- واللهو في الحب فاعلم كالحرب [يا كروان] ...
 ٦- الليل يا كروان والعالم [الغفلان] ...
 ٧- الليل يا كروان! الصبح [يا كروان]!

وهنا يُصدم المتلقي، إلى جانب استدعاء القوافي عن طريق الحشو والتكرار، بتكلفها، مهما كلف الأمر من سهاجة تعبير: كما في البيت الثاني، أو سوقية تهون من أجل القافية: كما في البيت السادس؛ ليستحيل إيقاع القافية إلى اجتلابٍ ممجوج، بعد أن كانت مركز توحد لإيقاع الشعور والصور والنغم. ولو وقفنا مع بعض الشعر لغير النقاد، كقول (أبي الطيب المتنبي) مثلاً^(١):

وا حرَّ قلباهُ ممَّن قلبه شيمٌ ومن بجسمي وحالي عنده سقمٌ

(١) ديوانه، ٨٠-٨١.

وما لي أكنتم حُباً قد برى جسدي	وتدعي حُب سيف الدولة الأُمم
إن كان يجمعنا حُب لغرته	فليت أنا بقدر الحُب نقسم
قد زرتُه وسيوف الهند مغمدة	وقد نظرتُ إليه والسيوف دم
فكان أحسنَ خلقِ الله كُلِّهم	وكان أحسنَ ما في الأحسنِ الشَّيم

لثبَّين بجلاء الفرق بين هذا الشعر وما في دواوين النقاد؛ فالبيت الشعري في هذا المثال يأتي قطعة متصلة من بدئه إلى منتهاه، لا انفصام فيه كتلك النماذج من شعر النقاد. وفي هذا توضيح ما يُقصد بظاهرة استدعاء القوافي. ومن ذلك لدى (العقاد) الأمثلة الآتية عن الكروان أيضاً^(١):

يحدو ويشدو لا مساعد حوله أبدأ، (وما هو آمنٌ لمساعد)

ولا يُدرى ما حاجة الكروان إلى مساعد في الغناء. ثم يقول^(٢):

أنا صائد لصداك، لستُ بصائد لك أنت يا كروان، (فأمن صائدي)

(١) مجموعة "خمس دواوين للنقاد"، ١٩.

(٢) م.ن.

ومن الأمثلة المتعددة لهذا في دواوينه^(١):

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| ١ - وتمشيتُ إلى كتبي على | مضضٍ مني ، [وللكتب أوان]... |
| ٢ - شعراء الشرق والغرب أما | تلكون الصمت يوماً [في عنان]؟! |
| ٣ - لها الشكر فقد سرت | حبيبي ، [ولها الفخر]! |
| ٤ - انظري يا كلماتي | وأصيخي في أنساة |
| ما ضياءٌ ثم في الأف | ق ، [وفي كل الجهات]... |
| كلماتي! صدق الصم- | ت. [أجل يا كلماتي]. |

هذا مزيداً على السابق عرضه من (حشو وتكرار) يلجأ إليه (العقاد) عندما تُعوزُه القوافي.

ولا ينجو من معرة التقفية هذه حتى في أبياته التي اصطنع فيها التحرر من القافية المطردة، ولا أدلّ على ذلك من أبياته بعنوان "غَنِّ يا كروان"^(٢)، التي نجتزئ منها:

(١) م.ن، ٣٣، ٤٦، ٤٧، ٥٠.

(٢) انظر: م.ن، ١٧-١٩.

قم عَنْ يا كروان عَنْ وتمنّ في الدنيا ومنّي

.....

ما أحبّ الكروان!

ما أحبّ الكروان!

هل سمعت الكروان؟

موعدي يا صاحبي يوم افترقنا

حيث كانت جيرةً أو حيث كنّا

هاتفٌ يهتف بالأسماع وهنّا

هو ذاك الكروان، هو هذا الكروان!

الكرابين كثيرٌ أو قليلٌ

عندنا أو عندكم بين النخيل

ثمّ صوتٌ عابرٌ كلّ سبيل

هو صوت الكروان، في سبيل الكروان

وهكذا يمضي يردّد ويكرّر في سائر المقاطع. وهو مستوى من تكلف النظم

غَنِيٌّ عَنِ التَّعْلِيْقِ؛ فَلَوْ أَهْمَلَ التَّقْفِيَةَ إِهْمَالًا لَكَانَ خَيْرًا مِنْ تَنْوِيْعٍ مُتَصَنَّعٍ
كَهَذَا^(١).

- ٤ -

وَمِنَ الْمَلْحُوظِ النَّمْطِيِّ، لَدَى (ابْنِ رَشِيْقٍ) بِخَاصَّةٍ، كَثْرَةُ الْقَوَافِي
الْمَقْيَدَةِ. وَمِنَ الْبَيِّنِ أَنْ تَقْيِيدَ الْقَوَافِي أَسْهَلَ عَلَى النَّازِمِ مِنْ بِنَائِهَا التَّحْوِيَّ؛
فَهَذِهِ الظَّاهِرَةُ تَتَضَافَرُ مَعَ الْأَنْفِ مِنَ الظُّوَاهِرِ لَدَيْهِ فِي الدَّلَالَةِ عَلَى ضَعْفِهِ فِي
مَلَكَةِ التَّقْفِيَةِ.

وَالْحَقُّ إِنْ (ابْنَ رَشِيْقٍ) كَانَ قَدْ بَيَّنَّ طَرِيقَتَهُ فِي نَظْمِ الْقَوَافِي، حِينَ ذَكَرَ
أَنَّهُ لَا يَرْصِدُ الْقَوَافِي قَبْلَ الشَّرُوعِ فِي بِنَاءِ الْأَبْيَاتِ كَمَا يَفْعَلُ غَيْرُهُ، مَعَ إِشَارَتِهِ
إِلَى أَنَّ ذَلِكَ خِلَافُ الصَّوَابِ فِي صِنَاعَةِ الشُّعْرِ^(٢). وَفَعَلَهُ ذَاكَ هُوَ صَنِيعُ
الْمَطْبُوعِ مِنَ الشُّعْرَاءِ بِدُونِ رَيْبٍ؛ الَّذِي تَعَيَّنُ لَهُ الْقَوَافِي طَبِيعَةً دُونَ إِعْدَادٍ أَوْ
اجْتِلَابٍ؛ وَيَكُونُ لَهُ فِي مَلَكَّتِهِ مَا يُمِدُّهُ بِالْمَقْدَرَةِ عَلَى التَّعْبِيرِ، فَتَأْتِي الْقَافِيَةُ
مَنْسَبَكَةً، جِزْءًا لَا يَنْفَصِمُ عَنْ سَائِرِ الْبَيْتِ. لَكِنِ الشَّاعِرُ (الْمُتَطَبِّعُ) لَا يَكُونُ لَهُ

(١) وَمِنْ هَذَا الْقَبِيلِ تُنْظَرُ مِثْلًا: أَيْيَاتُهُ بِعَنْوَانِ "يَبْجُو"، (مَجْمُوعَةٌ "خَمْسَةُ دَوَاوِينِ
لِلْعَقَادِ"، ١٨٥-١٠٠٠).

(٢) انْظُرْ: الْعُمْدَةُ، ٩: ٢١٠.

من ذلك شيء، فإذا هو يُنشئ صدر البيت، حتى إذا تَمَّ له، أخذ يفكر في عجزه، وأقلقه شأن تقفيته، وحار بين البدائل، فوقع في ما وقع فيه (ابن رشيق) من تلفيق الشطر الآخر من البيت مع الشطر الأول؛ ليدو محض استكمال عروضي. كما يضطر تارة أخرى إلى تقييد القوافي؛ لكي يكون في حِلٍّ من بنائها النحوي الذي قد يكون مترتباً على ما ساق في الشطر الأول.

- ٥ -

وعلى النقيض من (ابن رشيق) كان (القرطاجني) يعمد - في ما يظهر - إلى رصد ألفاظ قوافيه رسداً، يكشف عن ذلك ما يُلاحظ على قوافيه من اتفاق في البناء الصرفي، كأن تكون من (المصدر الميمي) معظمها. فعلى سبيل المثال ترد في قوافي إحدى قصائده هذه الألفاظ^(١):

موثّق / مشرق / منطّق / مطوّق / مشفق / مونق / محقّق /
موفّق / مشرق / مأزق / مصدق / منطق / متدفق / مرتقي /
مغدق / مصعق / مبرق / ممزّق / محرق / مشرق / مستوسق /
مؤزّق / معرق / مفرّق.

(١) انظر: القرطاجني، ديوانه، ٨١ - ٨٢.

ومعظم هذه الألفاظ تأتي في أبيات متعاقبة. وفي قصيدة أخرى^(١):

مخيم / مبهم / أسحم / أدهم / مقدم / متجهم / متحطم /
مضرم / مقوم / مصتم / محرم / مبرم / متهتم / مقدم / متهم /
معجم / مرزم / متمي / معدم / أنخزم / أقدم / أعظم / أعصم /
أقتم / أيم / أعقم / مززم / مخرم / مقلّم / معلّم / مفدّم / مترنّم /
معلم / منهمي / متهم / مستسلم / متهم / سهم / أبهم / مخدم /
معجم / منسم / ميّم / مرجّم / ميسم / مسلم / أيهم / متردم /
مسهم / الأنعم / ميّم.

وهذه هي القوافي المتعاقبة أو المتقاربة في القصيدة (فقط) دون المتباعدة، ممّا جاء على صيغة واحدة أو صيغ متقاربة. ويتّضح أن ألفاظ بعض قوافيه قد تتقارب - بالإضافة إلى صيغها الصرفية - في حروفها أو تتفق، ممّا يصل بها إلى درجة من (لزوم ما لا يلزم)، لكنه ليس بذلك، وإنما هو الاعتماد على رصد القوافي للنظم عليها. وأمثلة هذه الظاهرة كثيرة في ديوان (القرطاجني)، نُحيل إليها من شاء^(٢).

(١) انظر: م.ن، ١٠٤ - ١٠٠.

(٢) انظر: م.ن، ٩٨، ١٠٩، ١٠٠ - ١٠٤، ١٠٠، وغيرها.

ولهذا فقد كان من الطبيعي أن تأتي قوافيه في بعضها معجمية غريبة،
مثلاً في قوافي هذه الأبيات^(١):

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| ١-١٠ - وتنكّب الزوراء سعدٌ ذابحٌ | يرمي النعام بأسهمٍ لم (تُرْعِظِ). |
| ٢-١٥ - العمر مرحلةٌ والمرء في سفرٍ | في كلّ حينٍ إلى الأخرى له (رَتَكُ). |
| ٣-١٧ - من كلّ معتادٍ لغارات الضحى | لاكتٍ نواجهه الشكيمَ و(ساكها). |
| ٤-١٨ - وكلت إلى راد الضحى إقراها | ولرمي أحداق العدا (إعراكها). |

حتى يبدو كأن (القرطاجني) كان يحرص في بعض قصائده على أن لا تفوته
من معجم اللغة مفردةً على رويّ قافيته إلاّ جاء بها، مهما يكن حالها من غرابة
وثقل.

- ٦ -

ولا يكتفي (القرطاجني) برصد القوافي، وإنما يُجري عمليةً أخرى
لاشتقاق قوافٍ جديدة منها، وذلك عن طريق قلب الألفاظ على

(١) م.ن، ٧٤، ٨٥، ٨٧.

أوجهها الاشتقاقية، ومن ذلك هذه المفردات التي يقلّبها في إحدى قصائده^(١):

إلحظ / اللحظ / يلحظ (من مادة (لحظ)). أَلْظ / الملمظ /
متلمظ (من مادة (لمظ)). متيقظ / تيقظ (من مادة (يقظ)). قَيْظ /
مقَيْظ (من مادة (قَيْظ)). محفظ / تحفظ / يحفظ / حفظ (من مادة
(حفظ)). ملفظ / تلفظ (من مادة (لفظ)). مغلظ / تستغلظ (من
مادة (غلظ)). يوعظ / وعظ (من مادة (وعظ)).

هذا كله في قصيدة واحدة. وفي قصيدة أخرى تأتي ألفاظ القوافي هذه^(٢):

أيا من / الأيا من / ميا من (من مادة (يمن)). ظعائن /
ظاعن (من مادة (ظعن)). مُداهن / مداهن (من مادة (دهن)).
عالن / معالن / عوالن (من مادة (علن)). هاتن / هواتن (من
مادة (هتن)). دواجن / داجن (من مادة (دجن)). آمن / مآمن /
أوامن (من مادة (أمن)). سواكن / مساكن (من مادة (سكن)).
صوافن / مصافن (من مادة (صفن)). مفاتن / فاتن (من مادة

(١) انظر: م.ن، ٧٤-٧٥.

(٢) انظر: م.ن، ١١٣-١١٦.

(فتن)، قارن/ قرائن (من مادة (قرن))؛ غابن/ ومغابن (من
مادة (غب))؛.

- ٧ -

ولا يقلّب (القرطاجنيّ) كلمات قوافيه على أوجهها الاشتقاقية
حسب، بل إنه أيضًا يستلهم عن طريق القافية المرصودة المعنى الذي يبني
عليه بيته، وذلك بإجالة تفكيره في معاني لفظة القافية، ومن ثمّ نظم بيت
ينساق إليها؛ ولهذا كثرت ظاهرة (رد العجز على الصدر) كثرةً بالغةً لديه.
ثم هو لا يقف عند توليد معنى البيت من معنى القافية ولكنه يولّده أحياناً
من معنى لفظٍ بينه وبين لفظ القافية جناساً أو طباقاً، أو يستخرجه من معنى
أحد التقلّبات التي يُجريها على كلمة القافية. ومن أبرز الأمثلة على ذلك
قصيدته المشار إلى قوافيها المقلّبة في الفقرة السابقة، ومنها^(١):

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| ١ - (أيمن) الركب فـ(يامنْ) | تـزجر الطيرَ (أيامنْ) |
| ٢ - ولتسلّ عنهم نسيماً | (ضباع) من تلك (الظعائنْ) |
| ٣ - واستمع نغمةً (شادِ) | للحُلَى في جيّد (شادنْ) |

(١) م.ن.

- ٤ - يَانَوَى الْأَحْبَابَ (كَائِنْ) هَجَتْ مِنْ خَطْبٍ وَ (كَائِنْ)
- ٥ - آه مِنْ حَلِيمٍ (مَضَاعٍ) يَوْمَ ذَاكَ الْخَلِيمِ (ظَاعِنْ)
- ٦ - غَصْنٍ (آسٍ) شَرِبَهُ مَا ءُ شَبَابٍ غَيْرِ (آسِنْ) ...
- ١٠ - إِنْ أَسْرَارِي (بَوَادٍ) فِي هَوَى الْبَيْضِ (الْبَوَادِنْ)
- ١١ - أَشْتَكِي مِنْ نَفْسٍ (عَا لٍ) بِهِ سِرِّيَّ (عَالِنْ)
- ١٢ - وَدَمُوعٍ مَشْبٍ (هَاتٍ) جَوْدٌ يَحْيَى وَهُوَ (هَاتِنْ)
- ١٣ - مَلِكٌ لِلَّهِ مِنْهُ (ظَاهِرٌ) زَاكٌ وَ (بَاطِنْ)
- ١٤ - مَالُهُ - عَلَمًا - (مَوَازٍ) مَالُهُ حَلِيمًا (مَسَوَازِنْ) ...
- ٦٥ - فَالْسِرِّ لِلْسِرِّ فِيهِنَّ [م] (مَصَافٍ) وَ (مَصَافِنْ)
- ٦٦ - لَا تَزَلْ مَخْفُوفَةٌ (مَد لِكَ) الْبَرَايَا (بِالْمَآمِنْ)
- ٦٧ - مِنْ (أَمَامٍ) وَ (وَرَاءٍ) وَ (شِمَالٍ) وَ (مَيَّامِنْ)
- ٦٨ - ف (تُرَوَّى) مِنْ (أَوَامٍ) وَ (تُرَى) وَهِيَ (أَوَامِنْ)

والقصيدة على هذا النحو كلها، في ثمانية وستين بيتًا، يضع القافية ثم يصنع لها البيت. ويرى القارئ كيف باتت هذه اللعبة طيعة لدى (القرطاجني)؛ فهو في بيته قبل الأخير يورد القافية "ميامن" ومنها يجمع الجهات الأخرى: "من (أمام) و (وراء) و (شمال) ليصنع البيت! وهكذا، فالظاهرة تتعدى لديه (رد العجز على الصدر)، أو البناء على القوافي المعدة سلفًا، إلى تلاعب من نوع أعقد، ينم على عجزه وكراله حتى عن إكمال الفراغ وحشو القلب بكلام

يختلف في حروفه عن القافية (الصياغة). وبذا انطلق ينظم عشرات الأبيات ومئاتها، ومعظمها على طريقة (ابن مالك) في نظم الألفية؛ إذ صارت القوافي المعدة هي التي تُملَى عليه سياق المعنى وتوجّهه، بحيث تدلّ على البيت قافيته؛ لأنه إنما بُنِيَ من أجلها. تأمل قوله^(١):

- | | |
|---|--|
| ١- بُشْرَايَ أَنْ يَمُتَ خَيْرٌ مُيَمِّمٍ | وحططتُ رحلي في أعزِّ مخيمٍ |
| ٢- ووجدتُ نارهُدَى على ليل السُرى | فَرَجَّتْ لِعَيْنِي كُلَّ بَابٍ مَبْهِمٍ |
| ٣- فتركْتُ خفض جناح عيشٍ أفيحٍ | وسريتُ تحت جناح ليلٍ أسحمٍ |
| ٤- وكأني لليُمنِ إذ أسري به | أمطيتُ صهوةً أشقرٍ لا أدهمٍ |
| ٥- حتى قدمتُ على مقامٍ عنده | بَشَّرْتُ آمالي بأُسعدٍ مَقْدَمٍ |
| ٦- ولمحتُ غُرَّةً قائمٍ متهلِّلٍ | يسطو بصرف الحادث المتجهِّمِ |
| ٧- جرَّار كلِّ كتيبةٍ جرارةٍ | ذيالها فوق القننى المتحطِّم... |
| ١٧- قد صير الدنيا اتصالاً أمانها | حَرَمًا بصارمه المحلَّ المحرمِ |
| ١٨- إن الأمير حمى وحاط حمى الهدى | بالرأي والرعي السديد المبرمِ |
| ١٩- فأعدَّ للإسلام أنفسَ عدَّةٍ | وبنى بناءً ليس بالمتهدِّمِ |

(١) م. ن، ١٠٤-١٠٥.

- ٢٠ - نِيْطَطْتُ وَلَايَسَةً عَهْدِهِ بِسَلِيلِهِ وَشَبِيهَهُ وَالشَّبْلُ شِبْهُ الضَّيْعِ
- ٢١ - فَغَدْتُ بِهِ تَعْلُو وَيَسْتَعْلِي بِهَا كَالسَيْفِ فِي كَفِّ الشَّجَاعِ الْمَقْدَمِ
- ٢٢ - فَالْذَيْنُ وَالْذُّنْيَا مَعًا قَدْ بُشِّرَا مِنْهُ لَأَنْوَارِ الْهُدَى بِمُتَمِّمِ
- ٢٣ - نَضَرْتُ شَبِيئَهُ وَلَكِنْ عُوْذُهُ عَاصٍ عَلَى الْأَعْدَاءِ صُلْبُ الْمَعْجَمِ
- ٢٤ - فَسُنُوهُ مُشَبَّهَةٌ أَنْابِبَ الْقَنَا عَدْدًا وَعَدُّ خِلَالِهِ كَالْأَنْجَمِ
- ٢٥ - بِأَسٍّ كَمَا تَرْمِي السَّمَاءُ بِشُهْبِهَا وَنَدَى كَمَا تَنْهَلُ هَاطِلَةُ السُّمَيِّ
- ٢٦ - وَإِذَا أَبُو يَحْيَى تَعَاجَلَ وَالْحَيَا أَزَرْتُ أَنْامِلُهُ بِنَسْوَةِ الْمَرْزَمِ
- ٢٧ - مَلِكٌ إِلَى عَلِيَا أَبِي حَفْصٍ نُمِي أَكْرَمُ بِذَاكَ الْمُنْتَمَى وَالْمُنْتَمِي
- ٢٨ - مِنْ آلِ عَبْدِ الْوَاحِدِ الْغُرِّ الْأَلَى جَبْرُ الْكَسِيرِ بِهِمْ وَيُسْرُ الْمَعْدَمِ
- ... إلخ.

فلو نظرت إلى القافية في هذا الشعر لعرفت ما سيقال في البيت، وكذلك العكس.

ولعل اتجاه (القرطاجني) هذا إلى (رصد القوافي) كان اتجاه عصره بعامة. ومن المعروف أنه قد ظهر في ذلك العصر أضخم معجم في العربية - وهو معجم (لسان العرب، لابن منظور، ٦٣٠ - ٧١١هـ) - مرتباً على أواخر الحروف من جذور الكلمات، تلك الطريقة التي قيل في تعليلها إنها لتسهيل جمع القوافي على الناظمين، ثم تلاه على المنوال نفسه (القاموس المحيط،

لفيروز آبادي، ٧٢٩ - ٨١٧ هـ^(١). وإن القارئ يشعر في بعض القوافي المتعاقبة، كـ "هائمه / سائمه / غائمه / لطائمه"^(٢)، كأن (القرطاجني) كان يرصدها مستعيناً بمعجم من تلك المعاجم.

ومهما يكن من شيء فإن في مظاهر تقفية (القرطاجني) ما يدل على نهجه في استدعاء القوافي وتصنيعها والنظم عليها.

- ٨ -

ولم يقف الأمر بـ (القرطاجني) عند إعداد القوافي من (معجم اللغة)، بل إنه قد يستدعي أعجاز أبياته من (معجم الشعر العربي) بـ (المشاطرة)^(٣).

(١) خلا أن أول معجمي معروف اتخذ تلك الطريقة هو (الجوهري، ٣٩٣ هـ)، في معجمه (تاج اللغة وصحاح العربية).

(٢) انظر: القرطاجني، ديوانه، ١٠٩ : ٩ - ١٢.

(٣) يُصطلح على هذه الطريقة بالتضمن، مع أن التضمن قد لا تقتصر دلالة على تضمين شطر بيت - كما هو ها هنا - وإنما قد يكون لبيت كامل أو أكثر، أو قد يكون لأقل من شطر، وكذا قد اصطُلح به على مدلولات أخرى مختلفة، منها (التضمن العروضي) الذي سبق ذكره، (وانظر: وهبة، معجم مصطلحات الأدب، (تضمن))؛ لذا، ولما كنا قد استعملناه قبل بمعناه العروضي، فإننا نخرج - أمّا

ومن أمثلة ذلك قصيدته التي شاطر فيها معلقة (امرئ القيس)،
ومطلعها^(١):

بعينيك قل إن زرت أفضل مرسل
"قفا نبك من ذكرى حبيب ومنزل"

متخذًا من أعجاز المعلقة أعجازًا لقصيدته. وتأتي المشاطرة ضمن قصائد
أخرى، كمشاطرته معلقة (عنتره) في قوله^(٢):

- | | |
|--|-----------------------------------|
| ٤٩ - فترى اللُّبابَ بها يُغني في الطلى | "هزجًا كفعلٍ الشاربِ المترنم" |
| ٥٠ - ماجت بها لجج الحديد محيطة | "فتركَنَ كلَّ حليقةٍ كالدرهم ..." |
| ٦٩ - أضحت عن الزوراء أنلُسُ بها | "زوراء تنفر عن حياض الديلم ..." |
| ٧١ - وتُغادر الشعراء تُنشد بعدها | "كم غادر الشعراء من متردّم" |

للبس - إلى اقتراح (المشاطرة) مصطلحًا نشير به إلى هذه الطريقة في النظم؛ بما أن
الشاعر السابق يشاطر اللاحق بشطري من القصيدة.

(١) ديوانه، ٨٩ - ١٠

(٢) م.ن، ١٠٦، ١٠٨

وهو فنُّ شاعٍ في معاصري (القرطاجنيّ) بمشرق العالم الإسلاميّ ومغربه^(١).
كانت قد عُرفت بواده عند الشعراء المتقدِّمين، كما عند (أبي نواس) في
قوله^(٢):

فقال: هاتِ وأسمعنا على طربٍ "ودّع هريرة.. إن الركبَ مرتحلُ"
ثم استهشّت إلى صوتٍ تملّحه "إنّا محيوك فاسلم أيها الطللُ"

ويشارك (القرطاجنيّ) (ابنُ رشيق) في (المشاطرة)، لكنه قليلٌ لديه،
في مثل قوله^(٣):

غنّني يا مجوّد الخلقِ عندي "حَيّ نجداً ومَن بأكنافِ نجدٍ"

على أن هذه الظاهرة عند (القرطاجنيّ) تدرج - فيما نرى - ضمن
ظواهر التقفية لديه، إذ لا يظهر وراء مشاطرته أكثر من اتّخاذها وسيلة

(١) وانظر: سلام، الأدب في العصر المملوكي، ١٣٠ - ١٣٢.

(٢) ديوانه، ١١٦.

(٣) ديوانه، ٦٢.

للنظم، دون أن يُقيم مسوّغاً تناصياً، حوارياً، مثلاً، مع ما يضمّنه. فلو نظرت إلى قوله من قصيدته المشاطرة لمعلقة (امرئ القيس)^(١):

- | | |
|--|--|
| ١١ - نَبِيٌّ هُدًى قَدْ قَالَ لِلْكَفْرِ نُورُهُ | "أَلَا أَيُّهَا اللَّيْلُ الطَّوِيلُ أَلَا أَنْجَلِ" |
| ١٢ - تَلَا سُورًا مَا قَوْلُهَا بِمَعَارِضِ | "إِذَا هِيَ نَصَتْهُ وَلَا بِمُعْطَلٍ" |
| ١٣ - لَقَدْ نَزَلْتُ فِي الْأَرْضِ مِلَّةً هَدِيهِ | "نَزُولَ الْيَانِي ذِي الْعِيَابِ الْمُحَمَّلِ" |
| ١٤ - أَنتَ مَغْرَبًا مِنْ مَشْرِقٍ وَتَعَرَّضْتُ | "تَعَرَّضَ أَثْنَاءِ الْوَشَاحِ الْمُقْصَلِ" |
| ١٥ - فَفَازَتْ بِلَادُ الشَّرْقِ مِنْ زِينَةِهَا | "بِشِقِّ وَشِقِّ عَتَدْنَا لَمْ يُجَوَّلِ" ... |
| ٢٧ - فَمَا أَغْنَى الْأَبْدَانُ دَرْعََهَا أَكْسَتْ | "تَرَاتِبُهَا مَصْقُولَةٌ كَالسَّجْنَجَلِ" |
| ٢٨ - وَأَضَحَّتْ لِيَوَالِيهَا وَمَالِكُهَا الْعِدَا | "يَقُولُونَ لَا تَهْلِكُ أَسَى وَتُجَمَّلِ" |

لما ظفرت هناك ببعد فني وراء هذه العملية يُجاوز شكليتها النظمية.

ثم لم تضمين الأعجاز دون الصدور؟ أليس ذلك في أساسه استرفاداً للقفافي؟ وخصوصاً عندما تُلصق صدور الأبيات إلصاقاً بأعجاز مجتلبة،

(١) ديوانه، ٩٠، ٩٢.

لتتعرّى - بشكليّتها المتصنعة المهلهلة - موازنة بالأعجاز الملفقة. وفي هذا كله ما فيه من استسهال الشعر وعَدّه مهارةً نظميّةً صرفة^(١).

وبنهج (القرطاجنيّ) هذا في إعداد القوافي لم تظهر على شعره بسعة تلك الظاهرة التي ظهرت على شعر (ابن رشيق) من تراخي الرابط النظمي بين الشطر الآخر من البيت والشطر الأول، مع ما ينجم عنها من أن يبدو الشطر الآخر كما لو كان محض استكمال عروضي للشطر الأول. غير أن إعداد القوافي لدى (القرطاجنيّ) لم يُنقذ ترابط البيت الفنيّ، بسوى علاقات صوتيّة شكلية، تقوم على عكس ما قامت عليه طريقة (ابن رشيق)؛ فتَنصِب القافية ثم تُرْكَب عليها البيت تركيباً، بما ينتج عنه من منظوماتٍ تفتقر إلى روح الشعر وطبيعته وصدقه الفنيّ، في استعراضٍ احتفاليٍّ بالقوافي^(٢)، مليء

(١) ولئن كانت (المشاطرة) قد شاعت في عصر (القرطاجنيّ) كما تقدّم، والإنسان ابن بيئته، فإن ذلك لا ينفي الحكم على مستواها الفنيّ، ثم لا يُعفي (القرطاجنيّ) - وهو يصنّف نفسه ويصنّفه الناس ناقدًا حصيفًا - من تبعه هذا الحكم. مع أن صنيعه هذا كان يحظى بالحمد والتنويه ممن لا يحفلون سوى بالجانب الشكليّ من النظم، (كالشريف الغرناطيّ، رفع الحجب المستورة في محاسن المقصورة، ١: ١٠١)، معللاً ذلك بصرفه البيت عن المعنى الذي أراد (امرؤ القيس) إلى معنى آخر شريف. (عن: مقدّمة ابن الخوجة لديوان القرطاجنيّ، ٨١).

(٢) انظر مثلاً: ديوانه، القصيدة ٢٣، ص ٦٨ - ٦٠.

بالحشو والتكرار، والتعمّل بلا معنى، والإطالة بلا طائل، وردّ عجز على صدر ثقیل^(١).

ومع ما يكشف عنه ديوان (القرطاجني) من مهارة نظمية - وهو العروضي البلاغي المتمكّن - فإن نهجه الأنف وصفه قد أضلّه كما أضلّ سلفه (ابن رشيّق) - جادة الشعر، التي لا تُعدّ لها القوافي إعدادًا ولا تجتلب اجتلابًا.

- ٩ -

أمّا (العقاد) فله سبله إلى تصنيع القوافي. منها: ما يحاوله من تشكيلات صناعية، بُغية افتراع أشكال تنويعية جديدة للتقفية، يقع بها في التصنّع والاعتساف، كما أوقعه اجتلاب القوافي قبل، نحو قوله في أبيات بعنوان "متى"^(٢):

(١) على أن احتفال القرطاجني بالقوافي يتعدّى شعره إلى نقده، فقد وضع كتابًا في هذا الموضوع، بعنوان "القوافي". يشير إليه (المقرّي، أزهار الرياض، ٣: ١٧٢).

(٢) مجموعة "خمسة دواوين للعقاد"، ٢٦ - ٢٧.

متى يا عيونُ يعودُ الضياءُ؟ متى يا رياضُ يعودُ الربيعُ؟
متى تأمرين؟ متى تأذنين؟ متى تقبلين دعاءَ الشفيعِ؟

متى يرجع الغائبُ المرتجى إلى صدرِ أمِّ براهما السقامِ؟
متى يهبط النومُ تحت الدُّجى لعينيك يا ساهراً لا ينامُ؟

متى يطلع النجمُ للتائهين وقد غرقوا في ليالي الخطوبِ؟
متى يجمع الشطُّ تلك السفين وقد عاث فيها الخضمُّ الغضوبِ؟

متى يأذن الجائعون الظمما ءُ في الماءِ يُطفئُ حرَّ الصَّدى؟
وفي الزادِ [...] ذمَاءُ الحيا ة، [وَأَفي الخمرِ يعلو بها مُصعداً؟^(١)

متى؟ إيَّ وربِّك قلُّ لي متى؟! وسَلُّهم عن اليومِ والموعِدِ؟

(١) كذا في الديوان، والبيت مكسور الوزن، يستقيم بإضافة كلمة "يُبقى"، مثلاً، في الشطر الأول: "وفي الزاد يُبقى ذمَاء". هذا، مع جعل تاء كلمة "الحياة" معها في الشطر الأول، أو حذف الواو من قوله "وفي الخمر".

فقد يُقبلُ الزائرُ المرتجسُ ولا من مُلاقٍ له في غدٍ؟!

إليك مثال السؤال العجيب وأنت بأحلى مثال تجودُ
عَشِيَّةً تبسمُ عند الوداع وتَسأل: في أيّ يومٍ أعودُ؟!

فقيّد قوافي الأبيات الستة الأولى، ثم نصب قافيتي البيتين بعدها، ثم خفض،
ثم رفع^(١)؛ ممّا كلفه كلّ هذا التكرار والحشو والثريّة، بلا محتوى شعريّ،
ناهيك عن أن يكون موازيًا لهذا الجهد في التشكيل الصناعي.

وهو يلجأ كثيرًا إلى التكرار للتكثّر من القوافي، دونما اكتراث بها يجنيه
بذلك من سحابة على المحتوى والصورة، كأن يقول من قصيدة بعنوان
"المنديل"^(٢):

بيومٍ كان للمنسَدِ يلِ قُدّسَ لُحمةٍ وسَدَى

(١) قوافي الأبيات غير مضبوطة بالشكل في الديوان.

(٢) العقّاد، مجموعة "خمس دواوين للعقاد"، ٤٢.

وَقُدَّسَ قَبْلَهُ مَنْ أَنْبَ سَيْتَ الْكَتَّانَ أَوْ حَصَدَا
وَقُدَّسَ مِثْلُهُ مَنْ قَا مَ عِنْدَ النَّوْلِ أَوْ قَعَدَا
وَقُدَّسَ كُلٌّ مَنْ نَادَى بِهِ فِي السُّوقِ، أَوْ شَهِدَا

فهؤلاء مقدَّسون كلَّهم!.. من أجل أن يضيف: "سُدَى/ حَصَدَا/ قَعَدَا/ شَهِدَا" على رصيف القوافي، الذي يبدو في هذه العملية هو "المقدَّس" الحقيقيّ لديه.

ومن تكلفه- الذي لعله كان يعدّه تجديداً في القوافي- ركوبه تقفيات غريبة ثقيلة. في مثل قوله من قصيدة بعنوان "شدو لا نوح"^(١):

شدو القماري لا نوح القماري هل يعبر الحزن بالشادي الصباحي؟
أو الربيعي في أنس وفي أملٍ وفي غرامٍ على الإلفين مطوي؟

ثم تستمرّ قوافيه هكذا: "... الأمانيّ/ الأناسيّ/ الأغانيّ/ طيري.. إلخ". فيعتسف هذه التقفية الثقيلة، المشددة المكسورة، حيث يأتي الرويُّ ياءً

(١) م.ن، ٢٢.

مكسورةً مكسورًا ما قبل ردفها اليائي^(١)، وقد يكون الروي ياءً أصليةً أو للنسب. بما يتولد عن ذلك من عُسر في اللفظ، فضلاً عن النشاز في النغم. والياء التي يسوغ أن تكون رويًا، كما يقرّر علماء القوافي، هي: الياء الأصلية الساكنة المكسور ما قبلها، أو ياء النسب المخففة^(٢).

(١) تفصيل حروف القافية هنا: "ماربئي"، الياء الأولى: ردّف، والثانية: روي، والثالثة: وُصّل.

(٢) انظر مثلاً: أبا يعلى السؤخي، ١٨٥ - ١٨٦، ومحمود مصطفى، أهدي سبيل إلى علمي الخليل، ١٢٢ - ١٢٣. وقد ذكر (أبويعلی، ١٠٤) جواز أن تكون الياء الأولى من ياء (فعليل) رويًا، غير أن ما أورده من أمثلة على هذا كلّها من الرجز، كقول الراجز:

ألم تكن أقسمت بالله العليّ أن مطاياك لمن خير المطيّ

كما أجاز أن تكون الياء المخففة في النسب رويًا، وأورد ذلك في الرجز كذلك، في مثل قول الراجز:

إن تنكروني فأنا ابن اليربي

قتلت علباء وهند الجملي

وابنًا لصوحان على دين علي

←

وما دفع (العقاد) إلى هذه القوافي سوى غرامه المعهود بالإغراب،
بالرغم مما يكلفه إيّاه؛ ذلك أن ما قرّره أصحاب علم القوافي لم يأت اعتبارًا
ولا تجميدًا للقواعد، ولكنه ناتج استقراء للشعر العربي؛ والشُعراء لم يركبوا
هذه التقفية لما فيها من ثقل لا يتواءم ووظيفة القافية؛ من حيث هي مكمل
الوزن في إحداث التأثير الموسيقي الملائم، لا محض مفردة لغوية تُرمى في
نهاية البيت كيفما اتفق، إدلالاً بالمهارة اللغوية.

أ- ٥ - طول القصيدة:

كان طول القصيدة ناتجًا طبيعيًا للنهج النظمي عند هؤلاء النقاد.
وينضاف هذا الجانب إلى مستوى الصوت، من حيث هو ظاهرة صوتية لا
دلالية.

على أن (ابن رشيق) قد خالف رأيه النقدي في أفضلية الإطالة؛ الذي
علّله بأن "المطيل من الشعراء أهيبُّ في النفوس من الموجز"^(١)، حيث تأتي

وأردف بقوله: "والأحسن في كل ما وقّع فيه اختلاف أن يُجعل وصلًا". والوصل
هو: "حرف يكون بعد الروي، متصل به، ويكون أحد أربعة أحرف: الواو،
والألف، والياء، والهاء". (انظر: م.ن، ١١٩).

(١) العُمدة، ١: ١٨٧.

معظم قصائد ديوانه مقطوعات، أو قصائد قصيرة، أو ماثلة للمقصر، إلا قصيدتين: الأولى همزية^(١)، بلغت ٣٩ بيتاً، ثم نونيته في رثاء القيروان، ذات الترقيم السادس والتسعين بعد المائة^(٢)، وبلغت ٥٦ بيتاً. أفسب مخالفة رأيه النظري ما تقدّم من عدم البناء على القوافي المعدة، وما كان يحمله عليه من تلفيق الشطر الآخر طلباً للتقفية؛ فذلك - مع ضعف الطبع - كان أجدر أن يحدّ من طول نفسه النظمي؟ أم أن قصائده لم تصل إلينا كاملة؟ كلا الاحتمالين وارد، وإن كنّا نرجّح الأول؛ ولا سيما لما يُلحظ في هذه القطع التي بين أيدينا من محدودية الغرض أصلاً، كأن يكون عن (الزرافة)، أو (ركوب البحر)، أو (القناعة)، أو (سوداء)، أو (شكوى حرفة الأدب)، أو (البغل)، أو (المشمش)... ونحوها من تلك الموضوعات التي كان يتظرف (ابن رشيق) بالنظم فيها. مهما يكن من سبب ذلك، فإن ميله إلى إطالة القصيدة بقي ميلاً نظرياً لم يحقّقه في شعره. وهو عندما سعى إلى تحقيقه، كما في القصيدتين المشار إليهما، لم يملك الحفاظ على قوّة نظمه؛ فبدا عليه الضعف

(١) انظر: ديوانه، ١٦ - ١٠.

(٢) انظر: م.ن، ٢٠٤ - ١٠٠.

في نهايته بدرجة لافتة بالقياس إلى بدايته، ويتضح هذا في نونيته، التي بدأها بقوله (١) :

كم كان فيها من كرام سادة	بيّض الوجوه شوامخ الإيمان
متعاونين على الديانة والتقى	لله في الإسرار والإعلان
ومُهذَّب جَمّ الفضائل باذل	لنواله ولِعِرضه صَوّان
وأئمة جمعوا العلوم وهذبوا	سنن الحديث ومُشكّل القرآن
علماء إن ساءلتهم كَشَفُوا العَمَى	بقاهية وفصاحة وبَيّان

حتى يصل في نهاياتها إلى قوله (٢) :

فَتَكُؤا بِأُئْمَةِ أَحْمَد، أَتَراهُمُ	أَمِنُوا عِقَابَ اللَّهِ فِي رَمَضَانَ؟
نَقَضُوا الْعَهْدَ الْمَبْرَمَاتِ وَأَخْفَرُوا	ذِمَمَ الْإِلَهِ وَلَمْ يَقُوا بَضْمَانَ
فَاسْتَحْسَنُوا غَدَرَ الْجَوَارِ وَأَثَرُوا	سَبِيَّ الْحَرِيمِ وَكَشَفَةَ النَّسْوَانِ ...

(١) م.ن، ٢٠٤ - ٠٠٠ .

(٢) م.ن، ٢٠٨ - ٢٠٩ ، ٢١١ - ٢١٢ .

خرجوا حُفَاءَ عَائِذِينَ بِرَبِّهِمْ من خوفهم ومصائب الألوان ...
وتُعِيدُ أَرْضَ الْقَيْرَوَانِ كَعَهْدِهَا فيما مضى من سالف الأزمان ...
فتفرقوا أيدي سباً وتشتتوا بعد اجتماعهم على الأوطان

حيث يضطرّ في هذه الأبيات الأخيرة من القصيدة إلى استجداء القوافي،
فيلجأ إلى الضعيف منها أو الاستدعائي المجتلب، أو يعمد في غضون ذلك
إلى التحايل التركيبي الواهي، بالتقديم والتأخير، المؤدّي إلى سماجة الصورة،
كما في قوله: "ومصائب الألوان"، بمعنى: "والوان المصائب".

أمّا (القرطاجنيّ) فيُسهب إسهاباً مملاً في أغلب قصائده، وذلك
لاستيفاء فنون البلاغة من بيان وبديع^(١)، أو لاستعراض مهارته في النظم،
كقصيدة له طائية بلغت سبعة وتسعين بيتاً^(٢)، من يراجع مفردات اللغة
العربية المقفأة بحرف الطاء- في "القاموس المحيط" للفيروزآبادي، مثلاً-
يتبيّن أنه يوشك أن لا يغادر في قوافيه واحدة من تلك المفردات، فضلاً عن
قلّة نسبيّة في تكرار جذور القوافي؛ ممّا يشي بأن دافع إطالته إنما هو الرغبة في

(١) انظر: ديوانه، قصيدته الجيميّة رقم ١٠، البالغة أبياتها ٨٢ بيتاً: ٣١-٠٠.

(٢) انظر: م.ن، قصيدة رقم ٢٣: ٦٨-٠٠.

إبراز مقدرته على النظم في قافية الطاء، تلك التي تُوصف بأنها في الشعر العربيّ (قافية نُقُور)^(١).

وماذا بعد ميميّته التسيحيّة^(٢) من دليل على نهجه النظميّ المسهب هذا؛ فقد ساق خمسة عشر بيتاً ومئة، يبدأ منها ثمانية أبيات ومئة بعبارة: "سبحان..."، وكأنها ودّ - لو استطاع - أن يسبح الله تعالى شعراً بعدد ما خلق وما سيخلق.. فانظر إذن كم سيبلغ عدد الأبيات؟! وما يبدو ذلك كله حباً في التسييح بمقدار ما هو حرص على استيفاء جميع الكلمات المختتمة بالميم في لغة الضاد^(٣).

(١) انظر: الطيّب، عبدالله، المرشد إلى فهم أشعار العرب، ١ : ٥٩.

(٢) انظر: القرطاجنيّ، ديوانه، ٩٨ - ١٠٠.

(٣) وقد تقدّم ما تكشف عنه هذه المطوّلات من رصد معجميّ للقوافي. ويتبدّى ذلك في (التسيحيّة) في نحو: "مبتسم / السجم / منفهم / ملتئم": (بسم / سجم / فهم / لأم)، "العدم / العصم": (عدم / عصم)، "حكم / محتكم": (حكم)، "يرم / منصرم": (روم / صرم)، "منقسم / متسم": (قسم / وسم)، "الصمم / اللمم": (صمم / لم)، "رغم / قدم / ملتزم / متهم": (رغم / قدم / لز / وهم).. إلخ. حيث يرد تعاقب القوافي على منوال تعاقب موادّها في الترتيب المعجمي. وهذا عدا منظوماته الأخرى التي من طبيعتها أصلاً الطول، كيميّته في النحو (ديوانه، ١٢٣ - ١٣٣)، البالغة سبعة عشر بيتاً ومئة، أو مقصورته الرجزية، ذات المطلع:

ولا يندّ (العقاد) عن ظاهرة إطالة القصيدة هذه، بالرغم من كثرة المقطعات لديه، وما يلجأ إليه أحياناً من تنويع في قوافي قصائده الطوال. ويكفي تصفّح دواوينه لتبيّن هذه الظاهرة. وقد مرّ ما كان يحمله عليه ذلك من تكرارٍ وحشوٍ وتمحّل. ولعلّ من أكبر نماذج هذه الظاهرة لديه منظومته بعنوان "كلماتي" التي سبقت إليها إشارة^(١). ويأتي طول القصيدة عند (العقاد) تطبيقاً لرأيه النقديّ، الذاهب إلى أن "العلامات البارزة في قصائد ابن الروميّ هي: طول النّفس، وشدّة استقصائه المعنى، واسترساله فيه..."^(٢).

وبهذه الظاهرة - من طول القصيدة، المتمخّض عن استمرار النظم عند النقاد - تكتمل حلقات المستوى الصوتيّ لديهم كيفاً وكماً.

-
- لله ما قد هجّت يا يوم النوى على فؤادي من تباريح الجوى
وتبلغ ألفاً وستة أبيات، (انظر: القرطاجنيّ، قصائد ومقطعات، ١٧ - ١٠)، وهي أطول مقصورة كما يذكر محققها، (انظر: ابن الخوخة، م. ن، ٤٨).
- (١) انظر: مجموعة "خمسة دواوين للعقاد"، ٤٧ - ٥٠، راجع: الحديث عن التكرار.
- (٢) ابن الرومي.. حياته من شعره، ٣٢٦.

ب - مستوى الدلالة:

عند تأمل المستوى الدلالي من بنية اللغة الشعرية في دواوين النقاد تلاحظ ظواهر تتدرج ضمن ثلاثة جوانب: اللغة والأسلوب، الصورة، تداخل النصوص. وللتماهي الذي سبق الإلماح إليه بين مستويي الصوت والدلالة فإن الحديث هنا سينصب على ما يمثل البعد الدلالي دون البعد الصوتي، وذلك على المنهاج ذاته الذي عولج به المستوى الصوتي، فارزين المادة اللغوية في ثلاث فئات: فئة ترجح وظيفتها الصوتية على الدالية، وقد عولجت في مستوى الصوت، وفئة ذات وظيفتين صوتية ودالية. متساويتين في قيمتهما الشعرية، شملها الحديث في المستوى الصوتي، وفئة أخيرة ترجح وظيفتها الدالية على الصوتية، فتلک ما ستعالج في مستوى الدلالة هاهنا.

ب- ١ - اللغة والأسلوب:

- ١ -

مثلما أغرق هؤلاء الشعراء في المحسنات اللفظية، ولا سيما (ابن رشيق) و(القرطاجني)، فإنهم مخرقون، وإن كان بدرجة أقل نسبياً، في المحسنات المعنوية، و(الطباقي) منها بوجه خاص، وما يتبعه من (المقابلة). ولا جديد

يُذكر هاهنا، فالمحسّات المعنويّة تدخل في ظاهرة الصنعة البلاغيّة البديعيّة في
شعرهم. ومن ذلك عند (ابن رشيق) قوله^(١):

- ١- ذَهَبَ الحِمَامُ (ببدر) تَمَّ لم يَدَعْ مِنْهُ التَّقَى إِلَّا (هَلَال) محاق
وَحَوَتْ جُنُوبُ اللّهِدِ بحرًا زَاخِرًا تَرَكَ (البَحَار) الخَضِرَ وَهِيَ (سَوَاقِي).
٢- لِحَادِثٍ مِنْهُ فِي (أَفْوَاهِنَا) (خَرَسٌ) عَنْ الْحَدِيثِ وَفِي (أَسْمَاعِنَا) (سَكَكٌ)
يَهَابٌ حَاكِيُهُ (صِدْقًا) أَنْ يُسَوِّحَ بِهِ فَكَيْفَ ظَنُّكَ بِالْحَاكِيْنَ لَوْ (أَفْكُوا).

ومنه في شعر (الفرطاجني) قوله^(٢):

- ١- ٢٧- بَابِيهِ يَحْيَى الْمُرْتَضَى وَبِهِ (جَرَتْ) لِلنَّضْرِ أَرْوَاحٌ وَكَانَتْ (رُكْدًا)
٢٨- وَبِهَدْيِهِ وَبِهَدْيٍ مُنْجِبِهِ الرِّضَى (وُقِدَتْ) مَصَابِيحٌ وَكَانَتْ (خُحْدًا)
٢٩- أَبْقَى لَهُ الْعُمَرَانُ مَجْدًا لَمْ يَزَلْ (بِالْبَيْضِ) وَ(السُّمْرِ) الطَّوَالِ مُشَبَّدًا.
٢- ٣١- وَاللَّهْرُ نَقْلَتُهُ وَإِنْ هِيَ (كَدَّرَتْ) شَرَبَ النُّفُوسِ، فَقَدْ تُسَبِّحُ (صَفَاءَهَا)

(١) ديوانه، ١٢٤، ١٣٨.

(٢) ديوانه، ٣٩، ٨، ١٨.

- ٣٢- (فَيْسُوْهُمَا) طَوْرًا بِمَا قَدْ (سَرَّهَا) و(يُسُرُّهَا) طَوْرًا بِمَا قَدْ (سَاءَهَا)
٣-٤١- كَلَّنْ غَرَابَ (الْغَرْبِ) و(الشَّرْقِ) قَدْ هَوَى مَهِيْضًا جَنَاحَهُ وَقَدْ جُبَّ غَارِيَّةً.

ويُشَيِّن من هذا الازدواج بين صنعتي المحسنات اللفظية والمعنوية لدهيها.
ومثل هذا كثير، لا يعنينا استقصاؤه.

وتظهر المحسنات المعنوية في شعر (العقاد) كذلك في مثل قوله^(١):

(غائبٌ) (غافٌ)، و(صاح) لحفيفِ الهَمَّاسَاتِ

مزاوجًا الطباق والجناس. بيد أن ذلك بطبيعة الحال لم يعد لديه بمثل الكثافة عند الشاعرين السابقين؛ فكلُّ من الثلاثة يصدر عن الاتجاه الفني لعصره؛ إذ كانت ظاهرة البديع بعامة تتدرج لتصل إلى أقصى كثافتها لدى (القرطاجني) وأدناها لدى (العقاد)، تبعًا لتدرج الاحتفال بالبديع بين القرن الخامس، والسابع، والرابع عشر الهجري.

(١) مجموعة "خمس دواوين للعقاد"، ٤٨.

ومن ملامح المعجم اللغوي لشعر النقّاد: (الغريب). ومع أن (ابن رشيق) جاء أقلهم فيه، إلا أن ظهوره لديه - بالرغم من رأيه النقدي المحذّر منه^(١) - يدلّ على سلطنة هذه النزعة عليهم، بحيث اضطرت (ابن رشيق) إلى أن يخالف شعره رأيه النقدي.

وإذا كانت (الغربة) - في شتى أحوالها - نسبيّة، فإنما تُرصد هنا بتضافرها مع الظواهر الأسلوبية العامة - ممّا مرّ ومما سيلى - الدالّة في مجملها على اتّجاه صناعيّ نظميّ؛ حيث لا يتفصل الغريب في معجمهم - إلاّ للدراسة - عن ذلك الاتّجاه العامّ لأسلوبهم. ومن أمثله في شعر (ابن رشيق) قوله^(٢):

١ - فواكه وشرابٌ به يُفَيِّقُ (الْوَقِيدُ)^(٣).

(١) انظر: العُمدة، ١: ١٢٤ - ٢٠٠، ٢: ٢٦٥ - ٠٠٠.

(٢) ديوانه، ٧٠، ١١٩، ١٢٥، ١٣٥.

(٣) الوقيد: السكران، أو المغشي عليه لا يُدرى أمّيت أم لا. (انظر: ابن منظور، (وقد)).

- ٢ - إِنَّ كُنْتَ أَنْتَ لَسَيْفِ الْغَدْرِ مُنْتَضِيًّا فَإِنِّي مِنْ جَمِيلِ الصَّبْرِ فِي (زَغْفٍ) ^(١).
- ٣- وإذا (مصارمة الصروع تخاطرت) وافاك إبراهيمُ بالمصداقِ.
- ٤- لتعلمَ أنني عَفُ السَّجَايَا عَزَوْفُ النَّفْسِ (مُتَّبِعُ الْبُرُوقِ).

وليست الغرابة في هذه الأبيات غرابة مفردات فحسب، بل هي غرابة تركيب وتعبير كذلك. ويقول (القرطاجني) ^(٢):

- ١-٣- بدا بهما بين اسودادٍ وزُرْقَةٍ (كشادخة) بيضاء في وجه (خيفاء) ^(٣).
- ٢-٣٩- فكم قَلَفَتْ شَمْسُ النَّهَارِ بَنَقُهَا وكم صَدِئَتْ مِرَاتُهَا بَعْدَ (إِمْهَاءٍ) ^(٤).
- ٣-٢- وتجوّدُ ساحتُهُ بِكُلِّ مُقَلِّدٍ أزهارها، ومعتلّ (جرباءها) ^(٥).

(١) الزغفة: الدرع الواسعة. (انظر: الزمخشري، الأساس، (زغف)).

(٢) ديوانه، ٢، ٤، ٦، ٦٦، ١٠٥.

(٣) "الشادخة: الغرة إذا انتشرت وسالت فملأت الجبهة. الخيفاء: الفرس إذا كانت إحدى عينيها سوداء كحلاء والأخرى زرقاء". (الكعك/ محقق ديوان القرطاجني، ٢).

(٤) "الإمهاء: صقل المرأة". (م.ن: ٤).

(٥) "الجرباء: الأرض الممّجلة المقحوظة". (م.ن، ٦).

- ٤-٢٩- وأصبح من آمالِ نُبَاهُ يُبْرِئِي إلى أُمْدٍ شَحَطٍ على أملٍ (شخص).^(١)
 ٥-٢٥- بأسٍ كما تَرْمِي السَّمَاءَ بِشُبهِهَا وَنَدَى كما تَنْهَلُ هَاطِلَةُ (السُّمَي).^(٢)

ويتبين من هذا أن الغريب قد يكون من أجل الجناس، كما في البيت الرابع، أو من أجل القافية والجناس معاً كالبيت الأخير.

وقاموسية الألفاظ وغرابة التعبير يلفان شعر (العقاد)، مما يضطره إلى التحشية والشرح. يقول مثلاً^(٣):

- ١- فليت شاربها يدري أحصته عند (الخضراء) أم عند (الحمراء)^(٤)
 خوفي - ويا طول خوفي - أن تمزقني كلتاها يوم إحيائي و(إحصائي) ١.
 ٢- بعد شهر - أنلتقي بعد شهر، بين جيش من النواظر (مَجْرٍ)؟^(٥)
 ٣- بَكَتُ الليلةُ (الفطيم) شجاها ما بكاءُ الفطيم بين الشُّدَيِّ

(١) شخص: أي بعيد. (انظر: ابن منظور، (شخص)).

(٢) السُّمَي: جمع سماء.

(٣) مجموعة "خمسة دواوين للعقاد"، ٤١، ٣٦-٣٧.

(٤) الخضراء والحمراء: يعني الجنة والنار.

(٥) يشرح "مجر" في الحاشية بقوله: "الجيش المجر: العظيم".

الثدي الحسن تبغي رضاها	ما لثغر الفطيم غير رضي؟
لو أرادت لكان عند منها	كُل صذر، وكُل نهدي شهبي
أمها ! أمها ! وليس سواها	ذات صذر على الشفاء ندي

* *

ليلتي ، ليلتي الحزينة صبرا	ليس هذا الفطام بالأبدي
سوف تُروين من (أميمك) ثغرا	فارضعي الآن من دموع الشجي
واذرفي هذه المدامع (غزرا) ..	هل يضير البكاء عين الصبي؟
من أذاب الشقاء عيني شهرا	في ارتقاب النعيم غير شقي.

يتصنع هذا إيهامًا بعمق التجارب التي يعبر عنها والأفكار التي يصدر منها. وذلك يظهر حتى في عنوان أبياته، كـ "عجب الساعي"، "الليلة الفطيم"، "الحلم السالب"، "الحلم المنتقم"، "الثوب الرشيد(١)"، "هذا وهذا وهذا(١)" .. ونحو هذا.

(١) مجموعة "خمس دواوين للعقاد"، ٣٦-٣٧، ٥٦، ٢٠٥.

فإذا عمّت النظرة أسلوب شعر النقاد بدت ضروبٌ من التكلف
الصناعي تارة، والإنشائية الشرية تارة أخرى. فمن الأول في ديوان (ابن
رشيّق) قوله^(١):

أُنزّه السمعَ والعينين في نغمٍ	ومنظرٍ عابثٍ بالحسنِ والطيبِ
من كلِّ لافظةٍ بالدرِّ باسمِ	عنه محلاةٍ نوعٍ منه مثقوبٍ
أيامٌ تصحبني الغزلانُ أنسه	هذا على أنني أعدى من الذيبِ

فيحاول جمع الحواس في بيته الأول من (السمع والبصر والشم) ليخرج
بتأليف يفتقر إلى الحسن الشعري الأصيل. وفي البيت الثاني يكرر المحاولة في
تصنع وصف الدرّ: ملفوظاً، ومبسوماً عنه، وحلية: "(لا فظة بالدرّ)، (باسمة
عنه)، (محلاة نوع منه)"، لتأتي هذه الإضافة المجتلبة من أجل القافية -
"مثقوب" - فتشوّه أنواع الدرّ الثلاثة في البيت، فوق ما شوّها به الرصف

(١) ديوانه، ٣٤.

التأليفي. وهذا التصوّر إلى صدق التجربة والحس ينتهي إلى تأليف لا أكثر.
وفي موقع آخر^(١):

ما دُمْتُ مستويًا ففعلك كُلُّهُ عِوَجٌ وَإِنْ أخطأتَ كُنْتُ مصيبًا
كالتقشُّ ليس يصحُّ معنى ختمه حتى يكون بناؤه مقلوبًا

وظاهرٌ جهد (ابن رشيق) في السعي وراء المعنى من جهة والصنعة البلاغية من جهة، وذلك ما أدّاه إلى "مستويًا" في البيت الأول في مقابل "عِوَج" (٢)، و"أخطأت" في مقابل "مصيبًا"، وكذا جهده للتشبيه في البيت الثاني. ومحضلة هذا تكلف اللفظ على خواء الدلالة الشعرية. وأمثلة هذا كثيرة في ديوانه، لنجتزئ بعضها عشوائيًا^(٣):

١ - رَدْتُ شعامها (٤) إلى لهواتها من بعد ما بعدت على الإشفاقِ
دنياكَ قَدَمًا كُنْتُ قد طَلَّقْتُها ما اليومَ حينَ فجعتها بطلاقِ.

(١) م.ن، ٣٧.

(٢) في رواية: "إِنْ كان مستويًا ففعلك أعوج"، ذكرها محققه عن: الغرر.

(٣) م.ن، ١٢٥، ١٤٩، ١٧٢.

- ٢- إصْحَبْ ذَوِي الْقَدْرِ وَاسْتَعِذْ بِهِمْ وَعَدَّ عَنْ كُلِّ سَاقِطٍ سَفِلَةً
فصاحبُ المرءِ شاهدٌ ثقةٌ يُقْضَى بِهِ غَائِبًا عَلَيْهِ وَلَهُ
ورُقْعَةُ الثوبِ حينَ تلبسه شهرتهُ ، أو تكونُ مشكلتهُ.
٣- وقائلةٌ ماذا الشحوبُ وذا الضنا فقلتُ لها قولَ المشوقِ المتيمِّ
هواكُ أتانِي وهوَ ضيفٌ أُعِزُّهُ فاطعمتهُ لحمي وأسقيتهُ دمي.

وحسبك هذه العينة، مما يُنبئ عن تكلفٍ في التصوير والتعبير، مزدوجاً أحياناً مع غرابة الألفاظ والاستعمال، المؤدي إلى اكتناف الأبيات بالإحالة، والناجم عن قسريّة التأليف، دون طبع أصيل ولا عاطفة صادقة.

وكما قد ينتهي به تكلف النظم إلى الإحالة، قد ينتهي به إلى ركافة التعبير أو رثائته، كهذه الأمثلة^(١):

- ١- فلا يَتَّهِمُ عَقْلِي الرِّجَالُ فَإِنِّي أعرفهم أَنِّي خُلِقْتُ ودوداً.
٢- وكأنَّ الأشجارَ في حُللِ الأند سوارٍ والغيثِ دمعُهُ غيرُ راقٍ
غانياتٌ رَشَّشْنَ من ماءٍ وَرَدٍ وجناتِ الوجوهِ في الأطواقِ.

(١) م.ن، ١٣٦، ١٣٨.

٣- أودى المعز الذي كانت بموضعه وباسمه جنبات الأرض تمسك
فالصوت في صحن ذلك القصر مرتفع والستر عن باب ذاك البهو منتهك
ولى المعز على أعقابهِ فرمى أو كاد ينهض من أركانه الفلك.

ومن التوافقات ذات الدلالة في ديوان (ابن رشيق) ذلك النمط من التعبير الذي كثيراً ما يقدم به قصائده، واصفاً عمله فيها بالصناعة، كقوله^(١):

"ومن قصيدة صنعتها بديهة..."،
"وقد كنت صنعت..."،
"وأما ما فيه ستة أمثال فلإني صنعت..."،
"وكنت أنا قد صنعت منذ سنين عدة..."،
"... وصنعت أنا..."،
"... وصنعت أنا بديهة...".

(١) م. ن، ٤٦، ٥٠، ٦٥، ٦٩، ١٣٦، ١٦٥.

فأياً ما يكن مرعى "الصناعة" هاهنا، أو في عصر (ابن رشيق)، أو في نقده، فقد جاء التعبير بها منسجماً الدلالة مع ما نشهده في نظمه من طبيعة الصناعة، بالمعنى الحرفي للكلمة^(١).

ومن ملامح التكلّف والجهد الصناعي لدى (القرطاجني) الأمثلة الآتية^(٢):

- | | |
|--|--|
| ١-١٩- إذا عُدَّتْ صِيْدُ الْمُلُوكِ ثَنَى الْوَرَى | خَنَاصَرُهُمْ مِنْهُمْ عَلَى خَيْرِ إِبْدَاءِ. |
| ٢-٥٩- سَمَاكُمْ سَمَاءٌ لِلْعُلَا وَوَجُوهُكُمْ | شُمُوسٌ وَأَقْمَارٌ لَهَا وَكَوَاكِبُ. |
| ٣-٥٣- وَالْحَرْبُ قَائِمَةٌ وَقَدْ خَرَّتْ بِهَا | هَامُ الْعِدَا لِرُكُوعِ سَيْفِكَ سُجْدًا. |

ونحو هذا كثير في ديوانه، يحمله عليه هم المعنى والصناعة البيانية البديعية. وهنا يُلاحظ، مع الجهد في صبّ المعنى وزخرفة الشكلية، تخلخل البناء وفقدان انسجامه المفضي إلى الركاقة. يُلمح ذلك في بناء بيته الأول حيث

(١) لعل الموازنة بين شعر هؤلاء النقاد ونظرتهم النقدية للإبداع تكون مجال بحث آخر مستقل من هذا المشروع.

(٢) ديوانه، ٣، ٢٣، ٤٠.

يُضطر إلى حشر متعلقات الجملة وقتئذها - من معمولٍ به وجارٌّ ومجرور - في الشطر الثاني: "خناصرُهم منهم على خيرٍ إبداء"، لا لمسوخِ شعريّ - تنكسر فيه الجملة النحويّة عن بنائها المعتاد لتؤدي وظيفةً شعريّة - وإنما يحدث هذا لتكلف المعنى المؤدّي إلى جهد التأليف، لكنّه جهد ذهنيّ لا يسلم من ضعف النظم، وإلاّ فقد كان بإمكان (القرطاجنيّ) أن يقول مثلاً:

بألٍ أبي حفصٍ علا علمُ الهدى وطالت مباني كلّ مجدٍ وعلّيا
إذا عُدّ الصّيدُ الملوكُ فمنهم خناصرُنا تُثنى على خيرٍ إبداء

أو نحو هذا مما يخرجُه عن هذا الإرباك الذي سببه تنازع المعنى والنظم في بيته. ومثل هذا القول عن بيته الثاني، الذي استهواه فيه تعدّد التشبيهات، والثالث وقد استزلّه فيه مع (التشبيه) (الطباق).

ولعلّ من أبرز ذلك لدى (القرطاجنيّ) قصيدة مشاطرته لمعلقة (امريّ القيس)، التي سبقت نماذج دالة منها؛ حيث تتضارب نظميّة الصدر وشعريّة العجز، على أن شعريّة العجز، تُفسدها نظميّة الصدر؛ لأن أقلّ ما فيها النزاع عن سياقٍ والزّرع إقحاماً في سياقٍ مختلفٍ أو نقيض. مع ما يترتب عليه من تقديم وتأخيرٍ للتلفيق مع الصدور الجدد. ولو نظر منها هاهنا إلى ذكر مغازي الرسول ﷺ، لبدا كيف كان يجتلب الصدور اجتلاباً، ويتكلف معناها تكلفاً، ليلصقها بأعجاز المعلقة، فيثمر النبعُ النَّصرَ تارةً، أو يُضحي للعدا الوالي والمالك (معاً) - لحشو صدرٍ من بيت - تارة أخرى، وتخرج صور

(امرئ القيس) الفنيّة واستعاراته إلى مألوف القول، بجيشٍ ذي جران
وأعجاز وكلكل، أو بالخبراء التي لم يسق نبتها^(١). ولئن كانت دواعي
التكلّف - بوصفه من طبيعة المشاطرة - وراء الركاقة في قصيدة
(القرطاجيّ) تلك، فلقد بدت الركاقة آنفاً في صميم شعره أصلاً.
وهذا الملحظ من ركاقة النظم يظهر في شعر (العقاد) كذلك، نتيجة
لتطلّب المعنى، من نحو قوله على سبيل المثال^(٢):

سَبَقَ الْكَرَى يَوْمَ الْلِقَاءِ فَنِلْتُهُ فِي غَفْوَةٍ؛ (تُغْفِي الْعَيُونَ لَكِي تَرَى)

محاولاً أن يربط صورة التجربة بنوع من التعليل أو التفسير الذهنيّ، فجنى
بتكلّفه ذاك على وحدة الصورة البنائية والدلالية.

- ٢/٣ -

ومن هنا يتكشف للمقارئ مسلكٌ إنشائيٌّ لدى هؤلاء
النقاد، يقوم على نزوع إلى التحذلق البيانيّ والذهنيّ، تردّفه

(١) انظر: م. ن، ٩١ - ٩٢؛ ٩٤ - ٩٥؛ ٢٥ - ٢٨، ٥٥، ٦١ - ٦٢.

(٢) مجموعة "خمسة دواوين للعقاد"، ٣٧.

صنعة لغوية تركيبيّة. ويتبدّى ذلك في هذه الأمثلة من ديوان
(ابن رشيق) (١):

- ١- ولم أرَ بحرًا قطُّ يُدعى بجعفرِ
 - ٢- فكَّرتُ ليلةً وصلِّها في صدِّها
 - ٣- يا حُسنَ ما سميَ البهارُ بهِ
 - ٤- فيكَ خِلافٌ لخلافِ الذي
 - ٥- فلا ينقصُ بلامِّي عارضيه
 - ٦- بانثَ على رسلها ترمي الفِجَاجَ بنا
 - ٧- حَطَّ العِذارُ لهُ لأمًا بصفحتيه
 - ٨- غزالٌ لا أزالُ بهِ أهيمُ
- إذا خُصاهُ نَعميةٌ أزيلا
- سِوَاهُ وإلا فالجعافرُ أنهار.
- فَجَرَّتْ بقايا أدمعي كالعندَمِ
- إذْ عادةُ الكافورِ إمساكُ الدم.
- لو تركَّته عِيفةً العائفُ
- خوفًا وتأويلُ راهبٍ خائف.
- فيه خِلافٌ لخلافِ الجميلِ
- وغيرَ مَنْ أنتَ سِوى غيره
- فإنَّ اللامَ خاتمةُ الكمالِ.
- عَنَّا وعنكم بكم أيدي المراسيلِ.
- مِنْ أجْلِها يَسْتَغِيثُ الناسُ باللامِ.
- أَكائِمَةُ الوريِّ وأنا كَتُومُ
- فبأقيه على التحقيقِ مِيمُ.

(١) ديوانه، ٩٠، ١٩٧، ١٢٠، ١٥٧، ١٥٨، ١٦٣، ١٦٤، ١٧٦، ١٨٣، ١٨٤.

إلى غيرها من الأمثلة التي سبقت في مواضع أخرى. ومن الواضح أن هذه الصنعة المتكلفة كانت تحمله أحياناً على معازلة لفظية ومعنوية معاً. ومن هذا في ديوان (القرطاجني) قوله مثلاً^(١):

- | | |
|---|---|
| ١-١٥ - إِمَامٌ هُدًى عَدَلٌ (بِهِ اللهُ نُورُهُ | أَتَمُّ) وَأَبْدَى سِرَّهُ بَعْدَ إِخْفَاءِ. |
| ٢-٢٨ - (وَأَغْنَى عَنِ الصَّقْلِ الضَّرَابِ سُيُوفُهُ) | فَمَا عَلِقْتُ مِنْهَا مُتُونٌ بِأَصْدَاءِ. |
| ٣-٣٥ - وَخَيْلُكَ قَدْ أَنْسَى النِّعَائِمَ خَوْفُهَا | شَبَابٌ ذَابِحٌ مِنْ خَلْفَهُنَّ وَزُورَاءِ. |
| ٣٦ - فَهَلْ خَفِيتَ (فِي الصُّبْحِ مِنْ خَوْفِ غَلَاةٍ) | عَلَى سَاحَةِ الْخَضِرَاءِ مِنْهُنَّ)، (شَعْوَاءِ). |
| ٤-٤٢ - لَوْ يَمَّمْتُ حُجْرًا (عَدَا) عَنْ أَنْ تَرَى | تِلْكَ الْكَتَائِبَ (تَقْعُهَا) (زَرْقَاءَهَا). |

فيعمد إلى (التقديم والتأخير)، تقديمًا وتأخيرًا لا يُلَمَح خلفه سوى مشقة النظم الداخلي في البيت تارة، كما في البيت الأول والثاني، أو تجشّم النظم والتقفية معاً، حيث يحتاج إلى ادخار كلمة للقفية، كما في المثال الثالث

(١) ديوانه، ٣، ٤، ٨.

والرابع؛ الأمر الذي يوصله - كما في المثال الأخير - إلى إحالة عبثية في التركيب وفي المعنى، فتقدير البيت:

"لو يميمت حُجراً عدا نفعها زرقاءها عن أن ترى تلك الكتائب".

- ٣/٣ -

وهذا كله كان من مسيئات عتمة الغموض التي تكتنف نظم هؤلاء. بيد أنه ليس ذلك الغموض الفني الدالّ، بل هو الناجم عن التعني في النظم. يقول (ابن رشيق)^(١):

بَكْوَسٍ حَكَيْنٍ مَنْ شَفَّ قَلْبِي شَفَّةً لَمْ تُذَقْ وَثَغْرًا وَرَيْقًا

فتؤدّي به تعقيدات الصنعة إلى مثل هذا اللبس في الصورة والدلالة. وقد تقدّمت أمثلة أخرى لدى (ابن رشيق) على هذا النحو من اللبس. ومن أمثلة هذا الاستتزال القسريّ للتصوير والتعبير، المورث عتاً في المعنى، قول (القرطاجني)^(٢):

(١) ديوانه، ١٢٢.

(٢) ديوانه، ٢، ٧١.

- ١ ٧- شمسٌ ترى من دونها كلُّ مُسلكٍ بِحِذْلِ القنا يرئو بمقلةٍ حرباءٍ.
٢ ٦٥- شجاعٌ إذا التفَّ الرماحان مثل ما تُغلغلُ في أسنانٍ مُشطٍ يدُ مشطاً.

إلى غير هذين من الأمثلة. وقد مرّ ما كان البديع - بوجهٍ خاصٍّ - يفضي بالقرطاجنيّ إليه من إحالة. ويكفي أن يراجع القارئ قصيدته في مدح الخليفة (المستنصر)، ليتبيّن ما ترك التكلّف على شعره من إغراب وغموض^(١). هذا بالرغم من مناقضة ذلك لنظريّته في ترك التكلّف والانحياز إلى الوضوح^(٢).

أمّا (العقاد) فقد كان تكلفه يجني على شعره تعقيداً وتعمية بدعوى التفلسف، ممّا أشير قبل قليلٍ إلى أنه كان يجبّه القارئ منذ عنوانات القصائد، وهو ما يظهر مثلاً في أبياته بعنوان "عروس الليالي"^(٣):

(١) انظر: م.ن، ٢-٥.

(٢) انظر: القرطاجنيّ، المنهاج، ٢٢٣.

(٣) مجموعة "خمسة دواوين للعقاد"، ٤٤.

عروسُ الليالي تهبطُ اليومَ من علٍ وتدنو على طولِ النوى والتدُلُّ
سَرَتْ بين شرقٍ من ضياءٍ ومغربٍ وبين جنوبٍ من ضياءٍ وشمالٍ
كأنِّي أراها من دهورٍ بعيدةٍ لطولِ اشتياقٍ وجهها وتأملِي^(١)
فيا ليلةَ القَدْرِ المؤمِّلِ أقبلي! تعالي أقبلي منك كُسلٌ مُقبَّلِ
خُذي لكِ جُثمانًا يَضُمُّكَ عاشقٌ قليلٌ لديه صورةُ المتخيلِ
وتيهي بوجهٍ من صباحكِ مُشرقٍ وميلٌ بفرعٍ من مسائكِ مُسبِلِ
سأبديكِ شِعْرًا يملأُ السمعَ شذوهُ إذا ضنَّتِ الدنيا بجِسمٍ مُمكِّلِ

يلتبس عليه في هذا غموض الرؤية الشعرية بغموض التفلسف، فيقع في
الأخير ظناً منه أنه من قِبَلِ الأول.

(١) كلمات هذا الشطر غير مضبوطة بالشكل. فإن كان "لطول اشتياق وجهها وتأملِي"،
ففيه زحاف القبض في (مفاعيلن)، وهو صالح في البحر الطويل، على ثقل. كما أن
فيه تولي الإضافات، المعيب أسلوبياً. لذا قدّرنا أنه: "لطول اشتياق وجهها
وتأملِي". ولعلّه: "لطول اشتياقي وجهها وتأملِي".

وهذا ينتهي بشعر النقّاد إلى الخطابية فالنثرية، التي لا يبقى لهم فيها سوى النظم وعقد الأبيات بالأوزان والقوافي، يتضح ذلك في نماذج من شعرهم، كقول (ابن رشيق)^(١):

- ١- الشُّعْرُ شَيْءٌ حَسَنٌ ليس بِهِ مِنْ حَرَجٍ
- أَقْلُ مَا فِيهِ ذَمًّا بُ أَهَمُّ عَنْ نَفْسِ الشَّحِيحِ^(٢)
- ٢- إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاجِعُونَ لَقَدْ هَانَ عَلَى اللَّهِ أَهْلُ ذَا الْبَلَدِ.
- ٣- بَيْنَمَا نَرْجِي سَحَابَةً مُزْنٍ غَشِيَتْنا سَحَابَةٌ مِنْ جَرَادٍ.
- ليس مِنْ قِلَّةٍ وَلَا بُخْلِ رَبٍّ إِنَّمَا ذَاكَ مِنْ ذُنُوبِ الْعِبَادِ.
- ٤- أَرَى بَعْضَ مَنْ أَنْتَ صَبَّرْتَهُ مَنْ النَّاسِ يَعْرُوكَ تَغْيِيرُهُ
- تُنَافِي فِعَالُكَ أَفْعَالُهُ وَيُنْقُصُ جَاهُكَ تَأْثِيرُهُ
- كَمَا كَسَفَ الشَّمْسَ بَدْرُ الدُّجَى وَإِنْ كَانَ مِنْ نُورِهَا نُورُهُ.
- ٥- وَأَخْرَقَ أَكْالٍ لِلْحَمِّ صَدِيقَهُ وَلَيْسَ لِحَارِي رَيْقِهِ بِمُسِيغٍ

(١) ديوانه، ٥٠، ٦٧، ٦٩، ٧٤، ١١١، ١١٥، ١٢١، ١٥٠، ٢٢٧.

(٢) هكذا يركب ابن رشيق هذه التقفية، فيجعل الياء الأصلية وصلاً للسروي، مع أنها تصحّ رويًا.

- سَكَتُ لَهُ ضَنْناً بَعِرضِي فَلَمْ أُجِبْ وَرُبَّ جَوَابٍ فِي السَّكُوتِ بَلِيغٍ.
- ٦- المرءُ فِي فُسْحَةٍ كَمَا عَلِمُوا حَتَّى يُرَى شَعْرُهُ وَتَأْلِفُهُ
- فَوَاحِدٌ مِنْهَا صَفْحَةٌ لَهُ عَنْهُ وَجَازَتْ لَهُ زَخَارِفُهُ...
- ٧- وَأَنْتَ أَيْضًا أَعُورٌ أَصْلَعُ فَصَادَفَ التَّشْبِيهَ تَحْقِيقُ.
- ٨- أَحْسَنْتَ فِي تَأْخِيرِهَا مِنْنَةً لَوْ لَمْ تُؤَخِّرْ لَمْ تَكُنْ كَامِلَةً
- وَكَيْفَ لَا يَحْسُنُ تَأْخِيرُهَا بَعْدَ يَقِينِي أَنَّهَا حَاصِلَةٌ...
- ٩- وَأَكْثَرُ ظَنِّي أَنَّ مِرَاةَ خَدِّهِ تَوْصِلُ أَلْوَانَ الْوُجُوهِ إِلَيْهِ.

ونحو هذا من شعر (ابن رشيق). ومع ما بين هذه النماذج من تفاوت في الضعف الشعري فإنها في النظمية سواء.

وشعر (القرطاجني) مليء كذلك بهذا النزوع الخطابي النظمي، يظهر في مثل قوله^(١):

- ٢٤- لَمَّا تَوَاقَفْنَا فِي أَحْدَاجِهَا قَمَرٌ مَنِيرٌ بِالْهَلَالِ مَتَوَجِّ
- ٢٥- نَادَيْتَهُمْ: قُولُوا لِبَدْرِكُمُ الَّذِي بِضِيَائِهِ تَسْرِي الرِّكَابُ وَتُدَلِّجُ

(١) ديوانه، ٣٠.

- ٢٦- يُجْهِ العليل بلحظةٍ أو لفظةٍ تُظْفِي غليلاً في الحشا يتأججُ
٢٧- قالوا نخافُ يزيدُ قلبك لا عجا فأجبتهم خَلُّوا اللواعجَ تُلَعَجُ

حيث طغت نثرية الحوار على توتر الشعرية فيه، بالرغم من الزخرفة البيانية البديعية التي لم تُغنه شيئاً، بلة ما تتخضم الخواء الشعريّ به مما يزيد النظمية بروزاً والمادة الشعرية اضمحلالاً؛ ذلك أن هذا الحوار الذي تصنّعه (القرطاجنيّ) لا يحمل روح حوارٍ شعريّ نابض، بل هو حوار شكليّ أريد به عرض ألوانٍ من البيان والبديع، خلّت به الأبيات ممّا كان يمكن أن يضيفه عليها الحوار من طاقة تعبيرية وحرارة شعرية.

ولعلّ هذا الاتجاه الخطابيّ في شعر (القرطاجنيّ) كان وراء ما شهّر به من (حُسن التخلّص)، الذي كان يحظى بإطراء النقد التقليديّ^(١)، والذي أولاه هو في (المنهاج)^(٢) احتفاءً، وحاول تقييده، وهو في حقيقته معلّم من معالم التأليفية؛ حين يأتي مصنوعاً، كما في قوله^(٣):

(١) انظر: ابن الخوجة، المقدمة، ٧٣-٧٠.

(٢) انظر: ٤١٣-٠٠٠.

(٣) ديوانه، ٦٩.

٢٨- كَأَنَّ بَيَاضَ الصَّبْحِ مَعْصَمٌ غَادِيَةٌ جَنَّتْ يَدُهَا أَزْهَارَ زُهْرِ الدُّجَى لَقَطَا

٢٩- كَأَنَّ ضِيَاءَ الشَّمْسِ وَجْهٌ إِمَامِنَا إِذَا زِدَادَ بَشَرًا فِي الْوَعَى، وَإِذَا أُعْطِيَ

٣٠- مُحَمَّدٌ الْهَادِي الَّذِي أَنْطَقَ الْوَرَى ثَنَاءً بِهَا أَسَدَى إِلَيْهِمْ وَمَا أَنْطَى

فما أسهل أن يصف الطبيعة، ليشبه بعضها بالمدوح، ثم يتخلص إلى مدحه.
ومن نموذج النظم الذي يُعنى بالفكرة، فيصنع من الشتر نظماً، هذا المثال من
إحدى قصائد (القرطاجني)، الذي يمضي فيه على هذا المنوال^(١):

١- سَبَّحَانَ مَنْ سَبَّحَتْهُ الشُّهُبُ وَالْفَلَكَ وَالشَّمْسُ وَالْبَدْرُ وَالْإِصْبَاحُ وَالْحَلَكُ

٢- وَاللُّوْحُ وَالْقَلَمُ الْعُلُويُّ سَبَّحَهُ وَاللُّوْحُ وَالْعَرْشُ وَالْكَرْسِيُّ وَالْمَلَكُ

٣- وَالْإِنْسُ وَالْجِنُّ مَا زَالَتْ تُسَبِّحُهُ وَالْوَحْشُ فِي بَيْتِهَا وَالطَّيْرُ وَالسَّمَكَ

... إلخ.

وفي أبيات له يقول^(٢):

١- مَنْ قَالَ حَسْبِيَ مِنَ الْوَرَى بَشَرٌ فَحَسْبِيَ اللَّهُ حَسْبِيَ اللَّهُ

٢- رَبِّي عَزِيزٌ فِي مَلِكِهِ صَمَدٌ لَا عِزَّ إِلَّا لِمَنْ تَوَلَّاهُ

(١) م.ن، ٨٥.

(٢) م.ن، ١٢٠.

٣- لولاه لم توجد السماء ولا الـ أرض^(١) ولا العالمون لولاه

٤- كم آية للإله شاهدة بأنه لا إله إلاه

وهكذا. وهذا القليل من المنظومات كثير في شعره، مما مرّ الوقوف على بعضه، ومنه قصيدته التسيحية^(٢):

- | | |
|---|---|
| ١- سُبحانَ مَنْ سَبَّحَتْهُ ألسُنُ الأُمَمِ | تسبيحَ حيدٍ بما أُولَى مِنَ النِّعمِ |
| ٢- سُبحانَ مَنْ سَبَّحَتْهُ ألسُنُ عَرَفَتْ | بأنَّ تسييحَهُ مِنْ أَفضَلِ العِصمِ |
| ٣- سُبحانَ مَنْ سَبَّحَتْهُ ألسُنُ نَطَقَتْ | مِنْ عَالِمٍ فِي حِجابِ الغيبِ مَكْتَمِ |
| ٤- سُبحانَ مَنْ سَبَّحَتْهُ ألسُنُ نَطَقَتْ | مِنْ عَالِمٍ فِي وجوهِ الحينِ مُرْتسمِ |
- ... إلخ.

(١) الأبيات من البحر المنسرح، ذي العروض التامة والضرب المقطوع. وقد جاءت كلمة "الأرض" في الشطر الأول، والوزن يقتضي أن يكون البيت بالتوزيع الكتابي الذي جعلناه عليه هنا.

(٢) م.ن، ٩٨.

ويمضي على هذا النمط ينظم في (خمس عشرة بيتاً ومئة). هذا فضلاً عما يدخل
من ظواهر ذلك ضمن قصائده الأخر.

ومما يمثل هذا الاتجاه في ديوان (العقاد)، قوله مثلاً^(١):

كلما قلت لي الربيع جميل	قلت: حقاً. وزاد عندي بحالاً
عجبا لي. بل العجبة عندي	صور الكون كم يسغن كمالاً
خلشني قد وعيئهن عياناً	وتبغت من وعوها خيالاً
شاعراً عاشقاً وقارئ كُتب	قرأ الكتب دارساً، فأطالاً
فإذا نظرة بلحظك تبدي	صوراً ما طرقت عندي بالاً
بعداد الأنوار في أعين الحب	[م] نعد الأكوان والأجبالاً

مع ما تكلفه إيّاه هذه الحوارية، التي تشبه ما رأيناه لدى
(القرطاجني) منذ قليل، وما عهد لديه من تعلق بمظهر

(١) مجموعة "خمس دواوين للعقاد"، ٢٧.

المتفكر بعيد المرامي! ومن تلکم الحوارية النثرية قوله
أيضاً^(١):

وتجلى الباب لي عن زائر	من أودائي كائننا أخوان
فتعلمت ولبي شارد	كيف يكسى الود ثوب الشنان
قال لي: "الأفق جميل". قلت: "لا	بل دميم". قال: "زاه". قلت: "قان"!
قال: "زيد". قلت: "حاشا". فانشى	نحو عمرو، قلت: "كلاً. بل فلان"!
فمضى يعجب مني سائلاً:	"إسلام؟" قلت: "بل حرب عولن".

حتى لقد نجد في شعر (العقاد) أنماطاً تعبيرية نثرية، ترد في شعره ونثره معاً،
كقوله مثلاً^(٢):

١ - ذاك يوم يا حبيبي واحد	.. وغد منه (غني عن بيان).
٢ - فيا قدرة (الحب المبارك) أبدعي	لكل حبيب في الصبا ألف سربال.

(١) م.ن، ٣٣.

(٢) م.ن، ٣٤.

وهما عبارتان نشريتان مبتذلتان نجدهما في كتاباته، كقوله مثلاً:

"عدا شكسبير الغني عن الذكر..."^(١)،

"وتلك كانت طريقته في الحشو المبارك المقبول..."^(٢).

وماذا من نظم للنثر بعد قصيدته بعنوان "بيجو"^(٣)، ومنها هذا المقطع:

حزنًا على بيجو تفيض الدموع
حزنًا على بيجو ثور الضلوع
حزنًا عليه جهد ما أستطيع
وإن حزنًا بعد ذاك الولوع
والله - يا بيجو - لحزن وجيع

.....

(١) م.ن، ٢٨٤.

(٢) ابن الرومي.. حياته من شعره، ٣٣٩.

(٣) مجموعة "خمس دواوين للعقاد"، ١٨٥ - ١٨٧.

وكلما داريتُ إحدى التُّخَفِ
أخشى عليها من يديه التَّكَلُّفِ
ثم تنبَّهتُ وبني من أَسَفِ
ألا يُصيبَ اليومَ منها الهَدَفُ...
وذاك خيرٌ من فؤادٍ صَدِيعِ

إلى آخر هذا النظم المائل معجمه الشرقي في القوالب التعبيرية والمفردات.

- ٥/٣ -

والنثرية في شعر النقاد قد تبلغ حدًا من سماجة التعبير وإسفافه، يُلحظ ذلك في مثل قول (ابن رشيق)^(١):

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| ١ - يا ابنَ حبيبٍ أنتَ في غَفْلَةٍ | ولم تجسَّ بالحُجَّةِ الغالِبَةِ |
| لا يدفع الإنسانُ خِتَامَهُ | إلا ليقضي حاجةً غائِبَةً. |
| ٢ - صرنا إلى الحال التي من أجلها | كُنَّا نعدُّ الذَّمَّعَ في الأماق. |

(١) ديوانه، ٤١، ١٢٤، ١٨٧، ١٨٩، ١٩١.

- ٣- ليس بمؤمنٍ على مُهجةٍ
حَسْبُ المحبِّينَ الذينَ ابتَلُوا
٤- أرغبتمُ عَنِّي بِأَنفُسِكُمْ
إِنْ كُنْتُ لَمْ أَحْضَرْ لِعُرْسِكُمْ
٥- زِنَةُ الْفِضَّةِ أَوْلَى
فَإِذَا لَمْ تَزِنِ الـ
- مَنْ كَانَ مِنْ مُقْلَتِهِ خُذْمٌ
بِالْحُبِّ أَنِّي وَاحِدٌ مِنْهُمْ.
وَحَرَمْتُمُونِي طَيْبَ أَمْسِكُمْ
فَلَقَدْ حَضَرْتُ طَلَاقَ عَرِسِكُمْ.
بِكَ مِنْ وَزْنِ الْكَلَامِ
فِضَّةً فَأَذْهَبَ بِسَلَامٍ.

.. ونحو هذا من الكلام الذي لا ماء فيه. وقد يهبط إلى سوقية، كما في قوله^(١):

- ١- وما خفيتُ طُرُقَ المَعَالِي على امرئٍ
٢- لَمْ كَرِهَ النَّمَامَ أَهْلُ الْهَوَى
إِنْ كَانَ نَمَامًا فَمَعَكُوسُهُ
٣- أَهْوَاكَ إِلَّا أَنِّي أَكْتُمُ
وَكَيْفَ أَشْكُو حُرْقَاتِ الْهَوَى
- وَلَكِنَّ هَذَاكَ الطَّرِيقَ نَحْوَفُ.
أَسَاءَ إِخْوَانِي وَمَا أَحْسَنُوا
مِنْ غَيْرِ تَكْذِيبٍ لَهُمْ مَأْمَنُ.
وَقَلْبُ مَنْ يَهْوَى كَمَا تَعْلَمُ
وَأَنْتَ لَا تَرْتِي وَلَا تَرْحَمُ

(١) م. ن، ١٢٠، ١٩٨، ١٨٦.

كذا بلا ذنبٍ ولا زَلَّةٍ يُقْتَلُ هذا الرجلُ المسلمُ.

ومما لا روح فيه كذلك قول (القرطاجني) ^(١):

١- ١٧ - غَدَّتْ بِاسْمِهِ واسْمِي أَبِيهِ وَجَدُّهُ منابرُها تزهرُ بأفضلِ أسماءِ

وكان ينحدر به التعبير أحياناً، ويخفو الذوق، ويُسفّ النظم، في مثل قوله ^(٢):

١- ٢٩ - مُفَرَّقٌ جَامِعٌ شَمَلِيٌّ لَهَا وَنَهْيٌ نما به ونماءُ الخيرِ والخيرِ.

٢- ٧ - نَظْمٌ ابْنِ حَازِمٍ لِلْهُدَى مَدَائِحُهُ إليه كالمِسْكِ بل أذكى مُتَشَبِّهٍ.

٣- ١٢ - مَنْ لِلثَّرِيَّا أَنْ تَكُونَ نَعَالُهُ مَنْ لِلْهَلَالِ بَأَنْ يَكُونَ شِرَاكُهَا.

وعلى هذا المنوال.

(١) ديوانه، ٣.

(٢) م، ن، ٦١، ٨٠، ٨٧.

أما (العقاد) فهو يبدو أوسعهم حظاً من هذه الثرية، وقد مضت أطراف منها حتى يصل به الحال أحياناً إلى لونٍ من سذاجة الكلام وعاميته، نحو قوله^(١):

- ١- في الكراوين غنيةً عن نشيد البلابل
والقماريُّ ما لها؟ أصغِ واسمعي، وسائل.
- ٢- وللأناسيَّ حُسْنٌ لا أبوحُ به! هل تعرفُ الطيرُ ما حُسْنُ الأناسيَّ؟
- ٣- تحية العصفورِ والشاهين؟ ألا تدين كلَّها بدين؟
فما له يُعدُّ كالرقيب؟!
- ٤- أمنتُ منه لوعة الفراق وكلَّ غاقٍ عنده وقاق
فلا يزل ينعم بالإشفاق من الرياضِ الفيحِ والآفاق
ومنك يا فجرُ، ومن حبيبي.
- ٥- نسأتُ الصبحِ أورتُ كبدي فحجبتُ (الأنفَ) عنها والعيان.
- ٦- كُنْ أبداً مريدي بالخبرِ السعيدِ
وبابتسامِ العيدِ يا ساعي البريدِ.

(١) مجموعة "خمسة دواوين للعقاد"، ٢٢، ٢٣، ٣٣، ٣٦، ٤٠، ٤٢.

- ٧- تسلّم هذه الدنيا كما خلّفْتُها عندي
بحمدِ الله تلقاها كما تلقاك بالحمدِ
فخذها راضياً عنها وعني وعن الودِّ
وعلمها إذا ما عدت [م] - لا عدت إلى البعدِ
أماناً في مغيبٍ من لك أو في محضِرٍ رُغِدِ
فما تسمع لي قولاً إذا ناجيتها وحدي!
٨- تعاشق حُمةً وسدى ويرفرف خافقاً غردا ...
من الكتّان يا نسّا ج، فانسج كلّ ما خلدا
وعى خلدَ الفراعـ بين^(١) وزان عروشهم أمدا
ومَن يرض الحريـ بديلاً ساء ما اعتقدا
فماذا تنسج الـ ن من ذكرى لمن سعدا
وما الـ والذكرى؟ ومن ذكر اسمها جمدا
هو الكتّانُ يا نسّا ج فالنسج منه منفردا.

فإذا هو يُضطر - كما يحدث كثيراً - إلى شرح لغة الخيّاطين هذه في الحاشية.

(١) كذا، والصواب أن تكون "الفراعين" في الشطر الأول.

ويمكن القارئ أن يقف على أحد نماذج هذا الابتذال في قصيدة
(العقاد) "كلماتي"، التي تقدمت إشارات إليها^(١).

وإسفاف (العقاد) في استعمال الألفاظ كان مما لحظه عليه (محمد
مندور)^(٢)، حيث أشار إلى أنه لم يكن يُحسن اختيار الكلمات الشعرية، بل
يستعمل أي كلمة، و"كأنه مستشرق!".

وهو في هذا الفتور النثري لا يميز معدن التوثّر الشعريّ في اللغة من
برود الأفكار والخواطر:

يا نيلُ فاشغلْ حولنا العيونَا إذا وردناكَ مسبحينا
تلك عيونٌ تكرهُ السكونَا ومَنْ يُحبُّونَ ويسعدونا
لا رضىتْ عني ولا عن بدري^(٣)

تُما ينمّ على جفاء في الحسّ بأبسط كيميائية اللغة الشعرية. ألا تسمعه يقول:

السوردُ في البستانِ يميلُ بالأغصانِ

(١) انظر: م.ن، ٤٨ - ٤٩.

(٢) انظر: الشعر المصري بعد شوقي، ٥٩: ١ - ٥٠.

(٣) مجموعة "خمس دواوين للعقاد"، ٤٦.

هكذا يبدو منجزه الشعري متواضعاً، كما في قصيدته "أسحار أيار"^(١).
غير أن الأمر لم يُعَد في شعر (العقاد) جفاءً في اختيار الكلمات أو
إسفافاً في التعبير الشعري، بل قد يتعدى ذلك إلى ما يشبه هذيان الكلام،
وإلاّ ماذا يقال عن مثل قصيدته "غَنّ يا كروان"^(٢)، التي مرّ جزء منها (في
الحديث عن قوافيه). أو ما يرد في قصيدته الأخرى عن "ساعي البريد"،
التي تبدأ هكذا:

هل تَمَّ من جديد يا ساعي البريد

لو لم يكن خطابي في ذلك الوطاب

لم تطو كل باب يا ساعي البريد

ما ذلك التنسيق والجمع والتفريق

(١) وردت في كتاب: الشريف، أحمد إبراهيم، المدخل إلى شعر العقاد، ٢٢٦.

(٢) مجموعة "خمسة دواوين للعقاد"، ١٧-١٩.

والقفز والتعويق يا ساعي البريد؟!

كسوتك الصفراء والحظوة العرجاء

يمشي بها الرجاء يا محنة الجليد^(١)

وبهذا فقد كانت تتجاذب النقاد في نظمهم نزعتان متداخلتان: نزعة إلى التجويد الأسلوبى، تفضي بهم إلى: التكلّف، والتحدّق، والتصنّع، فالغموض، ونزعة أخرى إلى التسهّل والأخذ بعفو الكلام، تفضي بهم إلى: النثرية، فساجة التأليف وسوقيته^(٢).

(١) م.ن، ٣٤-٣٥. وقد تُعزى هذه الظاهرة لدى العقاد إلى تأثره ببعض الدعوات الرومانتيكية إلى العفوية الشعرية والاقتراب بلغته من اللغة اليومية، (انظر مثلاً: هلال، محمد غنيمي، الرومانتيكية، ٢٣٦-٥٥٠)، لولا أننا هنا إزاء ظاهرة عامة لدى النقاد؛ فهي تعود أساساً إلى نمطيتهم الخاصة في الشعر.

(٢) وهم في هذا يخرجون عن حدّ الصنعة حسب وصف القدماء (قارن مثلاً: الجاحظ، البيان والتبيين، ١: ٦٦-٥٥٠، ٢٠٦، ٢: ١٣-٥٠). بل عمّا تضمّنته كتبهم النقدية (قارن: ابن رشيق، العُمدة، (باب في المطبوع والمصنوع) وغيره، والقرطاجني، المنهاج، ٢٢٢-٥٠٠). أمّا العقاد فيوافق شعره رأيه في العناية بالمعنى على حساب

←

وتبرز على شعر النقاد - مع تلك الظواهر من الصنعة الأسلوبية،
والتكلف، والتعمّل - صبغة من اللغة العلمية؛ فتلمس في شعرهم نزعة
إقناعية، تتوسل بالمنطق، والقياس، وتستخدم لغة تعليلية علمية، لا تتورّع
عن التعبير بالمصطلح، ولا عن الإحالات الثقافية المباشرة، بل قد تصل في
بعض شعرهم إلى ضروب من النظم التعليمي. وهذا كله كان يسم لغة شعر
النقاد وأسلوبهم بميسميه، ويشكل البناء الخارجي والداخلي لقصائدهم.

١ - ف(ابن رشيق) يشعر قارئه، في كثير من شعره، أنه أمام مدرّس،
ومدرّس مرحلة أولية أحياناً، من قبيل قوله^(١):

بُعْطَى الْفَتَى فِينَالُ فِي دَعَةٍ	مَا لَمْ يَنْلُ بِالْكَدِّ وَالتَّعَبِ
فَاطْلُبْ لِنَفْسِكَ فَضْلَ رَاحَتِهَا	إِذْ لَيْسَتْ الْأَشْيَاءُ بِالطَّلَبِ
إِنْ كَانَ لَا رِزْقٌ بِلَا مَبَبٍ	فَرَجَاءُ رَبِّكَ أَعْظَمُ السَّبَبِ

اللغة الشعرية. (انظر: ابن الرومي.. حياته من شعره، ٣٣٥). ولعل لهذا دراسة
أخرى مستقلة مستقبلية.

(١) ديوانه، ٣١ ٣٢.

أسلوب إخباريٍّ تقريرِيٍّ إنشائيٍّ، يقوم على "إذ" و "إن"، مع ما يقع بينهما من تضارب حتى على مستوى المنطق نفسه: "ليست الأشياء بالطلب"، ثم "لا رزق بلا سبب" ! وهو ما يخرج بالشعر عن طبيعته إلى تمحل الحكمة وجدلياتها.

٢- ومن تبعات لغة العلم نزعته إلى التعليل، كقوله في مخاطبة سوداء^(١):

ولا يُرغك اسودادُ لونٍ كمُقْلَةٍ الشادنِ الرّيبِ
فإنّما النُّورُ عن سوادٍ في أعينِ الناسِ والقلوبِ

فألجأه حُبُّ التعليل إلى هذا الإبعاد في القياس والتصوير. ومن هذا النمط لديه قوله مثلاً^(٢):

١- اختر لنفسك من تعا دي كاختيارك من تُصادقُ
إنّ العدوَّ أخو الصديق مِ وإنْ تخالفتِ الطرائقُ.
٢- لا ترغباً في برٍّ من هو مثله فلربَّ برٍّ في جوارِ عُقُوقِ.

(١) م.ن، ٣٦.

(٢) م.ن، ١٣٠، ١٣٣، ٤١.

٣ يا ابن حبيب أنت في غفلة ولم تجئ بالحجة الغالبة
لا يدفع الإنسان خيتامه إلا ليقضي حاجة غائبة.

فيسبّح لغة الشعر بمثل هذه الحاجة السوقية، حتى يبدو أنه كان يصنع من أجلها شعره عروضياً، بدليل استعماله "خيتامه" - في النموذج الأخير؛ لتكون التفعيلة على (فاعلن) كما هي في البيت السابق، وكان يمكن أن تكون الكلمة "خاتمه" (١).

وكان من الطبيعي أن يأتي من مكملات هذه اللغة المنطقية التعليلية عند (ابن رشيق) كثرة استخدام أدوات التعليل، وفي مقدمتها أداة التعليل التقليدية (لأن) (٢).

٣- ومن هنا فقد كانت نزعة الذهنية تلزمه أن يُحيط بعض تشبيهاته بتحفظٍ منطقيٍّ، كما في قوله، يصف الحجل (٣):

(١) إلا إذا كان (ابن حبيب) المذكور قد استعمل كلمة "خيتامه"؛ فالبيتان قد ذكر معهما أنه قالهما "في الخاتم مناقضاً لقول محمد بن حبيب فيه".

(٢) انظر أمثلة على نمط "لأن" عند (ابن رشيق)، ديوانه، ١٩: ٣٥، ٤٤: ٢٩، ١١٦: ١٠٦، ١٨٠: ١٦٩، ١٩٧: ١٨٩.

(٣) م.ن، ١٥٩.

وصفت مذابحها الرؤو س بحُمْرَةٍ فيها شُعْلُ
لولا اختلافُ الجنسِ والتر [م] كَيْبِ جَاءَتْ فِي الْمَثَلِ
كَلِحَى الثَّانِسِينَ الَّتِي خُضِبَتْ وَمِنْهَا مَا نَصَلُ

على أن احترازه هذا يحمل كذلك تحكُّمًا حَرْفِيًّا بلاغيًّا في مجرى الصورة؛ حينها أحسّ - وهو الناقد البلاغيّ - بُعد ما بين طرفي هذا التشبيه من مشاكلةٍ بلاغيّة.

٤ - ومن أنماط الظاهرة العلميّة على شعره: التركيب المنطقيّ لصيغ التعبير، القائمة على القياس والجدليّة البرهانيّة، كما في نماذجه الآتية^(١):

- ١ - الأسرُ خيرٌ من الفرارِ، والقتلُ خيرٌ من الإِسارِ،
 وشرُّ ما خِفْتُه حياةٌ أدتُ إلى ذِلَّةٍ وعارٍ.
- ٢ - أرى الناسَ من ضِلَّينَ صيغتَ طباعهم: فظاهرهم ماءٌ ، وباطنهم نارُ،

(١) م.ن، ٨٢، ٨٩، ١١٦ - ١١٧، ١٣٩، ٢٢٦. وانظر أمثلة أخرى: ١٠٤ - ١٠٥:

ق ٩٥ و ٩٦؛ ١٨٧ - ١٨٨؛ ق ١٧٨؛ ١٩٤؛ ق ١٨٦؛ ٢٢٦ - ٢٢٧؛ ق ٢١٣.

- وإن ابن عبد الله قاضي عصره
 ٣- لا بُدَّ في العُورِ مِن تِيهِ وَمِن صَلَفٍ؛
 وَكُلُّ أَحْوَالٍ يُلْفَى ذَا مَكَارِمَةٍ؛
 وَالْعُمِّيُّ أَوْلَى بِحَالِ الْعُورِ لَوْ عَرَفُوا،
 ٤- كَأَنَّهُ لَمْ يَخْضُ لِلْمَوْتِ بِحَرَ وَغَى،
 ٥- الْبَحْرُ صَعْبُ الْمَرَامِ مُرٌّ،
 أَلَيْسَ مَاءٌ وَنَحْنُ طِينٌ؛
 لأفضل من يُشَى عليه ويختار...
 لأنهم يُبصرون الناس أنصافاً،
 لأنهم ينظرون الناس أضعافاً،
 على القياس، ولكن خاف من خافاً.
 خُضِرُ الْبَحَارِ، إِذَا قِيسَتْ بِهِ، الْبِرْكُ.
 لَا جُعِلْتُ حَاجَتِي إِلَيْهِ؛
 فما عسى صبرنا عليه.

وهكذا كان يحمله حُبُّ الإقناع الذهني، والقياسات المنطقية، إلى الهبوط بلغة
 الشعر والمنطق معاً، وذوقهما، إلى هذا المستوى الذي مثلته هذه النماذج.
 ويقابل ذلك من نماذج هذا النمط لدى (القرطاجني) مثلاً قوله^(١):

- ١- ٨٣- وما المرءُ في أفعاله غير دافع
 ٨٤- ولو لم يكن بين الطبائع تخالف
 ٢- ٧٥- لا غرو أن تخنفي أنوار ذي كرم
 لما يقتضيه طبيعة والضرائب
 لما اختلفت في العالمين المذاهب.
 حيناً وتبدأ حيناً ذات إسفار؛

(١) ديوانه، ٢٤، ٤٩، ٥٠.

- ٧٦- فعادةً للحميًا أن تصير إلى صدر الزجاجة من مُحلولك القار،
 ٧٧- والدُّرُّ يُنقلُّ من أصدافه فيرى في عقد غانية أو تاج جبار.
 إلى غير هذا...

و(العقاد) يعمد في دواوينه كذلك إلى المناقشات العلمية، والمحاجات المنطقية، كما يتبين من النماذج الآتية^(١):

- ١- إذا اقترحت عيني فأنست مجيئها
 وما اقترحت إلا كما اقترح المتى
 ٢- سبق الكرى يوم اللقاء فليته
 حلم على اليقظات جاز فليته
 لم يظلم اليقظات فهي إذا وفّت
 ما وعده إلا سعادة حالم
 ٣- أبكيك. أبكيك وقلّ الجزاء
 يكذب من قال طعام وماء؛
 فهل منك أو مني صياغة تمثالي؟
 غني على وفر من الوقت والمال.
 في غفوة؛ تغفي العيون لكي ترى
 من جوره أبدا يعود مكررا
 بلقائه، سلبته من حلم الكرى
 فالنوم كان به أحق وأجدرا.
 يا واهب الود بمحض السخاء
 لو صبح هذا ما محضت الوفاء
 لغائب عنك . وطفل رضيع.

(١) مجموعة "خسة دواوين للعقاد"، ٣٤، ٣٧، ١٨٧.

ومثل هذا منبثٌ في كلّ دواوين (العقاد). ولا غرو؛ فالروح التعليمية، بجفافها العقلي وصياغاتها النثرية، سِماتٌ لافتة، كانت محطّ نقد النقاد شعره^(١).

٥- وذلك قد أورث النقاد في شعرهم أنماطاً من اللغة العلمية وأدوات التوصيل الذهني. فشعر (ابن رشيق) غالباً ما يبدو كأنه إجابات حول أسئلة ذهنية أو أسئلة حول إجابات، يقول مثلاً^(٢):

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| ١- سألتُ الأرضَ لمَ كانت مُصَلَّى | ولمَ كانت لنا طُهرًا وطيبًا؟ |
| فقلت- غير ناطقة- لأنّي | حويتُ لكلِّ إنسانٍ حبيبًا. |
| ٢- لمَ لا يُبيح الأنامُ شيئًا | تصحيفُ معكوسه مُباحٌ؟ |
| ٣- ولم أدخل الحمامَ ساعةَ بينهم | لأجل نعيمٍ؛ قد رضيتُ بيوسي |
| ولكن لتجري عبرتي مطمئنّة | فأبكي ولا يدري بذاك جليسي. |
| ٤- إلّا يكن قدّه قضيبًا | فما لأعطافه تميسُ؟ |
| ٥- قلتُ له يا ظبيّ خُذْ مهجتي | داوِ بها تلك الجفون المراضُ |

(١) انظر: مندورة الشعر المصري، وبخاصة ١: ٦٤، ٧٣-٧٤، ٨٣.

(٢) ديوانه، ٣٥، ٥٧، ٩٣، ٩٥-٩٦، ٩٨.

فجاءت من خدّه خجلةً كيف ترى الحُمرة فوق البياض؟
٦- إذا بلغت من الخيالات ما أرى فأنت لماذا بالشخص معروض؟

وليست هذه التساؤلات من تساؤلات الشعر في شيء، وإنما هي تساؤلات التنطع الذهني، الساذجة الباردة. ولهذا تبرز في لغة (ابن رشيق) (أدوات الاستفهام)، ولاسيما "كيف"، مشكلة نمطاً لديه^(١).

ومما يقابل نمط "كيف" في ديوان (ابن رشيق) نمط "كم" لدى (القرطاجني)، حيث تردّد "كم" في ديوانه بدرجة واسعة^(٢)، وذلك في قصيدة واحدة أحياناً، كقوله^(٣):

(١) انظر أمثلة على نمط تردّد "كيف" لدى (ابن رشيق، م.ن، ص ٣٩: ق ٢٣؛ ص ٥٥: ق ٤٠؛ ب ٢؛ ص ٩٦: ق ٨٩؛ ب ٣؛ ص ١١٠؛ ب ١؛ ص ١١٣؛ ب ٢؛ ص ١١٤؛ ب ٣؛ ص ١٣٨؛ ب ٢؛ ص ١٥٠؛ ب ٢؛ ص ١٨٦؛ ق ١٧٧؛ ب ٢؛ ص ٢١٦؛ ق ٢٠٢؛ ب ١).

(٢) انظر أمثلة على نمط تكرار "كم" لدى (القرطاجني، ديوانه، ٤: ٣٩-٤٠؛ ٥: ٥٩؛ ٧: ٢٢؛ ٨: ٣٩؛ ١٠: ٧١؛ ١٦: ١٤؛ ١٧: ٣٧؛ ٢١: ٢٥، ٢٥: ٣٠؛ ٢٢: ٣٩؛ ٤١، ٤٥؛ ٢٣: ٦١-٦٢؛ ٢٤: ٩١ وغيرها).

(٣) م.ن، ٢٥-٢٧.

- ١٢- كم غدا البهار بها للشقيق ينتسب...
- ٢٠- كم بوصل طيفهم بعد نأيهم قربوا...
- ٢٦- كم صلاً ومكرمة أحرزت به العرب...
- ٣٣- كم أزار أرضهم ضمراً لها خبب...
- ٣٧- كم غدت قلوبهم وهي للفتا قلب...

وفي الوقت الذي يأتي فيه هذا النمط انسجاماً لديه مع نزعته إلى الاستكثار من النظم وتكرار المعاني، فإن "كم" لتدلّ - كما دلت "كيف" لدى (ابن رشيق) - على تعلّقه بأدوات اللغة الذهنيّة، لا فرق في ذلك بين أن يكون معنى هذه الأدوات الاستفهام الحقيقيّ أم غيره؛ فهمّ السؤال بصفته الذهنيّة يبقى ماثلاً وراء هذه الأدوات. وهي إذ تتردّد بتلك الدرجة - مشكلة نمطاً أسلوبياً - تعكس نزعة النقاد إلى لغة الإقناع والعلم، التي انكشفت منها معالم متعدّدة في شعرهم. ولا يندّد (العقاد) في كثرة السؤال عن زميله؛ إذ تُلَفّى دواوينه مليئة بأسئلته التي تطنّي عليها دلالاتها الذهنيّة^(١).

(١) انظر أمثلة: مجموعة "خسة دواوين للعقاد"، ٣٣: ٤-٥، ٨-٩، ١٢، ١٣، ١٨-٢٠.

٢٠: ٤٢، ١٣: ١٤، ١٨: ١-٣ وغيرها.

ولئن كان الاستفهام يشكّل مقومًا شعريًا طبيعيًا، فإنه في شعر النقاد إنما يَصُور جانبًا من سيطرة التفكير على التعبير، ولغة العلم على لغة الشعر، وإن لبس أحيانًا ألوانًا من المواقف العاطفية، وكأنها هي تساؤلات الشاعر؛ ذلك أن الاستفهام - بمختلف أنواعه - يحمل لديهم مظهرين يبعدان دلالة عن الشعرية، يتمثل الأول في: ميله إلى الإقناع، والتعليل، والإخبار:

(ابن رشيق)^(١):

وكيف يجيء البغل يومًا بحاجة	تسرّ وفيه للحمار نصيبُ.
كيف لا أبغضُ الصباح وفيه	بان عني نورُ الوجوه الملاح.
لم لا يبيعُ الأنعامُ شيئًا	تصحيفُ معكوسه مُباحُ.
فجاوبت من خدّه خجلةٌ	كيف ترى الحمرة فوق البياض.
صديقُ المرء كالدينار طبعًا	وكيف يفارق المرء الطباعا.

(القرطاجني)^(٢):

وكم نائمٍ قد نهت وبصيرة	بها جليت مرآتها بعد أصداء.
-------------------------	----------------------------

(١) ديوانه، ٣٩، ٥٥، ٥٧، ٩٦، ١٠٤.

(٢) ديوانه، ٤: ٤٠؛ ٥٩: ٨؛ ٣٩: ٢١؛ ٢٥.

وكم يئغا كانت بمهجر جندب
كم ذللت غرباً وعجماً خيله
فكم أبيض ما شأنه لون كدره
فأضت بنعماكم مغرد مكاء.
إذ ظللت بعجاجها صحراءها.
على أزرق ما كدرته الشوائب.
(العقاد)^(١):

فمضى يعجب مني سائلاً؟
وما الديدان والذكرى؟
أسلام؟ قلت بل حرب عوان.
ومن ذكر اسمها همداً.
هل أراه بناظري
أم أرى الطيف بالرجاء.

مما الذهنية فيه من الوضوح في غنى عن البيان ؛ فهي لا تُبقي للسؤال تأثيراً
شعرياً نفسياً في المتلقي، بل تستهدف تقرير المعنى الذهني لديه، ليس إلا.
فإذا جاء المظهر الآخر - المتمثل في: أنماط التكرار للأدوات الاستفهامية - زاد
دلالة هذا المنحى العلمي لأسلوبهم تأكيداً وبروزاً.

٦- وهذا الاهتمام الجدلي، الذي أفرز نمطيات من الأسئلة
والإجابات، قد أفرز نمطاً تركيبياً تقابلياً. منه ما يكون قائماً على التناظر
الحواري: "قالوا فقلتُ / قال فقلتُ"، أو الشرطي: (بين شرط وجواب)،

(١) مجموعة "خمسة دواوين للعقاد"، ٣٣، ٤٢، ٤١٨.

كهذه الأمثلة من ديوان (ابن رشيق)^(١) - التي تعكس أثرًا من آثار
المطارحات العلمية كما ترد أنماطها في كتب التراث:

١ - قالوا: "رأينا قُرأتًا ليس يوجعُ
- فقلتُ: "لو أَنَّهُ حَيٌّ لأوجعُ ما يوجعُ النَّاسَ مِنْ هَجْوٍ بِهِ قُذِفَا"
لكنَّهُ ماتَ مِنْ جَهْلٍ وما عرفَا"

٢ - من جفاني،

- فإتني غير جافٍ...

- ربما هاجرَ الفتى من يصابيه،

- ولاقى بالبشرِ مَنْ لا يُصافي.

٣ - وما خفيت طُرُقُ المعالي على امرئ،

- ولكنَّ هذاك الطريقَ مخوفٌ.

٤ - إن زارني يومًا على خَلْوَةٍ،

- أو زُرْتُهُ في موضعٍ خالٍ،

- كنتُ لَهُ رفعا على الابتداء،

(١) ١١٧-١١٨، ١٢٠، ١٥٧، ٢٠١، ٢٢٢. وانظر مزيدًا من الأمثلة: ٣٥: ١١٩، ١١٩:

ق ١٠٩، ١٢٢: ق ١١٥، ١٢٤: ١٢٠، ١٢٠: ١١٥، ٢١٥: ق ٢٠٠.

- وكان لي نصيباً على الحال.

٥- تأذّي بلحظي من أحبّ. وقال لي: "أخاف من الجلّاس أن يفتنوا بنا"،

- وقال: "إذا كرّرت لحظك دونهم إليّ فما يحقّ لي دليلٌ مُرييننا"،

- فقلتُ: "بلينا بالرقيب"،

- فقال: "ما بلينا ولكن الرقيب بلي بنا".

٦- شكوتُ بالحبّ إلى ظالمي، فقال لي مستهزئاً: "ما هو؟"،

- قلتُ: "غرامٌ ثابتٌ"،

- قال لي: "اقرأ عليه "قل هو الله".

وهذا التقابل الجدليّ لدى (ابن رشيق) كان يستتبع أنماطاً من أدوات الاستدراك والاستثناء، تتردّد فيها "لكن" و"إلا" تردّاداً واسعاً، يؤكّد بدوره ميل الأسلوب إلى التقرير الذهني^(١).

(١) انظر أمثلة على نمط "لكن" و"إلا" / الاستدراك والاستثناء عند (ابن رشيق، م.ن،

:٩٣؛ ٨١ : ٩٠؛ ٦٧ : ٧٦؛ ٤٥ : ٥٨؛ ٣١ : ٤٥؛ ١٩ : ٣٥؛ ١٠ : ٢٨؛ ٨ : ٢٦؛ ٦ : ٢٥

: ١١٤؛ ٩٥ : ٨٨؛ ٩٧ : ٩٠؛ ٩٩ : ٩١؛ ١٠٠ : ٩١؛ ١٠٢ : ٩٤؛ ١٠٤ : ٩٥؛ ١١٤

: ١٥٠؛ ١٢٣ : ١٣٤؛ ١٢٢ : ١٣٢؛ ١١٢ : ١٢٠؛ ١٠٧ : ١١٧؛ ١٠٦ : ١١٧؛ ١٠٤

ويشارك (القرطاجني) (ابن رشيق) في هذا الملمح الأسلوبى من
الاحتراز، كما في قوله^(١):

٣١- لا خلق - من بعد النبي وصحيه - أعلى يدا منه ، ولا أسنى يدا

ولكن هذا لدى (القرطاجني) بدرجة أقل، لا لأنه أقل من (ابن رشيق) في
هذه الظاهرة العامة من اللغة العلمية - فقد تقدمت منها لديه ملامح
وستلحق ملامح أخرى - بل لأنها تبدو عند (ابن رشيق) تفرعاً أسلوبياً
(خاصاً به) عن الظاهرة الأسلوبية العامة في شعرهم.

وأدوات الاستدراك، والاستثناء، والاحتراز - بطبيعتها ذات الارتباط
بتسلسل المنطق الذهني وجدليته، من جهة، ثم بتفشيها بهذا الحجم، من جهة
أخرى - تتظافر مع المؤشرات الأخرى إلى: طبيعة اللغة المحكومة بمنطقية
الخطاب الثري العلمي.

١٣٨؛ ١٧٣؛ ١٦٠؛ ١٨٥؛ ١٧٥؛ ١٨٦؛ ١٧٧؛ ١٩٠؛ ١٨٩؛ ١٩٦؛ ١٨٨؛ ٢٠٠:

١٩٣؛ ٢٠١؛ ١٩٤؛ ٢٠٢؛ ١٩٥؛ ٢١٥؛ ٢٠١).

(١) ديوانه، ٣٩.

وهكذا تستحكم اللغة العلميّة، من: التعليل، والاحتراز، والسؤال والجواب، والجدل.

وكان في ذلك ما يستلحق ملامح مختلفة من أنماط اللغة العلميّة، ليس من مهمّة هذه الدراسة - وقد جلت بعض آثارها - أن تستقصي تفرّعات آثارها على بنية نظمهم، غير أن من أهم ما تُؤكّد الدراسة الإشارة إليه هنا وأبرزه تلك الآلات التقريريّة، التي قد يصل بها (العقاد) حدّ الاتكاء على "إنّ" مع (القسم المغلّظ)، كما في قوله السابق^(١):

وإن حزناً بعد ذاك الولوع

والله - يا ييجو - لحزن وجيع.

- ٥ -

وآثار المهنة العلميّة - بعد هذا - ظاهرة على شعر النقاد بأشكال متعدّدة، فمنها ما يستمدّونه لتعبيرهم وتصويرهم من إشارات إلى بعض

(١) مجموعة "خمسّة دواوين للعقاد"، ١٨٥.

المعالجات العلمية، والمناهج، أو الاستخدامات الخاصة بمجالات العلم،
كالذي في قول (ابن رشيق)^(١):

- ١- أتى بعد أهل العلى كجُملة شيء شُرح.
- ٢- وعَظَّمَ اللهُ معنَى لفظها قَسَمًا
- ٣- وتكرّرت فيه المنا [م] زل منه لا مني الغلط.
- ٤- قَلْبَتُهُ راهبًا فأشعرني
- ٥- أَمَاتَ إِذْ حَيًّا بِأَتْرُجَةٍ
- لَمَّا تَطَيَّرَتْ بِمَعكُوسِهَا
- ٦- أَصَحُّ وَأَقْوَى مَا سَمِعْنَاهُ فِي النَّدَى
- أَحَادِيثُ تَرْوِيهَا السَّيُولُ عَنِ الْحَيَا
- ٧- قَطَعْتُ بِلا كَلَامِهِمْ جَمِيعًا
- ٨- وَأَائِمَّةٌ جَمَعُوا الْعُلُومَ وَهَدَّبُوا
- عُلَمَاءُ إِنْ سَاءَلْتُهُمْ كَشَفُوا الْعَمَى
- كجُملة شيء شُرح.
- قَلْدُ إِذَا شِئْتَ أَهْلَ الْعِلْمِ أَوْ فِقْسِ.
- زَلْ مِنْهُ لَا مِنْي الْغَلَطُ.
- خَوْفًا وَتَأْوِيلَ رَاهِبٍ خَائِفِ.
- عَرَفْتُ فِيهَا كُنْهَ تَأْوِيلِهِ
- ضَمَّتْ بِنَانًا نَحْوَ تَعْلِيلِهِ.
- مِنْ الْخَيْرِ الْمَأْثُورِ مِنْذُ قَدِيمِ
- عَنِ الْبَحْرِ عَنْ كَفِّ الْأَمِيرِ تَمِيمِ.
- مَبْرَهَنَةً، وَ"لَا" جَلَمَ الْكَلَامِ.
- سَنَنَ الْحَدِيثِ وَمُشْكِلَ الْقُرْآنِ
- بِفَقَاهَةٍ وَفَصَاحَةٍ وَبَيَانِ.

(١) ديوانه، ٥٦، ٩٥، ١٠٠، ١٢٠، ١٦٥، ١٧٠، ١٨٦، ٢٠٤، ٢٠٥.

فهنا (الشرح)، و(التقليد)، و(القياس)، و(الغلط والصحة)، و(التأويل)،
و(التعليل)، و(الحبر المأثور)، و(الرواية)، و(البرهنة)، و(الجمع)،
و(التهذيب).. وغير ذلك، مما يشكل لغة علمية في شعر (ابن رشيق)، نتجت
عن طبيعة ذهنه العلمي وأثر المهنة عليه.

ولهذا فـ(ابن رشيق) يحمل في مفردات معجمه الشعري أنماطاً تتردد
من الكلمات والتعبيرات: ك(البرهنة)، و(العلم)، و(المعرفة)، و(الكلام)،
و(اللسان)، و(القلم)، و(التصنيف)، و(الفقه)، و(الألغاز)، و(المحاجة
النحوية).. ونحوها مما يتعلق بالعلم. وكذلك يشيع في ديوانه استخدام
(المصطلح)، وبعض الاستعمالات ذات الصبغة العلمية، ومنها، إضافة إلى
الأنف، ما يلي^(١):

- | | |
|--|------------------------------------|
| ١- وإن كان إدراكُ المحيِّين بفتةً | على (مذهب) الأيام ليس (يجوز). |
| ٢- ولكن رأيتُ المدحَ فيكَ (فريضةً) | عليّ إذا كان المديحُ (تَطَوُّعاً). |
| ٣- فالיוםَ أنْفَقُ كُنْزَ العُمُرِ أجمعه | لما مضى واحدُ الدُّنيا (بإجماع). |
| ٤- كنتُ له (رفعاً على الابتدا) | وكان لي (نصباً على الحال). |

(١) م.ن، ٩١، ١٠٢، ١٠٧، ١٥٧، ١٧٤، ١٨٠.

- ٥- فاقبلْ هَدْيَةً مِّنْ أَشَدِّتْ بِهِ (وَنَسَخْتُ عَنْهُ آيَةً) الْعَدَمِ.
 ٦- فأدركتْ ما في النفسِ مِنْ غيرِ رِيبةٍ وَقَبْلُتُهُ (إِلَّا تَحْرُجَ مُحْرِمٍ)
 وَرُحْتُ (بَحَجٍّ كَالْجِهَادِ) لِأَنِّي جَمَعْتُ بِهِ مَا بَيْنَ (أَجَرٍ وَمَغْنَمٍ).

فهاهنا مصطلحات العلم وكلماته تعلو على مفردات الشعر ولغته. وهي مصطلحات وكلمات قد تعود إلى العلم اللغوي والنحوي، أو إلى الفقه؛ لينضاف ذلك إلى ما مرّ من آثار علمية متعدّدة على لغة (ابن رشيق) وأسلوبه. ولعلّ أبرز أثر للمهنة في شعر (القرطاجني) - وهو البديعي - قد تمثّل في إغراقه في البديع وتلاعبه بالألفاظ، البالغ حدّ القول^(١):

- ١-١٩ - فاعجب لحلم به قد بات يُؤنّس مَنْ مِثْوَاهُ تُؤنّس مَنْ مِثْوَاهُ تُذْمِرُ
 ٤٧ - فجَدّدوا مِنْ رسومٍ لِلْهُدَى دَرَسَتْ هُنَاكَ يَسْتَنُّ فِيهَا الرُّومُ وَالْمُورُ.
 ٢-٥٩ - غَيْرَ لَاِبٍ ضِيقَتْ فِيهَا كُلُّ ضَيْفٍ غَيْرَ لَاِبِنٍ.

(١) ديوانه، ٦٠، ٦٢، ١١٦.

مما سلف وصفه في الكلام على البديع لديه. غير أن لديه - إلى ذلك - من نحو تلك الآثار المهنية التي في شعر (ابن رشيق)، كقوله^(١):

هـ وكنْتُ (تَأَوَّلْتُ) النَّوَى أَنهَا نَوَى وهل بَعْدَ (نَصِّ) الْعَيْسِ احْتِاجُ لِلنَّصِّ.
٤٤ - لَمَّا جَمَعْتَ (الشُّرُوطَ) الْمَوْجِبَاتِ لَهَا جَاءَتْ تَحْنُّ إِلَى عَلَيْكَ تَحْنَانَا.

وكذا كان يستخدم (الألفاظ العلمية) و (المصطلح)، بالرغم من تحريمه إياهما في نقده^(٢)، نحو قوله^(٣):

٢٣ - يَرْضُونَ (إِقْوَاءَ) الْبُيُوتِ وَإِنْ هُمْ (نَظَمُوا) الْبُيُوتَ تَجَنَّبُوا (إِقْوَاءَهَا).
٥٨ قَنَا (مَوْجِبَاتٌ) مَا (سَلَبَتْ) عَنِ الْعَدَا لِعَلَيْكَ، فَهِيَ (الْمَوْجِبَاتُ) (السُّوَالِبُ).
٧٢ جَمَعْتُ (بَدِيعَ) الْحُسْنِ بَيْنَ (مُرْصَعٍ) وَ(مُصَرِّعٍ) وَ(مُقَسِّمٍ) وَ(مُسَهِّمٍ).
١٦ - (نَاصِرٌ) (نَظَمَ) الْأَعَادِي (نَازِمٌ) شَمَلَ الْمُحَاسِنِ.

(١) ديوانه، ٦٠، ١١٩.

(٢) انظر: القرطاجني، المنهاج، ٥٢ - ٥٠.

(٣) ديوانه، ٧، ٢٢، ١٠٨، ١١٣، ١١٩.

- ٤٨ - فقد أخذت (صحيح) للملك عن (سند) عالٍ وأحكمته (ضبطاً) و(إتقاناً).
 ٤٩ - (مقدمات) بإنتاج للكم (قضت) وأعطت به (علماً) و(إيقاناً).
 ٥٠ - ومنتجات (قضايا) بالخلافة قد (قضت) لكم وغلت في (الصليق) (برهاناً).

إلى غير هذا مما في شعر (القرطاجني) من كلمات علمية ومصطلحات، تتعلق تارة بـ(علم العروض)، وتارة بـ(المنطق)، وتارة بـ(علم البلاغة)، وتارة بـ(علم الحديث والفقه ومصطلحهما).

أما (العقاد) فكان التفكير العلمي يستغرقه ويسم لغته وأسلوبه بميسمه. ويحار الدارس، لعموم هذا الطابع على شعره، أيها النماذج يسوق للتمثيل. ولعل في السالف من شعره ما يغني عن الإعادة للدلالة على ذلك الطابع العلمي والأثر الفكري؛ فقد مرّ حديثه عن "روية التجريب"، وعن "الوعي"، و"قراءة الكتب ودرسها"، و"شرح المفاضلة بين نسيج الكتان والحريز، وعلاقة الأول بالفراعين"^(١)، ونحو هذا من التفلسف والذهنية، اللذين يوديان به أحياناً إلى حدٍّ من الأريحية الثرية.

(١) انظر مثلاً: مجموعة "خمسة دواوين للعقاد"، ٢٦ "ارتجال المعنى"، ٢٧ "جمال يتجدد"، ٤٢، ٤٤ "عروس الليالي".

وهذا مما كان يضفي على شعر (العقاد) هالةً من غموض التفلسف المدّعى، لا من غموض الرؤية الشعريّة، كما تقدّم. وهو ما أظهرتنا عليه مثلاً أبياته بعنوان "عروس الليالي"^(١)، التي أتت عرضها في (الحديث عن الغرابة في شعرهم). حيث يُبدئ القارئ ويعيد في جمجمة الأبيات، لا هو يصل إلى ما دار في بطن القائل، ولا هو يلتذّ بها يقرأ لغةً وصورةً وإيحاءً، وإنما هي تهويمات من التعجرف الفكريّ، تتوارى فيها الدلالة والتعبير الشعريّ معاً.

- ٦ -

ومما يلحق بهذه الهيمنة العلميّة على شعرهم: أنماطٌ من (الإحالات الثقافيّة، والنظم الثقافيّ). ونعني به الإيراد المباشر للمعلومات، أو النظم التعليمي للأفكار والعلوم. ومنه قول (ابن رشيق)^(٢):

١- وله في العصا مآربٌ أخرى حاش لله أن تكون لموسى.

(١) انظر: م.ن، ٤٤.

(٢) ديوانه، ٩٢.

- ٢-٤٦ - إن دَيْلَ النظم بالنثر استفدت به
 ٤٧ - لفظُ براعتُهُ تُعزى إلى ابنِ أبي
 ٥١ - لجَدِّهِ شَهِدَ الهادي بِكُلِّ هُدَى
 ٣-٢ - وملكْتَ ما ملكَ ابنُ داوودَ الذي
 ٤-٤٨ - جَلَّتْ صفاتُكَ أن يُبيِّنَ واصفٌ
 ٥-٩ - والشمسُ ما رُدَّتْ لغيرِ يُوشعِ
 منشورَ سحبانٍ في منظومٍ بِشَّارِ
 سُلَمَى ورقَّتُهُ تُعزى لِهيارٍ...
 في جَنَّةٍ مِن خيسارِ الصَّحْبِ أبرارِ.
 كُلُّ الأنامِ لأمرِهِ قد سُخِّرا.
 عنها ولو بلسانِ قَسٍّ عَبرًا.
 لَمَّا غَزَا ، وَلَعَلِّي إِذْ غَفَا.

هذا فضلاً عن قصائد (القرطاجني) التسيحيّة، كقصيدته الحادية والثلاثين في ديوانه، والسادسة والثلاثين^(٢)، اللتين تمثلان نموذجين لقصيدة النظم، المعنيّة بالفكرة، تصنع لها من النثر نظماً، وقد مضت أمثلة منها. وكذا منظومته الميمية التعليمية في النحو^(٣)، التي لا نعدّها على أيّ حال ممّا يعنينا في هذه الدراسة، سوى أنها تمثّل مكمّلاً لهذه الظاهرة في سائر شعريهم.

(١) ديوانه، ٧، ٤٨، ٥١، ٥٤؛ قصائد ومقطعات القرطاجني، ١٧.

(٢) انظر: ديوانه، ٨٥-١٠٠، ٩٨-١٠٠.

(٣) انظر: م.ن، ١٢٣-١٠٠٠.

ومن هذا لدى (العقاد) قوله مثلاً، من أبيات بعنوان "كأس وضوء"^(١)؛

- | | |
|---|----------------------------------|
| أخطيُّ أنا إن أحسستُ في كِبدي | شوقين من نشوة فيها وإرواء |
| ٢- فكمُ أَغالبُ من إغراء سكرتها | ما لا يُغالبُه ظمآنُ صحراءِ |
| ٣- تنازعَ الدِّينُ والغِيَّ الهيامَ بها | وقرَّبتُ بينَ إسعادٍ وإشقاءِ |
| ٤- فليتَ شاربها يدري أخصَّته | عندَ الخُضراءِ أم عندَ الحميراءِ |
| ٥- خوفي- ويا طولَ خوفي- أن تُمرَّقني | كلتاها يومَ إحيائي وإحصائي |

فهو هنا ينظم نقده؛ لأن هذه الصورة من التنازع بين الدين والفجور تعبّر عن فكرته عن (أبي نواس) كما تمخّصت عن تحليلاته النفسية - حيث يذهب إلى أن أبا نواس لم يكن من اللاّ دينيين، بل إنه، برغم ما يقال في زندقته ومجونته،

(١) مجموعة "خمسة دواوين للعقاد"، ٤١.

أكثر من هَجَّ بالدين وعناه شأنه بين شعراء العربية^(١). وهذا الصنف من الإحالات والنظم الثقافي والمتفلسف لا حصر له في شعر (العقاد)^(٢).

- ٧ -

وكان هذا مما أسهم - مع غيره من الأسباب السالفة - في مظاهر (التركيب الخطابي) على شعرهم، حيث: التعديد، والتفصيل، والتسلسل المنطقي للأفكار. فمن نماذج ذلك في ديوان (ابن رشيق) قوله^(٣):

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| ١- الشُّعْرُ شَيْءٌ حَسَنٌ | ليس به من حَرَجٍ |
| ٢- أَقَلُّ مَا فِيهِ ذَهَابٌ | بُ الهم عن نفس الشَّحِي |
| ٣- يُحْكَمُ فِي لَطَافَةٍ | حَلَّ عُقُودِ الحُجَجِ |
| ٤- كَمْ نَظْرَةٍ حَسَنَهَا | في وجهٍ عَذِرٍ مَسُوجِ |
| ٥- وَحُرْقَةٍ بَرَدَهَا | عن قلبٍ صَبٍّ مُنْضَجِ |

(١) انظر: العقاد، أبو نواس.. الحسن بن هانئ، ولاسيما الجزء الخاص بعقيدة أبي نواس،

١٤٦-١٠٠٠.

(٢) وانظر مثلاً: مجموعة "خمسة دواوين للعقاد"، ٣٠٤، ٣٠٦، ٣٢٤، ٣٤٤، وغيرها.

(٣) ديوانه، ٥٠-٥١.

- ٦- ورحمة أوقعها في قلب قاسٍ حرج
 ٧- وحاجة يسرها عند غزالٍ غنج
 ٨- وشاعرٍ مطَّرح مُغلقٍ بابِ الفرج
 ٩- قربه لسانه من ملكٍ متوج
 ١٠- فعلموا أولادكم عَقَّارَ طيبٍ المهج

فتراه يعدد المسائل "كم نظرة... وحرفة... ورحمة... وحاجة... وشاعر"، في
 صنعة ذهنية يقدم بها المقدمات المنطقية التي يصل بها إلى نتيجة الدرس في
 قوله: "فعلموا أولادكم...". ومن ذلك أيضاً^(١):

- ١- المرء في فسحةٍ كما علموا حتى يرى شجرةً وتأليفه
 ٢ فواحدٌ منهما صفحتٌ له عنه وجازت له زخاريفه
 ٣- وآخرٌ نحن منه في غررٍ إن لم يوافق رضاك تثقيفه
 ٤- وقد بعثنا كيسين ملؤهما نقدٌ امرئٍ حاذقٍ وتزييفه
 ٥- فانظر وما زلتَ أهلَ معرفةٍ يا من لنا علمه ومعرفة

(١) م.ن، ١١٥، ١١٦.

فهذه القطعة كذلك تمثل رسالة قائمة على الرصف والتأليف والتفصيل.

ونقف عند (القرطاجني) على أمثال هذا المنحى في قوله^(١):

- | | |
|--|--------------------------------|
| ١- ٢٤- مياة كسلسال الرضاب يحفّه | رُخام لمبيض الثغور متاسب |
| ٢- ٢٥- فكّم أبيض ما شانه لون كدره | على أزرق ما كدرته الشوائب |
| ٣- ٢٦- وما ين ما قد سال في الحسّن منهم | وما لم يسيل إلا مدى متقارب |
| ٤- ٢٧- تساوى بسيط منها ومركّب | صفاء بدا في الحسّن عن ذاك نائب |
| ٥- ٢٨- فتحسب أن الذائبات جوامد | وتحسب أن الجامدات ذوائب |

ومن لوازم هذا التفصيل الخطابي في العرض: سلسلة الأفكار، والربط بينها ربطاً منطقيّاً وتركيبياً لغويّاً، يقوم على (التعاطف) حيناً، أو (فاء السببية)، و(السرد التاريخي) في بعض الحالات. يُلحظ ذلك على سبيل المثال في أبيات (القرطاجني)^(٢):

(١) ديوانه، ٢١.

(٢) م. ن، ١١٩-١٢٠.

- ١-٤٧- أحرزتها عن أبي هادي رضي فاب
٢-٤٨- فقد أخذت صحيح الملك عن سند
٣-٤٩- مقدمات بإنتاج الملككم
٤-٥٠- ومتتجات قضايا بالخلافة قد
٥-٥١- وحين أضحت لكم بالحق واجبة
٦-٥٢- هذا هو الحق والبرهان يعقله
٧-٥٣- شادت علاك من الأملاك أربعة
٨-٥٤- شاد الإمام أبو حفص الملككم
٩-٥٥- وما حكى بيت ملك بيت ملك أبي
١٠-٥٦- وشاد من بعده الهادي الأمير لكم
١١-٥٧- ويعله شاد مولانا الإمام لكم
١٢-٥٨- وشاد سعلك مولانا وسيلنا
١٣-٥٩- [والله أسأل] أن يزداد ملككم
ذخراً يدوم على الدنيا وقنينا
عالٍ وأحكمته ضبطاً وإتقانا
قضت وأعطت به علماً وإيقانا
قضت لكم وغدت في الصديق برهانا
لم تُلِفَ فيها ملوك الأرض إمكانا
وإنما يُنكر البرهان من مانا
أئمة أصبحوا للهدى أركانا
بيتاً وأعلى له سَمَكاً وحيطانا
عمد نجليه الهادي ولا داني
رواق ملك على الدنيا وإيوانا
ملكاً يُسامي من الخضراء أحنانا
ملكاً يفوق درارياً وشهبانا
تعالياً ويطول الدهر بُنيانا

وعلى هذا كيف من (الختم الخطابي) كان يُنهي (القرطاجني) قصائده غالباً:
 بالدعاء، أو بالحكمة، أو بالسلام، تماماً كما يُنهي الخطيب خطبته أو الكاتب
 رسالته^(١). ولئن كانت ظاهرة التركيب الخطابي من معالم التقاليد الأسلوبية
 الغالبة على بناء القصيدة في عصره^(٢)، فإن (القرطاجني) إلى ذلك أسبابه
 الخاصة المتعلقة بما لُحِظ لدى النقاد كافة من اتجاه إلى البناء الخطابي في ما
 ينظمون.

ودواوين (العقاد) معرض لأشكال هذه الظاهرة من التركيب
 الخطابي، بما تحمله من: التعديد، والتفصيل، والتأليف، على نهج قوله^(٣):

- | | |
|---------------------------------------|--|
| ١- أنا لا أراك! وطالما طَرَقَ النُّهى | وَحَيٍّ وَلَمْ تَظْفَرْ بِهِ عَيْنَانِ |
| ٢- أنا في جناحك حيث غابَ مع الدُّجَى | وإن استقرَّ على الشرى جُثماني |
| ٣- أنا في لسانك حيث أطلقَهُ الهوى | مَرَحًا، وإنْ غلبَ السرور لساني |

(١) وانظر عن هذا الختم الخطابي أمثلة أخرى: م.ن، ٥: ٦٠ - ١٢، ٠٠ - ٩٥: ٢٤، ٠٠:

٩٥ - ٣٠، ٠٠ - ٣١: ٣٥، ٠٠ - ٨٠: ٤١، ٠٠ - ٧٢، ٤٥: ٤٥ - ٥٩: ٥٤، ٠٠ -

٨٠، ٠٠ - ٧: ٠٠، وغيرها.

(٢) وانظر: سلام، ٢: ١٢٢.

(٣) مجموعة "خسة دواوين للعقاد"، ١٣.

- ٤- أنا في ضميرك حيث باح فما أرى سِرّاً يُغَيِّئُهُ ضَمِيرُ زَمَانِي
٥- أنا منك في القلب الصغير، مُسَاجِلُ خَفَقَ الرِّبْعِ بِذَلِكَ الْخَفَقَانِ
٦- أنا منك في العين التي تَهْبُ الْكَرَى وَتَضِنُّ بِالصَّحَوَاتِ وَالْأَشْجَانِ...
٧- عَلَّمْتَنِي بِالْأَمْسِ سِرَّكَ كُلَّهُ: سِرَّ السَّعَادَةِ فِي الْوُجُودِ الْفَانِي
٨- سِرَّ السَّعَادَةِ نَفْرَةً وَمَحَبَّةً فَبِكُمْ تَوَلَّفُ نَافِرُ الْأَوْزَانِ
٩- الْكَوْنُ أَنْتُمْ فِي صَمِيمِ نِظَامِهِ وَكَأَنْكُمْ فِيهِ الطَّرِيدُ الْجَانِي
١٠- أَنْتُمْ سِوَاءٌ كَالصَّدِيقِ وَبَيْنَكُمْ بُعْدٌ كَمَا يَتْبَاعِدُ الْخَصْمَانِ...
وهكذا..

والترابط الخطابي هنا يُقيمه - بالإضافة إلى تعديد المسائل وتفصيلها - على التكرار. وهي الطريقة من التأليف التي كان يتكرر بها (العقاد) من النظم، مثلما ألفيناهم يفعلون جميعاً من قبل؛ فما هي إلا أن يغيّر بضع كلمات ليكرّر البيت نفسه. وبذا يعقد بين أبياته - مع الوشائج التأليفية في المستوى الدلالي - بالربط الصوتي المتولد عن التكرار. لينتهي به كلّ ذلك إلى هذا المذهب، من التصنيف في طرح الأفكار والترتيب في مساق المعاني.

وليس بغريب، بعد هذا المجرى الذي يجري فيه شعر (العقاد)، أن يحتفل احتفالاً (بوحدة الموضوع)، التي لم يقتصر فيها على وحدة موضوع القصيدة، وإنما أخذ بوحدة الموضوع في ديوان بأكمله، كـ"ديوان

الكروانيات". وإنه ليعتذر - إن اضطرّ إلى الخروج ولو من قريب عن موضوع الديوان، فيقول في متن ديوانه المشار إليه: "ألحقنا المقطوعات الآتية بهذا (الباب) لأنها تشبهه وتتصل ببعض أبياته"^(١)؛ وذلك لأن تلك المقطوعات أتت عن "القماري" و"البغاء" و"الغراب". وإذا كان يمكن القول إن الحفاظ على هذه الوحدة يأتي بتأثير من المدرسة (الرومانتيكية) على (العقاد)، سواء في شعره أو في نقده^(٢)، فلقد كان له - بوصفه ناقدًا - من أسلوبه العام - - كما تبين - - ما يرشحه لتمثيل هذا المبدأ في قصائده ودواوينه، تمثيلاً يخرج بالشعر عن طبيعته إلى التأليف العلمي والتصنيف. ولأجل هذا كان يحتاج، مع العناية بالوحدة الموضوعية، إلى العناية بالشرح، وبالتعليق، وبالبداء بمقدمات طوال - قد تكون أطول من قصائده، وربما

(١) م.ن، ٢١.

(٢) فقد كان من رأيه في خصال القصيدة الجيدة توفرها على الوحدة الموضوعية. (انظر:

ابن الرومي.. حياته من شعره، ٣٢٦). وتلك من قيم القصيدة الرومانتيكية.

(انظر: R. Bray, *La Formation de la Doctrine Classique*, p.247-249،

عن: هلال، محمد غنيمي، النقد الأدبي، ٢٤٧).

أشعر منها^(١) - فَعَلَّ المؤلفين حين يقدّمون أعمالهم إلى العراء، ليس ذلك لما تحويه أبياته من اجتلاب واضح للأفكار - كما يعتل بعض الدارسين^(٢) - فحسب، بل هو أيضًا لنظرته العامة إلى الشعر، التي لا يظهر فيها صحيح تفريق بينه وأصناف القول الأخرى.



وبهذا تجتمع ظواهر: من نزعة الإقناع، والاعتماد على المنطق والقياس والبرهان، واستعمال أنماط اللغة العلمية وأدوات المهنة المعرفية، مع استخدام المصطلح، ثم الإحالات الثقافية - فضلاً عن نظم الثقافة - وما يفضي إليه ذلك من تركيب خطابي للمنظومة، يجتمع هذا جميعه ليغطي دواوينهم بطابعه العلمي المضاد لروح الشعر وأسلوبه^(٣).

(١) انظر مثلاً: مجموعة "خمس دواوين للعقاد"، مقدّمات "عُمر السعادة": ٦٧، "بيجو": ١٧٦ - ٠٠٠، "آتيا المستحيل": ٢٠٤، إضافة إلى "القمة الباردة"، (التي يذكرها: مفتاح، رمزي، رسائل النقد (الرسالة الأولى)، ١٢٤)، وغيرها.

(٢) انظر: مندور، الشعر المصري، ١: ٧٤.

(٣) عن الموقف النقدي - قديماً وحديثاً - من أسلوب الإقناع التعليمي في الشعر (ينظر مثلاً: الجاحظ، البيان والتبيين، ١: ٢٠٦، ٢: ١٣ - ٠٠، وابن رشيق، العمدة، ١:

وتلك إذن هي لغة شعر النقاد، بما كانت تُكبّل به الدلالة فيها من نمطيات، مصوغة من: المحسنات، والغريب، والتكلف والصناعة النظمية، واللغة العلمية بنبرتها الإقناعية وأدواتها التعليمية.

ب- ٢- الصورة:

- ١ -

يتهيأ استقراء شعر النقاد إلى فقره المدقع في التصوير الفني، القائم على (الاستعارة) و(التخييل). هذا في مقابل احتفائهم المفرط بالصور البلاغية القائمة على (التشبيه) و(المحاكاة).

ف(ابن رشيق) يُؤلي التشبيه نصيباً واسعاً من قصائده، حتى إن بعضها لا يكاد يخلو بيتٌ فيها من تشبيه، كأولى قصائد ديوانه^(١). وحرصه هذا على التشبيه يوافق عدّه إياه في نقده أصعب ما يكون وإيثاره استخدامه^(٢). وإن

٢٨٥، والقرطاجني، المنهاج، ٢٥-٢٦، ٠٠-٠٠، ورتشاردز، العلم والشعر،

٣٠-٣١، ٦٩-١٠٠، وكوهن، ٩٠-٩٥، ١٥٥، ومندور، فن الشعر، ٧١، ٧٤).

(١) انظر: ١٦-٠٠.

(٢) انظر: العملة، ١: ١٨٥، ٢: ٢٣٦.

كان يَعُدُّ الاستعارة "أفضل المجاز، وأول أبواب البديع، وليس في حُلّ الشعر أعجب منها، وهي من محاسن الكلام" (١).

ولا يقلّ عنه (القرطاجني) في ذلك. على أن غرامه بالتشبيه كان يؤدي إلى توالي البدائل التشبيهية، يحشرها أحياناً في البيت الواحد، كأن يقول (٢):

٣٨- ويغشى العدا كالسهم أو كالشهاب أو

"كجلمود صخر حطّه السيل من عل"

فليس هنا من قيمة فنيّة لتعاقب هذه العناصر المشبّه بها، من توسيع الصورة مثلاً أو تعميق دلالتها، بل إن الشاعر ليقفز من مشبّه به إلى مشبّه به آخر أبلغ منه دلالة، "كالسهم أو كالشهاب"، فإذا به يرتكس إلى مشبّه به ثالث أقلّ دلالة مما كان قد انتقل إليه في سابقه، "كجلمود صخر حطّه السيل"، وذلك في حركة متذبذبة لا ترتبط بمغزى تصويري، وإنما هي تُعَدُّ الخيارات

(١) م.ن، ١: ٢٦٨-١٠٠٠.

(٢) ديوانه، ٩٣.

التشبيهيّة المتاحة في معجم التشبيه. ولئن وَرَدَ هذا في قصيدة مبنية أساساً على
(المشاطرة)، فإنه يَرِدُ كذلك في مواطن أخرى، كبيتته^(١):

١٧- أيقنتُ أن ثلاثهنَّ وما غدا من تحتها ينادُ أو يتموجُ

١٨- ليلٌ على صبحٍ على بدرٍ على غُصنٍ تحمله كئيبٌ رَجْرَجُ

وقد يصل به الأمر أحياناً حدّاً شادّاً من الهوس التشبيهيّ / النظمي،
كما في قوله^(٢):

١٧-١- وبتُّ أظنَّ الشُّهْبَ مثلي لها هوى وأغبطُها في طولِ ألفتِها غبطاً

١٨-٢- على أنها مثلي عزيزةٌ مطلبٍ ومَن ذا الذي ما شاء مِن دهره يُعطى

١٩-٣- كأن الثرىّا كاعبٌ أزمعتْ نوى وأمتُّ بأقصى الغربِ منزلةً شحطاً

٢٠-٤- كأنَّ نجومَ الحقّةِ الزُّهرَ هودَجُ لها عن ذرى الحرفِ المناخِ قد حُطّا

٢١-٥- كأنَّ رشاءَ الدلوِّ رشوةً خاطبٍ لها جعل الأشرافِ في مهرها شرطاً

(١) م.ن، ٢٩.

(٢) م.ن، ٦٩.

- ٦- ٢٢- كأن الشها قد دَقَّ من قَرطِ شوقه إليها كما قد دَقَّ الكاتبُ النُّقْطَا
- ٧- ٢٣- كأنَّ سُهيلًا إذ تَناءَتْ وأنْجَدَتْ غدا يائِسًا منها فائْتَهَمَ وانْحَطَّا
- ٨- ٢٤- كأنَّ خُفوقَ القلبِ قلبٌ مَتَمِّمٌ تَعَدَّى عليه الدهرُ في البَيْنِ واشْتَطَّا
- ٩- ٢٥- كأنَّ كلا النسرَيْنِ قد رِنَعَ إذ رَأَى هلالَ الدُّجَى يهوي له غلبًا مَسْلُطَا
- ١٠- ٢٦- كأنَّ الذي ضَمَّ القِوادمَ منها هوى واقِعًا للأرضِ، أو قَصَّ أو قَطَّا
- ١١- ٢٧- كأنَّ أخاهُ رامَ فوتًا أَمَامَهُ فلم يَعدْ أنْ مَدَّ الجِناحَ وأنَّ مَطَّا
- ١٢- ٢٨- كأنَّ بياضَ الصُّبْحِ معصمٌ غادِرٌ جَنَتْ بِدُها أزهارَ زهرِ الدُّجَى لَقَطَا
- ١٣- ٢٩- كأنَّ ضياءَ الشمسِ وجهَ إمامنا إذا ازداد بُشرى في الوَعَى، وإذا أعطَا

حتى لقد ساقه الاستطراد إلى التيهان في هذه التشبيهات، حيث ينطلق من تشبيه تجربته مع الحبيبة بحركة النجوم في الأبيات الأولى- (التي ينتهي وضوح صلتها بهذا السياق عند البيت السابع، المرتبط بالضمير في "منها" العائد على الثريا، التي شبه بها صاحبته)- ليأخذ في الابتعاد شيئًا فشيئًا إلى أن ينصرف إلى النجوم نفسها، بعيدًا عن العلاقة بما سبق؛ مستمرًا تفصيل التشبيهات لحركات النسرَيْن، ومن ثَمَّ ينسى هذا كله فينتقل إلى "بياض الصبح"، كي يتخلص به إلى الممدوح عبر تشبيهه بضياء الشمس. وهذا التخلخل في سياق التعبير، فضلاً عن مساق الصورة البيانية، مظهر طبعي ما دام المحرّك وراءه هو شهوة التشبيه والنظم البلاغي وليس التعبير والتصوير.

ومع هذا الاهتمام بالتشبيه فإن الاستعارات تكثر في شعر
(القرطاجني)، لكن استعاراته تظل صناعة بلاغية تقليدية، تفتقر إلى الروح
المنبعثة عن تجربة أو صدق عاطفة. وهي إلى ذلك - كالتشبيه - تأتي محتشدة
ثقيلة تنوء بها الأبيات. ولانشغاله هذا برصف الاستعارات - مع ألوان
الرصف الأخرى لديه - ترد صورته جامدة في هياكل بلاغية لا ماء فيها ولا
حركة. ولناخذ على ذلك مثلاً من قصيدة عارض بها رائية (ابن عمار، وزير
المعتمد بن عباد)، التي مطلعها^(١):

أدير الزجاجة فالنسيم قد انبرى والنجم قد صرّف العنان عن السرى

حيث جاءت معارضة (القرطاجني) بهذا المطلع^(٢):

١ - أدير الزجاجة فالنسيم مؤرّج والروض مرقوم البرود مدبّج

(١) المقرّي، أزهار الرياض، ٣: ١٧٤.

(٢) ديوانه، ٢٨.

وبموازنة هذا المطلع في ذاته بمطلع قصيدة (ابن عمار) يتبدى ما لعله يكشف ما سواه مما وصفناه بالرصف الجامد لفنون البلاغة، فمع حرص (القرطاجني) على محاكاة (ابن عمار)، فإن له سبيله البلاغيّة، التي تُفقد شعره حيويّته، إذ تسوقه إلى اختيار "مؤرّج" مكان "قد انبرى"، وإلى قوله "مرقوم البرود مدبّج" بدل "قد صرّف العنان عن السرى". وربما لو لم يرد في الرائيّة العماريّة الفعل "أدرّ" شارة بدء أحبّ (القرطاجني) احتذاءها لما جاء قطّ بفعل في بيته. وهذه النزعة التركيبيّة يُمكن ترجيح رواية بيته الثاني^(١):

٢ - والأرض لابسّة برود محاسن فكانها هي كاعبٌ تتبرّج

على روايته الأخرى - الواردة في (أزهار الرياض، للمقرّي)^(٢): "والأرض قد لبست"، وإن كانت الأخيرة تنفث في صورة البيت حياة تتوافق مع الفعل في عجزه "تتبرّج". الذي بدونها لا يعود له فعلٌ في حركيّة الصورة، وإنما هو كما لو قال: "مُتبرّج" - يمكن ترجيح رواية البيت الأولى؛ لأننا قد رأينا

(١) م.ن.

(٢) م.ن.

(القرطاجني) لا يحفل بها امتازت به الرواية الأخرى مقدار احتفائه برصف
الجذاذات البيانية^(١).

أما (العقاد) فمذهبه في هذا غريب، فهو مع موافقته زميله في
الاحتفال بالتشبيه، يرى أن الاستعارة ما برحت دليل الفاقة في اللغة مثلاً
هي دليل الفاقة في المال^(٢). ولو كان يفرق بين لغة العلم ولغة الشعر لما
ذهب هذا المذهب، ولما كان نظمه الكثير هذا، ولما قال تحت عنوان "طلاء
نفس"^(٣) مثلاً:

- | | |
|---|---------------------------------|
| ١- زُرْقَةُ عَيْشِكَ لَا صَفَاءَ | فِيهَا، وَلَكِنَّهُ فُضَاءُ! |
| ٢- حَمْرَةُ خَدَّيْكَ لَا حَيَاءَ، | فِيهَا، وَلَكِنَّهُ اشْتِهَاءُ! |
| ٣- قَوَائِمُكَ الرَّمْحُ لَا اعْتِدَالَ | فِيهِ، وَلَكِنَّهُ اعْتِدَاءُ! |

(١) وبالرغم من هذا فـ (المقرّي، م.ن) يصف قصيدة القرطاجني هذه بأنها "غريبة المترع،
لها صيت عظيم عند الخذاق من أهل الأدب والنحارير من الفضلاء،... وفضل غير
واحد هذه الجيمية الحازمية على تلك الرائية العمارية". (ورائية ابن عمار في كتاب:
خالص، صلاح، محمد بن عمار الأندلسي.. دراسة أدبية تاريخية، ١٨٩-١٠٠٠).

(٢) انظر: العقاد، سعد زغلول.. سيرة ونحبة، ٥٨٧.

(٣) مجموعة "خمس دواوين للعقاد"، ١٣٣.

- ٤- يا حيرة القلب في هواه! يا غاية العمر في مناه
٥- وجهك سبحان من جلّاه ولوَّث النفس بالطلاء!...

- ٦- حُبِّكَ لا نعمة أراها فيه، ولكنه جزاء
٧- مَنْ في الصُّبا جُرْتُ في هواها! مَنْ تلك مقبولة الدعاء؟
٨- أنت عقاب فهل كفاها برح شقائي أو لا اكتفاء؟
٩- يا جنة حُسْنُها عقاب يا خمر عَذْبُها عذاب
١٠- متى ينطوي الكتاب؟ متى فراق بلا لقاء!

فكان نقص المجاز والاستعارة من مؤشرات الفاقة الشعرية لدى (العقاد) في هذه الأبيات، حتى لو نُثرت نثرًا فقيل:

ليس ما في زرقه عينيك صفاء ولكنه فضاء

ليس ما في حمرة خديك حياءً ولكنه اشتها

ما انتقص ذلك منها شيئاً؛ لأنّ ليس فيها شيء لينتقص، بل لقد يكون نثرها أليق بها من نظمها؛ من حيث لم يبن هذا النظم على دلالة شعرية تقتضي الانزياح بالتركيب عن مألوف النثر، إنما أنبنى على ضرورة الوزن محضاً. حتى إذا عَنَّ له أن يساور المجاز جاء مجازه هكذا متكلفاً ممجوجاً، كبيتة الخامس، أو جاء بارداً كما في بيتيه الأخيرين.

وهذا ما كان يقذف بالصورة في شعرهم إلى أتون (المحاكاة الفوتوغرافية) المحضة والادعاء البياني. فـ(ابن رشيق) متعلق بالوصف (الفوتوغرافي)، متباهٍ بدقّة الملاحظة لمادّيات عصره والاهتمام بها، وكأنّها الشّعْر لديه زِيٌّ لا فنّ، إذ يعرض فيه مستجدّات عصره عَرَضَ محاكاة ظاهريّة، مطبّقًا مبدأه النقديّ، الذي يرى في تجاوز ما كان يصف الجاهليّون - ومن حذا حذوهم - من شؤون حياة البادية إلى وصف أشياء العصر تجديدًا خليقًا أن ينصرف إليه معاصروه^(١). فمن أمثلة ذلك^(٢):

١- ودوحة نارنجٍ بُهّتنا بحُسنها وقد نشرت أغصانها للتأوّد
ونارنجها فوق الغصون كأنه نجومٌ عقيق في سماء زبرجد.

(١) وهذا لا تعثر لديه على تقاليد القصيدة القديمة، كوصف الإبل ونحوها، إلا نادرًا (انظر: ديوانه، ١١٣-١١٤). وهذه العناية بوصف شؤون عصره تجده يردّد في ديوانه الحديث عن الفواكه: كالموز، والتفاح، والنارنج، والأترج، أو الطيور: كالورّ، والحجل. (وانظر: العمدة، ٢: ٢٩٥-٢٩٦).

(٢) ديوانه، ٦٠، ١٥٨، ١٥٩.

٢- ما أغربت في زيتها إلا يعاقب الحجل
 جاءتك مشقة الترا [م] تب بالحلي وبالحلل
 صفر الجفون كأنما باتت ببيتر تكتحل
 مشقوقة شق الزجا [م] ج لمن تأمل أو عقل
 وصلت مذابحها الرؤو [م] س بحمرة فيها شعل
 لولا اختلاف الجنس والتر [م] كب جاءت في المثل
 كلى حتى الثمانين التي خضبت ومنها ما نصل

وعلى هذا النحو صورته الأخرى^(١). ومثل هذا التصوير إنما هو تصوير "من تأمل أو عقل"، كما قال في مثاله الأنف، لا تصوير من شعر؛ لأنه يقف عند الطلاء اللوني والمشاكلة الخارجية لمظاهر الأشياء دون استيعاء بواطنها. بل إنه ليقف بهذه الظاهرية الوصفية عند إيقونية المشاكلة الجامدة التي لا حراك فيها ولا نبض، وإن كان الموصوف يُغري بذلك، كطائر الحجل.

ومثل هذا في شعر (القرطاجني)، وهو فيه يمثل نظرية (المحاكاة) - بمعنى التشبيه والمشاكلة - حسب ما فهم، كغيره من

(١) انظر أمثلة: م.ن، ٦٤: ق ٥٣ و ٦٥ - ٦٦: ق ٥٥ و ٦٦: ق ٥٦.

النقاد القدماء، عن المقولة الأرسطية^(١). غير أن الاتجاه هذا إلى تجميد الصور لا يُلاحظ لديه بقوته لدى (ابن رشيق). ومنه قوله^(٢):

- ١ - ٣٧ - جيلًا إذا تَغَشَّى الدُّرُوعَ حَسْبَتَهَا رِعَانًا نَغَشَّتْهَا يَلَامِعُ بِيَدَاءِ
٣٨ - كَأَنَّكَ رَاءِ زُبْقًا مُتَرَجِّجًا على مُلْسٍ أَصْلَابٍ لَهْنٌ وَأَصْلَاءِ.
٢ - ٨٠ - وَخَيْلٌ كَأَمْثَالِ النِّعَامِ تَخَالِهَا لإفراطِ لَوْكِ اللَّجْمِ تَبْغِي لَهَا سَرَطَا
٨١ - تَخَيَّلُهَا فَتُخَا إِذَا انْبَعَثَتْ وَإِنْ سَبَحْنَ بِهَاءٍ خِلَتْهَا خِفَّةٌ بَطَا
٨٢ - فَيَنْعَقُ مِنْهَا مِرْطُ كُلِّ عَجَاجَةٍ موازِعَ لَا يَسْأَمَنْ مَرًّا وَلَا مَرَطَا.

(١) انظر: المنهاج، ١١٦ - ١٠٠. وغير خاف ما أحدثته نظرية المحاكاة الأرسطية المترجمة من بلبلية في فهم العملية الإبداعية لدى نقادنا القدامى، حين لم يتصوروا ما يقصده أرسطو، مما يتعلق بالشعر التمثيلي والمسرحي، فطبّقوه على شعرهم الغنائي، فكان من نتائج ذلك ربط إشارته إلى المحاكاة ببراعة التشبيه ونقل الواقع، دون التفات إلى قيم فنية وراء ذلك. (وانظر: عصفور، الصورة الفنية، ٢٠٢ - ١٠٠، ٣٣٧ - ١٠٠، ٤٠٦ - ١٠٠).

(٢) ديوانه، ٤، ٧٢.

فالصورة جامدة ثابتة، يسيطر عليها الشكل البلاغي، فيفقدتها الروح المبتقة من المعنى؛ ذلك أن (القرطاجني) قد جعل الشكل غايته النهائية؛ فتجرد عن القيم النفسية أو العاطفية وراءه. ويمكننا أن نتبين ذلك موازنةً بشعر شاعر كأي تمام، المعروف باهتمامه البياني والبديعي الواسع؛ فهذا الأخير إنما يتخذ البلاغة وسيلةً تصويريةً تعبيريةً، لا غاية في ذاتها، كما يفعل النقاد. انظر إلى هذه الصورة عند (القرطاجني)^(١):

١٩ - أنتَ الحقيقُ بأنْ تُلَبِّيَ صوتَهَا وبأنْ تُريقَ لنصرِها كأسَ الكَرَى

فستلفتك الصورة "تُريق لنصرها كأس الكرى"، بما تحمله وراء شكلها البلاغي من نبضٍ دلاليٍّ بروح التضحية؛ لما كان المعنى الشعري هو محرك البناء التصويري، فجاءت الصورة بهذه الحرارة في الإفضاء. لكنك لن تلبث أن تذكر الصورة لأبي تمام^(٢)، في قوله:

٤٦ - لَبِيتَ صوتًا زَبَطَ رِيًّا هَرَقْتَ لَهُ كأسَ الكَرَى ورُضَابَ الحُرْدِ العُربِ

(١) م.ن، ٥٢.

(٢) ديوانه، ١: ٦١.

فهذا ما نعنيه بالفارق بين الصورة عند النقاد والصورة في شعر الشعراء.
فدواوين النقاد عموماً تكشف عن عجز فنيّ في تصوير يُجاوز ذلك النوع
(الفوتوغرافيّ) الجامد.

ولا اغترار بعد هذا بالفارق في درجة المحاكاة بين (ابن رشيق)
و(القرطاجنيّ)، وإنما ذلك تبع لما تقدّم من فارق بينهما في استخدام الأدوات
البيانيّة من (تشبيه واستعارة)، وكلاهما في هذه الطريقة من تصوير الأشياء
بالمحاكاة الخارجيّة على سواء.

وكذا (العقاد) لا يعدو في تصويره محجّة المحاكاة والتقليد الواقعيّ
المباشر. وفي ما سبق من شعره كافٍ للتدليل على ذلك.
ومن هنا يتبدّى أن التصوير في شعر النقاد كان محض تطبيق بلاغيّ
يقوم على التركيب الشكليّ، كما في الأمثلة الآتية من ديوان (ابن رشيق)^(١):

- ١- من قبل أن ترشّف شمس الضحى ريق الغواذي من نُغور الأفاخ.
- ٢- معتدل القامة والقَد مُورّد الوجنة والخدّ

(١) ديوانه، ٥٦، ٦١، ٦٤، ٦٥. وانظر: ٧٢: ٧٣؛ ٧٦-٧٧: ٧٧، ٦٧، ٦٨؛ ٨٥: ٧٧؛

٩٢: ٩٩؛ ٨٤: ٩٩؛ ٩٠: ٩٩؛ ٢١٤: ٢١٩؛ ٢٢١: ٢٠٧.

لو وُضِعَ الوردُ على خَدِّهِ ما عُرفَ الخدُّ من الوردِ.
 ٣ . وتَفَاحَةٌ مِنْ كَفِّ ظبي أَخَذْتُهَا جناها من الغصنِ الذي مثلُ قَدِّهِ
 حَكَّتْ لَمَسَ نَهدِيهِ وطيبَ نَسيمِهِ وطعمَ ثَنَياهُ ومُخَمَّرَةَ خَدِّهِ.
 ٤ - خِلِّ العَفْوِ وَاثْبَ الضَّيْمِ واجتنبِ الأذى وأَغْضِرْ تَسُدَّ وارفِقْ تَنَلْ واسخُ مُحَمَّدِ.

وهكذا يرتفع في فسيفساء التشكيل البلاغي، المحتفي بالتطابقات اللونية والشكلية التقليدية، المغرمة بالوصف الحسي البصري، دونما تكوين حيوي يجاوز صنعة السطح الخارجي. وفي هذا التعلق بالتطبيقات البلاغية كان يوغل أحياناً، مفضيًّا إلى ضربٍ من الحذقة والتظرف، من مثل هذه النماذج^(١):

١ هَمَّتْ عِذاراهُ بِتَقْيِيلِهِ فاستلَّ مِنْ عَيْنِيهِ سَيفينِ
 فَذَلِكَ الْمُخَمَّرُ مِنْ خَدِّهِ دَمٌّ جَرَى بَيْنَ الْفَرِيقَيْنِ.
 ٢ شَكَوْتُ بِالْحُبِّ إِلَى ظالِمِي فقال لي مستهزئاً: ما هُوَ
 قلتُ : غِرامٌ نَابتٌ، قال لي: اقرأ عليه "قُلْ هُوَ اللهُ".

(١) م.ن، ٢١٤، ٢٢٢، ٢٢٧.

٣- وظبي من بني الكتابِ يشبي قلوبَ العاشقين بمقلتيه
رَفَعْتُ إليه أَسْتَقْصِي رِضَاءَهُ وأسأله خلاصًا من يديه
فَوَقَّعَ قد رددتُ فؤادَ هذا مسامحةً فلا يُعدَى عليه.

حيث يراوح بين تعمّل البلاغيّ في المقابلات اللونية وتصنّع البيانيّ في تعبيره
عن المعنى، ليخرج قوله بين هذين الحدين صفر الوفاض من العاطفة أو
التكوين الفني العميق.

وكان (القرطاجنيّ) مهوِّسًا كذلك بتلك الفسيفساء البلاغية، التي
تُثقل صوره بحشد المقابلات تارة^(١)، كما تؤدّي به إلى الإغراب في الصور
تارة أخرى، مثل قوله^(٢):

٦- ولو أوفت الأيامُ وأنقضتِ النوى لما سمحتُ حين الرقيبِ بإغفاءِ
٧- شُموسُ ترى من دونها كلّ مُمسِكٍ بجِذلي القنا يرنو بمقلة حرباءِ

(١) سبقت نماذج ذلك في أول هذه المعالجة لطبيعة تصويرهم: (ب ٢ - الصورة).

(٢) ديوانه، ٢.

وكانها الولوع بالصنعة البيانية قد بلغ به مبلغ ما بلغ به الولوع البديعي، كما لحظناه (في الوقوف عليه من قبل). أو قد ينتج عن مغالاته هذه، في الاحتفال البلاغي، تعقيد في الصورة، كما في قوله^(١):

- ١- فَتَقَ النَّسِيمُ لَطَائِمَ الظُّلُمَاءِ عَنْ مِسْكَةٍ قَطَرَتْ مَعَ الْأَنْدَاءِ
- ٢- وَغَدَا الصَّبَاحُ يَفُضُّ خَاتَمَ عَنِيرٍ بِالشَّرْقِ عَنْ كَافُورَةٍ بِيضَاءِ
- ٣- وَالْكُوكَبُ الدُّرِّيُّ يَزْهُو سَابِحًا فِي مَائِهِ كَالسُّدْرَةِ الزَّهْرَاءِ
- ٤- وَكَأَنَّا ابْنُ ذُكَاءٍ يُذَكِّي مَجْمَرًا مِنْهُ تُفِيدُ الرِّيحُ طَيْبَ ثَنَاءِ

مثلما يؤدي به هذا الهم البلاغي إلى تداخل الألوان بتداخل ألوان البلاغة، ومن هناك إلى تعمية الصورة، حتى في مؤداها الشكلي، على غرار قوله يصف نور اللوز^(٢):

- ١- لَا نَوْرَ يَعْدِلُ نَوْرَ اللُّوزِ فِي أَنْقٍ وَبَهْجَةٍ عِنْدَ ذِي عَدْلٍ وَإِنْصَافِ

(١) م.ن، ١.

(٢) م.ن، ٨٠.

- ٢ - نظام زهر يظل الدر منتشرًا عليه من كل هامى القطر وكاف
٣ - بينا ترى وهي أصداف لدر حيا بيض غدت دررا في خضر أصداف

فيتطلب الإسراف في تلطيخ الصورة بهذا القدر الفاقع والمختلط من الأصباغ
جهدا ذهنيًا لفك عناصره ومن ثم تركيب الصورة، كذلك الجهد الذهني
الذي بذله (القرطاجني) لإغداق الأصباغ على أبياته.

- ٣ -

ولأجل هذه الحسية المحاكاتية يجد الدارس أنماط الصور في دواوين
النقاد تتشكل حول المظاهر الحسية من الواقع. ليرز من ذلك في ديوان (ابن
رشيق) نمطان مزدوجان، يقومان على استخدام اللونين (الأبيض
والأسود)، استخدامًا لا يبرح في دلالة الحس النقلي. هما: نمط (الشباب
والشيب)، ونمط (البياض والسواد)، في هذه الأمثلة^(١):

- ١ - وإن لم تُعجبي ببياض شفرٍ فلا تستغري بلك الغراب

(١) ديوانه، ٢٥، ٣٦، ٩٧-٩٩.

- تَعَاوَيْنَ الْمَشِيبَ وَلَيْسَ هَذَا
 ٢- دَعَا بِكَ الْحُسْنَ فَاسْتَجِيبِي
 تَنْهَيْ عَلَى الْبَيْضِ وَاسْتَطِيلِي
 ٣- إِذَا مَا تَوَالَى وَمُضَّةُ نَفْضِ الدُّجَى
 ٤- إِلَى أَنْ تَقَرَّتْ عَنْ سَنَا الصُّبْحِ سُدْفَةٌ
 ٥- كَأَنَّ الثُّرَيَّا وَالرَّقِيبُ يَحْتُمُّهَا
 وَلَكِنْ هَذِهِ شَيْءُ الشُّبَابِ.
 يَا مِسْكُ فِي صَبْغَةٍ وَطِيبِ
 تَيْسَةَ شَبَابٍ عَلَى مَشِيبِ.
 لَهُ صَبْغَةُ الْمُسَوِّدُ أَوْ كَادَ يَنْفُضُ.
 كَمَا انْشَقَّ عَنْ نَضِجٍ مِنَ الْمَاءِ عِرْمَضُ.
 لِحَامٌ عَلَى رَأْسِ الدُّجَى وَهُوَ يَرْكُضُ.

فهنا محض تصوير بلاغي، يتولد عن النزوع الشكلي في التصوير. كما كانت تتولد من هذا النوع أنماط صور (ابن رشيق) الأخرى، كنمط تشبيه (العذار بحرف اللام)، في أبياته^(١):

- ١- فَلَا يَنْقُضُ بِلَامِي عَارِضِيهِ
 ٢- خَطَّ الْعِدَارُ لَهُ لَامًا بِصَفْحَتِهِ
 ٣- وَعَنْ قَلِيلٍ يَلْتَحِي أَمْرَدُ
 فَإِنَّ اللَّامَ خَاتَمَةُ الْكَمَالِ.
 مِنْ أَجْلِهَا يَسْتَغِيثُ النَّاسُ بِاللَّامِ.
 قَدْ خُطَّ مِنْ لِحْيَتِهِ لَامٌ.

(١) م. ن. ١٦٣، ١٧٦، ١٧٩.

وهكذا من مثل هاته الصور - نمطيّة أو منفردة - الدائرة في فلك الشكل وهموم المحاكاة.

وقد نتجت عن هذا الاتجاه لدى (القرطاجنيّ) أنماط من صور تدور حول (السحب والنجوم)، توظّف لعرض فنون البيان^(١):

- | | |
|---|---|
| ١-٧٨- نُجُومٌ هُلَى تَجْلُو الدُّجَى مَا نُورُهَا | غُرُوبٌ، وَأَنْوَارُ النُّجُومِ غَوَارِبُ |
| ٧٩- وَسُحْبٌ نَلَى تَشْفِي الصَّدَا مَا لَمَانِهَا | نُضُوبٌ، وَأَمْوَاهُ السَّحَابِ نَوَاضِبُ |
| ٨٩- وَيَهْدِيهِ نُورٌ لِلْبَصِيرَةِ لَمْ تَكُنْ | لَتَهْدِي، كَمَا يَهْدِي، النُّجُومُ الثَّوَابِقُ |
| ٩٠- تُفْتَحُ فِي الْقِرْطَاسِ يُمْنَاهُ فَوْقَ مَا | تُفْتَحُ فِي الرُّوضِ السَّحَابُ السَّوَائِبُ. |
| ٢-٤- وَامْدُدْ لَنَا يَدَكَ الْكَرِيمَةَ نَسْتَلِمُ | مِنْهَا الْمَكَارِمَ وَالْعُلَا وَالسُّوَدَا |
| وَنَرَى الْغَوَادِيَّ كَيْفَ يَنْشَأُ مَرْثُهَا | طَلَقَ الْأَسِرَّةَ لَا عَبُوسًا أَرِيدَا. |
| ٣-٨- غَنَى الْغَمَامُ بِسَيْلِهِ فَتَرَنَّمَتْ | مِنْ خُضِرِ أَسْمِيَةِ وَزُرْقِ مَوْلِدِ. |
| ٤- ١٩- قَمَرًا تَمَّ أَنْارَتْ | بِهِمَا السُّحُومُ الدَّوَاجِنُ |
| ٢٠- وَسَجَايَا نَائِلٍ نَحْ | كَيْبَهَا السَّحَابُ الْهَوَاتِنُ. |

(١) ديوانه، ٢٤، ٣٨، ٤٣، ١١٤، ٧٤. وانظر أيضًا، ١٧: ٣٠-٣١، ٢٢: ٣٩، ٢٦:

- ٥-٤- والصبحُ يُشرقُ شَرْقُهُ مِنْ نُبْضِهِ وَالشُّهُبُ فِيهِ كَالنُّفُوسِ الْقَيِّظِ
٥- وبَدَتْ عَلَى الشَّفَقِ النُّجُومُ كَأَنَّهَا
٦- وَالْبَرْقُ قَدْ رَقَمَتْ بِهِ حُلُلَ الدُّجَى
وقد انبرى كالأرقم المتلظظ
٧- وَاللَّيْثُ قَدْ بَسَطَ الذُّرَاعَ وَمَدَّهَا
من خَوْفِ إِحْرَاكِ السَّمَاءِ الْمَلْمَظِ
٨- وَالْجَدْيُ مِثْلُ الْفَرْقَدَيْنِ يَخَافُ أَنْ
يَسْطُو عَلَيْهِ اللَّيْثُ سَطْوَةً مُحْفَظٍ...

من هذه الصور التقليدية التي لا ملامح فيها من نفس القائل، وإنما هي وسائل للإفصاح البياني، الذي يأتي مبتدلاً أحياناً، لا مهارة فيه حتى على المستوى البياني ذاته.

وبذا يتحدد اتجاه التصوير في شعر النقاد بهذا المستوى من الوصف البلاغي للمظاهر، دون ما وراء ذلك من عوالم الشعر النفسية والخيالية. ولا غرابة؛ لأنهم بذلك يصدر عن تصوّر نقديّ سائد في التراث العربي القديم - كانوا هم أنفسهم بعض دعاة - يميل إلى تحديد الشعر في القوالب البلاغية؛ فما شعر النقاد إذن يسوى انعكاسٍ للاتجاه النقديّ البلاغيّ الذي كانوا منه وكان منهم^(١). لذا فإن من معضلاتهم الإضافية أنهم يُقدمون على

(١) انظر آراءهم المنبئة حول تحديد التصوير في القوالب البلاغية، ومحاكاة الواقع البصري: (كالعسكري، الصناعتين، ١٣٤، وابس طباطبا، عيار الشعر، ٩، ٢٠،

الشُّعر وهم متلبسون بمقولاتٍ نقدية، هم منتجوها؛ فيأتي شعرهم مذهبياً
يمثل تطبيقاً لاتجاهاتهم النظرية، فيما الشعر في حقيقته تجاوزٌ لكلّ تمذهب.
هذا إذا استثنينا من الأسباب ما يتّصل أساساً بالملكة الإبداعية الكامنة في
الطبع والغريزة.

ب- ٣- تداخل النصوص / الأخذ:

تداخل النصوص Intertextuality: مفهوم نقدي حديث، يشير إلى
تعالق النصوص. منطلقاً من مبدأ نسبية الإبداع، وقيامه على مكتسبات
المبدع الثقافية. فالنص الأدبي ما هو إلا حصيلة من التداخل مع النصوص
السابقة، ولعبة مفتوحة من المفارقات التي تعكس مزاجية النص الراهن
للنصوص الماضية وهيمنته عليها. وهو يمنح النص الراهن خصباً وحيوية
تتأتى من تفاعله مع التاريخ الأدبي والمحيط المعرفي العام، وذلك حينما يأتي
التداخل لا شعورياً، أو حين يُستدعى لإقامة شكلٍ من الحوار مع تلك

٢١٦، والآمدي، الموازنة، ١: ٤٩٦، ٢٥٠، ٢: ٥٨، وقدامة بن جعفر، نقد الشعر،
٢٤٢-٢٤٣، والجرجاني، الوساطة، ٣٣-٣٤، والمرزوقي، شرح ديوان الحماسة، ١:
٩-١١).

المعطيات المعرفية والنصوص الأدبية، وتوظيف نماذجها في عملية التعبير والتصوير^(١).

لكن ما بال ذلك النوع من الأخذ الصريح عن نصوص السابقين دونما هدف فني؟ - مما اصطُح عليه في النقد العربي القديم بـ "السرقا" ، بتفاوت درجاتها ومصطلحاتها لديهم - ما موقعه من "التناص" ، عندما لا يكون من قبيل الوقوع في شباك التداخل، على حدّ تعبير (أحمد بن أبي طاهر)^(٢)، ولا تتحقّق فيه القيم الحوارية أو التوظيفية للنصوص، وإنما هو اتكاء مباشر على السابق واجتلاب لا ملمح فيه لإضافة، بل قد ينحدر عن مستوى النصّ المجتلب؟

إن النقد العربي القديم يفرّق بين النوعين، فيعدّ الأخير منهما سرقة صريحة تؤخذ على الشاعر، في حين يعطي لما عداه مصطلحات أخرى تتناسب مع درجة الأخذ والإضافة التي تكون للاحق على نصّ السابق^(٣). وبالرغم ممّا في مفهوم التناص في النقد الحديث من رؤية أعمق لهذه القضية

(١) انظر مثلاً: Leitch, **deconstructive criticism**, p. 98-00، ومفتاح، محمد،

تحليل الخطاب الشعري (استراتيجية التناص)، ١١٩ - ٠٠٠.

(٢) انظر: الحاتمي، جليلة المحاضرة، ٢: ٢٨.

(٣) انظر مثلاً: ابن رشيق، العُمدة، ٢: ٢٨٠ - ٠٠٠.

وأشمل - تتجاوز سطحية النظرة الغالبة على فكرة السرقة الأدبية، المنصبة على المقارنات الظاهرية للنصوص - فإن مثل هذا التفريق الذي كان يقول به النقد العربي القديم ضروريٌ لدرس مسألة التناص والتمييز بين مقتضيات الفن وادعاءات الأدعياء، وإلا فإن التعلل بالتناص - حينها لا يكون السبب بين النصين كالنسخ الحرفي - يعني أن الأدعياء سينجون من النقد، ما لم يكن فيهم من بلغت الغفلة به بحيث ينسخ كلام الآخرين حرفيًا ليقتنع النقد الحديث عندئذ بأنه يمارس السرقة المحرمة لا التناص المشروع، مما يؤدي كذلك إلى فتح باب لإهدار حقوق المبدعين والمساواة بينهم ومنتحلي أعمالهم. وإذا تجاوزنا الشق الأخلاقي في المسألة، فليس لنا أن نتجاوز الشق المتعلق بأمانة النقد والعلم وتقويم النصوص والمبدعين وإنجازاتهم.

يساق هذا لأن ما نلقيه في شعر النقاد من تداخل النصوص - إن صح مصطلحه هذا عليه - منصبٌ على هذا النوع الداخر في ما كان يسمى في المصطلح القديم بالسرقات؛ ولأننا ما نزال نرى صدق هذا المصطلح على هذا النوع من الأخذ الذي لا يبرره إجراءٌ فنيٌّ يُدخله في حكم التداخل بمعناه الآنف ذكره.

وما يأتي من ذلك في ديوان (ابن رشيق) يتراوح بين الشعر الجاهلي والشعر العباسي في غالبه، إضافةً إلى أنماط التعابير التقليدية الجاهزة، وما يرد إليه في نصوص أخرى غير شعرية، أبرزها (القرآن الكريم). ولا حاجة إلى استقصاء ذلك لديه، ففي الأمثلة الآتية ما يغني لتبيان هذا النهج المباشر من

استرفاد الصور والتعابير. فماذا من قِيم التناصّ الفنيّة في مثل قوله^(١):

١ ولقد ذكرْتُكَ والطَّيِّبُ مُعَبِّسٌ والجَرْحُ مُنْفَعِسٌ بِهِ الْمِسْبَارُ...

٢- وأَسْمَرُ اللَّوْنِ عَسْجَدِيَّ يَكَاذُ يَسْتَمْطِرُ الْجَهَامَا.

٣- أَحْلَامُهُمْ تَزْنُ الْجِبَالَ وَفَضْلُهُمْ كَالشَّمْسِ لَا تَخْفَى بِكُلِّ مَكَانٍ.

سوى أصداء ساذجة، أو نُقُول صريحة عن صُور الشعراء السابقين ولغتهم. ينقل في البيت الأوّل البيت المنسوب - حسب (الأصمعيّ) و(البطليوسي) - إلى معلّقة (عنتره)^(٢):

ولقد ذكرْتُكَ والرِّمَاحُ ثَوَاهِلٌ مِنِّي وَيَبِضُّ الْهِنْدُ تَقَطُّرٌ مِنْ دَمِي...

محاولاً نقل الصورة من مشهد الحرب عند عنتره إلى مشهد الطبيب وآلته. فإن قيل إنه قد استثمر صورة عنتره ليعبر عن موقفه هو ومعاناته؛ ليقول إنها لا تقلّ في الطبّ عنها في الحرب، فلعله لا خلاف على أن هذا التأويل لا

(١) ديوانه، ٧٣، ٢٠٦، ١٦٨.

(٢) ديوانه، ١٥٠، ٣.

يشفع لبيت (ابن رشيق) في ما خرج عليه من افتعالٍ وخصاصة فنية، ولا سيما بجعله في جوار بيت عنتر، الذي لم يغنه مورده الشحيح منه، فظلت نزعتة التقليديّة أعلى صوتًا من تناصّه. ومثل هذا، أو أشدّ فقرًا، بيتاه الثاني والثالث؛ حيث يعيد في البيت الثاني صورةً دارجةً كقول (الأعشى الكبير)^(١):

٥١ - أَغْرُ أَبْلَجُ يُسْتَسْقَى الْغَمُّ بِهِ لو صارغ الناس عن أحلامهم صرعا

وفي البيت الثالث بيت (الفرزدق)^(٢):

أحلامنا تزنُ الجبالَ رزاةً، وتخالنا جنًا، إذا ما نجهلُ

وفي الشعر العباسيّ تبرز علاقة (ابن رشيق) بشعر (أبي نواس) و (أبي الطيّب المتنبي) و (البحرّي) و (أبي تمام) و (المعري)، علاقةً لا تعدو كذلك أخذًا صريحًا لبعض معاني هؤلاء وصورهم المشهورة، كقوله مثلاً^(٣):

(١) ديوانه، ٢٠٤.

(٢) ديوانه، ٤٩١.

(٣) ديوانه، ٤٣، ٢٢٥.

- ١- أرى الشيخ إبليس ذا عِلَّةٍ فلا برئ الشيخ من عِلَّتِهِ!
- ٢- وشربتها من راحتٍ سه كأتها من وجنتيه
- وكانتها في فعلها تحكي الذي في ناظره.

فما الإضافة التي تبرّر هذا النحو من التعابير النواسية والصور المألوفة؟ التي لم يعد في انتمائها إلى أبي نواس^(١) مجالاً لمنازع، فكيف إذا احتُملت بهذه الطريقة النقلية^(٢). وعلى هذا المنوال من عمده إلى نصوص السابقين، مع تقصيره في التناصّ معها، هذان المثلان من وروده على معاني (أبي الطيّب المتنبي)، حيث يقول^(٣):

- أشقى لعقلك أن تكون أدبياً أو أن يرى فيك الورى تهدياً
- ما دُمت مستوياً ففعلك كُلهُ هوج وإن أخطأت كنت مُصيباً
- كالنقش ليس يصحّ معنى ختمه حتى يكون بناؤه مقلوباً

(١) انظر مثلاً: ديوانه، ١٤٧، ٢٢٤، ٣١٣، ١٩، ١٤٣، وغيرها.

(٢) ونواسية ابن رشيق لا تخفى في ديوانه، يُنظر مثلاً: ١٤٨، ١٦٩، ١٩٩.

(٣) ابن رشيق، ديوانه، ٣٧.

فقد مَطَّط في هذه الثلاثة الأبيات قول (أبي الطيّب)^(١):

ذو العقل يشقى في النعيم بعقله وأخو الجهالة في الشقاوة ينعم

ليسقط بعيداً دونه، قد خسر فضيلة الإيجاز، ولم يُحِطْ بالمعنى، فضلاً عن أن يُضيف إليه. هذا برغم ما يُلاحظ من سعيه إلى تحقيق ما يسمّيه وغيره من النقاد العرب القدماء بـ"التوليد"، أي "أن يستخرج الشاعر معنى من معنى شاعرٍ تقدّمه، أو يزيد فيه زيادة"^(٢)؛ ليختلف عن أصله وينجو آخذه من تهمة السرقة. ويتجلى هذا في صناعة بيته الثالث، الظاهر جهده في تركيبه. وكذا فعله مع بيت (أبي الطيّب)^(٣) أيضاً:

وجاهل مدّه في جهله ضحكى حتى أنّه يدّ فراسةً وفم

إذ يكرّره (ابن رشيق) بقوله^(٤):

(١) ديوانه، ٤: ٢٥١.

(٢) العمدة: ١: ٢٦٣.

(٣) ديوانه، ٤: ٨٤.

(٤) ديوانه، ١١١.

وَأَخْرَقَ أَكَالَ لِلْحِمِّ صَدِيقَهُ
وَلَيْسَ لِحَارِي رَيْقِهِ بِمُسِيغٍ
سَكَتٌ لَهُ ضَنًّا بِعَرَضِي فَلَمْ أُجِبْ
وَرُبَّ جَوَابٍ فِي السَّكُوتِ بَلِيغٍ

وهكذا القول في سائر ما يقف عليه القارئ من علاقة بين نصوص (ابن رشيق) ونصوص من أُشير إليهم من الشعراء^(١)؛ حيث يتنقل بين تناول - لا شية فيه من إضافة أو توظيف - لمعنى شاعر سابق، وتقليدٍ دارج لا فضل فيه، من قبيل قوله^(٢):

١- إِنْ كُنْتَ لَا تَرْضَىٰ بَقْتُلِ أَمْرِي
٢- لِكُلِّ حَيٍّ وَإِنْ طَالَ الْمَدَىٰ هُلُكُ
مِنْ أَيْنَ فِي خَدِّكَ هَذَا الدَّمُ.
لَا عِزَّ مَمْلَكَةٍ يَبْقَىٰ وَلَا مَلِكُ.

(١) انظر مثلاً: ديوانه، ٢٥: ق ٦ مقارنة بالبحري، ديوانه، ج ١: ص ٨٤: ٨-١٠ وغيره، و ١٢٢: ق ١١٥: ب ٢ مقارنة بأبي تمام، ديوانه، ج ١: ص ٣٩٧: ٤٦-٤٧، و ٦٨: ق ٥٩ مقارنة بالحصري القيرواني، كتاب: أبو الحسن الحصري القيرواني، ٣٤١-٣٤٠، إلى غير ذلك.

(٢) م.ن، ١٨٧، ١٣٧، وانظر من الأنماط القديمة والتقليدية لديه على سبيل المثال: ٦٢: ق، ١٠٨٥٠: ق، ٩٩.

آخذًا في بعض المواطن بوصايا النقاد لمثل هذه المواقف، كتطبيق نظريته في (القلب)، عندما يقول^(١):

وَمَشَتْ وَلَا وَاللَّهِ مَا حَقَّقُ النَّقَا مِمَّا أَرْتَكُ وَلَا قَضِيبُ الْبَانِ

وليس في مثل هذا (القلب)^(٢) من براعة تُذكر له.

وكما يتكئ على الشعر بهذه الكيفية يفعل مع نصوص (القرآن الكريم)، آخذًا المعاني بما لا يكاد يُلمح فيه أثرٌ من الانزياح أو الاختلاف من قريب أو بعيد^(٣):

- | | |
|--|--------------------------------------|
| ١ - فلا تتخالجك الظنونُ فإنَّها | مآثمٌ واطرُكٌ فيَّ للصَّنْعِ موضعاً. |
| ٢ - تجروا بها الفردوسَ من أربابِهم | نعمَ التجارة طاعةُ الرحمانِ. |
| ٣ - لا يستطيعون الكلامَ مهابةً | إلا إشارةً أعيُنَ وبَنانِ. |
| ٤ - وغدَّتْ كأنَّ لم تغنَ قطُّ ولم تكن | حرماً عزيزَ النصرِ غيرَ مُهانِ. |

(١) م. ن، ٢٠٢.

(٢) يعني بـ(القلب): أن يُقلب المعنى عن وجهه المعهود، وهو يُعَدُّ دليل حذق، وقد يسمِّيه بـ(العكس). (انظر: العُمدة، ٢: ٢٨١، ٢٨٩، ٢٩٠).

(٣) ابن رشيقي، ديوانه، ١٠٢، ٢٠٥، ٢٠٦، ٢١٢.

ولقد لحظ عليه معاصروه مسلكه هذا في ترديد المعاني، فكان ذلك مبعث ردّه الشديد في كتابه (قراضة الذهب) على من كانوا يتّهمونه في أصالته الشعريّة. إذ ذهب - في ما يشبه الدفاع الذاتي - يفصل ألوان الأخذ المباحة والمحظورة، والأسباب المؤدية إليها، مشيرًا إلى بعض تجاربه، منافعًا عن الشاعر الذي يقع في شيء منها، بقوله: إن "الوزن يحضره والقافية تضطره وسياق الألفاظ يحدوه حتى يورد نفس كلام الأول ومعناه حتى كأنه سمعه وقصد سرّفته وإن لم يكن سمعه قط" (١). بيد أن إمكانية غياب النصوص عن الوعي - التي يحتجّ بها ابن رشيق هنا - تضيق عند الناقد خاصّة؛ لأن النصوص هي شغله الشاغل، فكيف إذا كان ناقدًا وشاعرًا معًا!

ثم هو يشير إلى توارده وغيره على المعاني نفسها بقوله: "حتى أنّهم نفسي فيما أعلم ويعلم الناس أني سبقته إليه علم ضرورة ويخصّره التاريخ" (٢). إلّا أنه مهما يكن تقديرنا النظريّ لرأيه النقديّ هذا فإن ما مرّ من التوارد لديه بعيد عن هذا التوارد الذي يتحدّث عنه.

(١) م.ن، قراضة الذهب، ٨٦

(٢) م.ن: ١٠١.

ولسنا هنا نتبني منهج السرقات القاصر، ولا نقرّ الخوض مع
الخائضين في هذه القضية، غير أنه يعيننا تبيان فقر (ابن رشيق) في ما يوظفه
من النصوص. مع حديثه المستفيض عمّا للشاعر من سُبُلٍ إلى ذلك،
ومفاخرته أحياناً بما له من نصيبٍ منه، كما في كلامه على (الاختلاس)، الذي
يباهي به في قوله^(١):

"ومن هذا النوع قول (امرئ القيس):

إِذَا مَا رَكِبْنَا قَالَ وَلَدَانُ حَيْنَا

تعالوا إلى أَنْ يَأْتِنَا الصَّيْدُ نَحْطُبُ

نقله (ابن مقبل) إلى القيدح، فقال:

إِذَا امْتَنَحْتُهُ مِنْ مَعَدِّ عَصَابَةٍ

غدا رَبُّهُ قَبْلَ الْإِفاضةِ يَقْدَحُ

نقله (ابن المعتز) إلى البازي، فقال:

قَدْ وَثِقَ الْقَوْمُ لَهُ بِمَا طَلَبَ

فَهُوَ إِذَا عَرَّى لَصِيدٍ وَاضْطَرَبَ

عَرَّوْا سَكَائِنَهُمْ مِنَ الْقَرَبِ

(١) م. ن.، العُمدة، ٢: ٢٨٨.

نقلته أنا إلى قوس البندق، فقلت:
طيرٌ أباييلُ جاءتنا فما برحتُ
إلا وأقواسنا الطيرُ الأباييلُ
ترميهمُ بحصى طيرٍ مُسومةٍ
كأنَّ معدتها للرَّمي سَجَّيلُ
تعدُّو على ثقةٍ مِنَّا بأطيئها
فالنارُ تُقدحُ والطنجيرُ مغسولٌ".

فهذا هو مبلغ نصيب (ابن رشيق) من التناص، إن بمفهومه الحديث أو بمفاهيمه العتيقة، يقف عند هذا القدر، من التكرار الناقل، أو التصنع البلاغي المغسول.

فإذا انتقل النظر إلى ديوان (القرطاجني) تبين أنه يسلك نهج (ابن رشيق) مع النصوص، وإن كان يبدو في بعض الحالات القليلة أفضل حالاً، وذلك من مثل قوله، يصف حصاناً^(١):

(١) ديوانه، ٤٠.

فإذا تَبَلَّجَ أو تَطَّلَعَ غِرَّةً وَصَفَ الغَزَالَةَ والغَزَالَ الأَغْيَدَا

فيوظف هاهنا صورة الحصان النمطية في الشعر الجاهلي، المقترنة لديهم بـ "الغزاة/ الشمس"، لاعتبار الحصان - كالغزاة - نظيرًا رمزيًا للشمس في عقائد العرب القديمة^(١). فاستجمع (القرطاجني) هذه العلائق الرمزية في بيته.

وعلى سبيل أقرب إلى المباشرة تجيء صورٌ له أخرى، مثل قوله^(٢):

- حتى لقد نسيَ الجوادُ اسمَ لهُ	مِنْ طَوْلٍ ما سَمَّوْهُ (قَيْدَ أَوَابِدِ).
- وهضبةٌ مِنْ هضابِ الحِلْمِ راجحة	وروضةٌ مِنْ رياضِ العِلْمِ معطارِ-
- أنتَ الحقيقُ بأنْ تُلَبِّيَ صوتَها	وبأنْ تُريقَ لنصرِها كأسَ الكرى.

(١) يُنظر مثلاً: جواد علي، المفصل، ٦: ١٦٩.

(٢) ديوانه، ٤٤، ٤٧، ٥٢.

فعلاقة البيت الأول واضحة بحصان (امرئ القيس): "قَيْدُ الأَوَابِدِ". وفي البيت الثاني تناهض مع بيت (الفرزدق): "أَحْلَامُنَا تَزِنُ الْجِبَالَ رِزَانَةً...". وفي بيته الأخير إشارة إلى قول (أبي تمام)^(١):

٤٦ - لَبِيتَ صَوْتًا زَبَطْرِيًّا هَرَقْتَ لَهُ كَأْسَ الْكَرَى وَرُضَابَ الْخُرْدِ الْعُرْبِ

ومن هذا الصنف أيضًا ما يرد مورد الاستيحاء، البالغ حدَّ المعارضة الشعرية، كقصيدته ذات المطلع:

يَا ظَبِيَّةَ الْعَقْرِ الْحَالِي مُؤَالَفُهُ مَنْ قَلَّدَ الْحَلِيَّ آرَامًا وَغَزَلَانَا^(٢)

ومنها:

لَبِيتَ الْعَيْوْنَ الَّتِي تَرْنُو فَتَسْحَرُنَا كَانَتْ كَمَا نَحْنُ نَهْوَاهُنَّ تَهْوَانَا

(١) ديوانه، ١: ٦١.

(٢) الفرطاجني، ديوانه، ١١٧.

وتتردد فيها أصداء قصيدة "بان الخليط" لـ (جرير)، ومنها بيته المشهور^(١):

٣٦ - إِنَّ الْعَيُونَ الَّتِي فِي طَرْفِهَا مَرَضٌ قَتَلْنَا نَمَّ لَمْ يُحْيَيْنَ قَتَلْنَا...

فإذا استثنت هذه الشذرات التي يُلمح فيها نوعٌ من الارتقاء إلى درجةٍ فنيّةٍ من التناصّ، فإن ما عداها لا يختلف عمّا تقدّم عند (ابن رشيق)، من الأخذ عنوةً عن شعراء بأعيانهم، أو النسج على منوال التقليد العام، وحسب القارئ الإحالة إلى بعضها^(٢).

(١) ديوانه، ١٦٣.

(٢) انظر مثلاً: القرطاجني، ديوانه، مشاطرته لمعلقة امرئ القيس، ٣٩: ٣٣ (وقد سبق الوقوف عليها)، وكذا: ١٠٦: ٤٩ - ٥٠، ١٠٨: ٦٩، ٧١. ثم قارن: ١٥: ٢٢ بالنابعة الذبياني: ديوانه: ٢٨: ٥، و ٥٠: ٧٩ - ٨٠ بالمتنبي: ج ٤: ص ٨١: ب ٢، و ١٠٩: ٦ بأبي تمام: ج ١: ص ٢٢٢: ب ١٢، و ٢٤: ٨٢ بالمتنبي: ج ٤: ص ١٩٢: ب ٣، و ٧٩: ٥٠ بالمتنبي: ج ٣: ص ٢٠٥: ب ٤، و ٥٥: ١٢، ٤٣: ١١، ٦٩: ٢٥، بالمعري: سقط الزند: ١٧٧٧: ٧، ١٨٦٤: ٢٠، ١٩١١: ٢، ٣٨٣: ٤٢، واللزوميّات (تحقيق: طه حسين): ج ١: ص ٢٧٠: ب ٦، واللزوميّات (تحقيق: الخانجي): ج ٢: ص ٣٦٨: ب ٩، وغيرها.

وقد يرد على نصوص (القرآن الكريم)، أو (الأمثال)، من نحو

قوله^(١):

- | | |
|--|---|
| ٢٠ - همُ رحماءٌ للمطيعِ وهمُ ذُؤوبُ | قلوبٍ على العاصي (غلاظٍ أشداء). |
| ٤٠ - وأنفعُ بجدِّكَ للأمانِ نفحةٌ | حتى أرى كيف (اهتزأزِ الهامد). |
| ٤٩ - ولو قُوبِلْتُ بالشُّكرِ جَنَّةٌ بابِه | لما (اعتاضَ منها أهلُها الأثَل والخمط). |
| ٩٣ - فإنَّ اجتلبَ شعراً إليه فإِنني | إلى (هَجَرٍ تمرًا كما قِيلَ جالب). |

هذا غير الدارج التقليدي من الصور والمعاني لديه^(٢). فذاك إذن هو نطاق العلاقة بين شعر (القرطاجني) والنصوص، وهي علاقة استرفادية، أكثر من أيِّ أمرٍ آخر فيه شيء من استثمار النص السابق وتوليده أو الحوار معه.

(١) م.ن، ٣، ٤٥، ٧٠، ٢٤.

(٢) انظر مثلاً: م.ن، ٦٠: ١٢، ٦٤: ٨، ٧٢: ٧٥، ١١٨: ١٩.

ويشيد (طه حسين)^(١) - الذي يقول إنه أعلم بالعقاد من العقاد نفسه - بشعرية العقاد، زاعماً، أنه لا يذكره بشاعرٍ غربيٍّ أو شرقيٍّ. والحق أن هذا زعم لا صحة له، وليس بممكن أصلاً، ولا مدحة فيه للشاعر أن لا يتأثر بنصوص الآخرين. ولعلّ طه حسين كان ساخرًا؛ فروح السخرية تستشفّ من أسلوب كلمته هذه التي ألقاها بمناسبة مخصوصة^(٢). فالناظر في دواوين العقاد لا يخطئ معالم ورودها على التراث، أو على معاصريه، أو على الشعر الأجنبي. وهذا أمرٌ حتميٌّ ومسلكٌ إيجابيٌّ من حيث مبدأ التناص، غير أن ما يلزم هنا - كما سبق القول مع (ابن رشيق) و(القرطاجني) - هو التمييز بين التناص بمفهومه المعترف به، الحيويّ في بناء النصوص، والنوع الآخر من الأخذ للأخذ.

لقد غالى خصوم (العقاد) في اتّهامه بالسطو على أعمال الآخرين، حتى لو أخذ بمنهج بعضهم في تتبّع التشابهات التي يعزونها إلى "السرقّة" لما بقي لأحدٍ شعر، ولأوصد باب القول دون الشعراء جميعًا. فما يذكره صاحب "على السّفود" مثلاً هو، في معظمه على الأقل، محض تعسف؛ في مسعى لتجريد (العقاد) عَمَّا يدّعيه من شِعْريّة، وما يسوقه من أوجه تشابه لا يعدو

(١) انظر: طائفة من المؤلّفين، العقاد.. دراسة ونجّية، ٢٢٨ - ٢٢٩.

(٢) انظر: م.ن.

في نظر الدارس حالتين: حالة التشابه الطبيعية، التي لا منجى لأحد منها، وحالة التداخل التي تُعدّ من المشروع للشاعر، بل قد تكون من لوازم فنّه وعمّا يحتسب في حسناته. ومن هنا فإن العقاد قد يختلف عن (ابن رشيق والقرطاجني) في هذا المنحى من محاولة إعادة الصياغة للمعنى القديم أو الصورة، كقوله مثلاً:

وَأَلْثُمُهُ كَيْمَا أُبْرِدَ غُلَّتِي وَهِيَهَاتَ لَا تَلْقَى مَعَ النَّارِ رَاوِيَا^(١)

وهو حسب ما يقول صاحب كتاب "على السّفُود"^(٢) من قول (ابن الرُّومي) ^(٣):

أَعَانَقُهَا وَالنَّفْسُ بَعْدُ مَشُوقَةٌ إِلَيْهَا، وَهَلْ بَعْدَ الْعِنَاقِ تَدَانِي
فَأَلْثُمُ فَاهَا كَيْ تَزُولَ حَرَارَتِي فَيَشْتَدَّ مَا أَلْقَى مِنَ الْهَيْمَانِ

(١) الشريف، ٨٢. وليس البيت في مجموعة "خمسة دواوين للعقاد".

(٢) انظر: م.ن.

(٣) ديوانه، ٦: ٢٢٢.

وما كان مقدارُ الذي بِنِ مِنَ الْجَوَى لِيَشْفِيَهُ ما تُرْشِفُ الشَّفَتَانِ
كَأَنَّ فؤادِي ليس يَشْفِي غَلِيلَهُ سِوَى أَنْ يَرَى الرُّوحَيْنِ تَمْتَزِجَانِ

ففي بيت العقاد محاولة اختزال لمعاني ابن الرومي، وهو - على الأقل - ما يُحتسب له فضيلةُ تخرجه عن حدِّ الأخذ/ السرقة، حتى في عُرف النقد القديم نفسه^(١).

ومع هذا فإننا لا نقف في دواوين العقاد على تناصٍّ بالمعنى العميق والواسع لدلوله السالف وصفه، وإنما هو دوران في فلكِ المباح من الأخذ في النقد العربي القديم: بالاختصار، أو التمديد، أو التحوير، أو الإضافة، ونحو هذا مما كان يُعدّ مسوغاً للورود على معاني السابقين.

وهكذا يشارك (العقاد) (ابن رشيق والقرطاجني) في التعويل على تقليد التراث، سوى هذه الميزة التي أشير إليها، والتي تظلّ محدودة في موقعها من آلية التناص، صحيحة.

فإذا تركت علاقة شعر العقاد بالتراث إلى علاقته بمعاصريه، ضاقت الآلية التناصية، حتى ألفيت، في بعض حالات، محض اقتباسٍ وعدو. وقد خاض خصوم (العقاد) ومناصروه في هذه المسألة خوفاً لا مزيد عليه،

(١) انظر: ابن رشيق، العمدة، ٢: ٢٩٠.

ولاسيما في ما يُنسب إليه من نظير إلى شعر صديقه القديم (عبد الرحمن شكري)^(١). وكان من أبرز من تناولوا علاقة شعر العقاد بشعر شكري (رمزي مفتاح) في كتابه "رسائل النقد"^(٢)، الذي يشير إلى بعض القصائد المتشابهة بين الرّجلين، كقصيدة "كأس على ذكرى" للعقاد وقصيدة "يا وضيء القسمات" لشكري، وقصيدة "قريب بعيد" للعقاد و"قريب بعيد" لشكري، وقصيدة "الموسيقى" للعقاد و"النغمات" لشكري، و"القمة الباردة" للعقاد و"خطوة عن عالم الحسّ" لشكري. بل لقد اتهم العقاد بالأخذ عن كُتب شكري النثرية أيضًا، ليصوغها شعرًا.

ومع ما في "رسائل النقد" من تحاملٍ ظاهرٍ على العقاد، نُحيل القارئ إن شاء عليه، فإن الإيحاء إلى ورود العقاد على الشعر الحديث لم يقل به خصومه فحسب، لكنه يشير إلى بعضه محبوه والمنافحون عنه كذلك، وخصوصًا ما يتعلّق بالشعر الانجليزي؛ فـ(عبد الحّي دياب)^(٣)، وهو من

(١) (١٣٠٤ - ١٣٧٨ هـ = ١٨٨٦ - ١٩٥٨ م). مغربي الأصل، مصري المولد والحياة.

من دعاة التحديد في الأدب. عنه كتاب (أنس داوود، عبد الرحمن شكري).

(وانظر: الزركلي، الأعلام، ٣: ٣٣٥ - ٣٣٦).

(٢) انظر: ٩٠ - ١٢٩.

(٣) انظر: شاعرية العقاد، ٥٩.

المنتصرين للعقاد، يشير إلى أثر الترجمة على شعره، وعلاقة بعض نصوصه بنصوص إنجليزية بأعيانها، فيرى مثلاً أن قصيدة "الكروان" متأثرة بقصيدة (شلي Shelly): "To a Sky Lark"، فمن قصيدة العقاد قوله^(١):

قُلْ يَا شَبِيهَ النَّابِغِينَ إِذَا دُعُوا	والجهلُ يَضْرِبُ حَوْلَهُمْ بِحِرَانٍ
كَمْ صِيحَةٌ لَكَ فِي الظَّلَامِ كَأَنَّهَا	دَقَّاتُ صَدْرِ لِلدُّجْنَةِ حَانٍ
هُنَّ اللُّغَاتُ وَلَا لُغَاتُ سِوَى النَّبِيِّ	رُفِعَتْ مِنْ عَقِيرَةِ الْوِجْدَانِ
إِنِّي لِأَسْمَعُ مِنْكَ إِذْ نَادَيْتَنِي	مَعْنَى يُقَصِّرُ عَنْهُ كُلُّ بَيَانٍ

ويقول (شلي)، ما ترجمته عند (دياب) هكذا:

"أنتِ مثل شاعر مختبئ،

في نور الفكر،

يتغنى بأناشيد لم يطلبها أحد،

حتى يتتبعه العالم

(١) م.ن، ١٢، وليس البيت الأخير في مجموعة "خمس دواوين للعقاد".

ويشارك في الآمال والمخاوف التي لم يكن يأبه لها".

والقصيدة في نصّها الانجليزيّ:

**Like a poet hidden
In the light of thought,
Singing hymns unbidden,
Till the world is wrought
To sympathy with hopes and fears it heeded not**

... (١) ...

وكذا يُشير إلى علاقة قصيدتيه "فؤاد متعدّد" و"الدنيا الميتة" بـ(ووردزورث) في قصيدته "London 1802". وإلى علاقة بين قصيدته "كأس الموت" وأبيات (كيّس) "فزع الموت The terror of death". وبين قصيدته "إلى السعادة" وقصيدة (كيّس) "السعادة في فقدان الحسّ Happy Insensibility". وأن قصيدته "الطبيعة والحياة"، وقصيدته عن شكسبير، وأنشودته بعنوان "أُمّنا الأرض"، تلحقه بأسرة (ووردزورث) في قصيدته "أغنية الخلود" (٢).

ولا تريب على الشاعر أن يتأثر بشعر غيره في لغته أو في سواها، بل إن ذلك - كما تكرر القول - مصدرٌ أصيل في تجربته، فضلاً عن أنه لا مناص

(١) Shelly, **Selected Poems**, 47.

(٢) انظر: دياب، ٦١ - ٦٢.

أصلاً عن التناص. ومع هذا، ومع أن ما يسوقه (دياب) من مقارنات يبدو في حدود ذلك، فإن من يعود إلى شعر العقّاد بعامة يلمح صلته بالشعر غير العربي، دون ما حاجة إلى مقارنات نصّية، بل إنه ليجد كأنه في بعض شعره أمام نصّ مترجم أو نصّ يحاكي نماذج في لغة أخرى^(١).

وكأنها قد خُيّل إلى (العقّاد) أن عبقرية ذلك الشعر تكمن في أفكاره ومعانيه، والحق أن لكل لغة استقلالية عبقريتها وخصوصية حسّها التعبيري. ولقد توارد النقاد على تسجيل ذلك عليه، فإلى جانب ما سبق، يُشير (محمد مندور)^(٢)، في حديث عن مدرسة (الديوان) - و(العقّاد) أحد مؤسسيها - إلى أنها ترسّمت في دواوينها الشعرية وفي المناهج التي نهجتها ودعت إليها خطى جامع "الكنز الذهبي" في اختيار ما اختاره من الشعر الغنائي الانجليزي. كما يذكر علاقة بين مطالع "كروانيات" العقّاد - مثل قصيدته "الكروان المجدّد"^(٣):

(١) انظر مثلاً: مجموعة "خمسة دواوين للعقّاد"، قصيدته "نعب على عشه": ٢٤، و"جمال يتجدّد": ٢٧. وعن تأثراته للشعراء الانجليز، يُنظر أيضاً: البدوي، زينب، دراسة نقدية مقارنة لشعر عباس محمود العقّاد، الفصل الثاني (خاصة).

(٢) انظر: الشعر المصري، ١: ٥٤.

(٣) مجموعة "خمسة دواوين للعقّاد"، ١٢.

هل يسمعون سوى صدى الكروان صوتاً يُرفرفُ في الهزيع الثاني
من كُلِّ سائرٍ في الظلامِ كأنه بعضُ الظلامِ، تضلُّه العينانِ
يدعو إذا ما الليلُ أطبقَ فوقه موجُ الدياجرِ، دعوة الفرقانِ

وقصيدة لووردزورث- في مجموعة "الكنز الذهبيّ The Golden Treasury"- عن الطائر المعروف بالوقواق^(١). ماضياً إلى القول: إن العقاد بعد الأبيات الثلاثة الأولى في مطلعها- التي ينظر فيها إلى قصيدة ووردزورث- ينقطع نفسه فيهبط إلى الأفكار المجتلبة والصياغة الثرية المسطحة.

بل لقد لحظ هذا الأمر على المقدمات الثرية لدواوين العقاد، وعلى عناوين التي يستخدمها. وذلك كمقدمة ديوانه "عابر سبيل"، التي يذهب (دياب)^(٢) إلى أنها لا تبعد كثيراً عن مقدمة ووردزورث لديوانه "Lyrical Ballads". كما يُشير إلى أن استفادة العقاد عموماً كانت تدور حول كتاب "The Golden Treasury"، وقد استعار منه عناوين بعض قصائده.

(١) انظر: مندور، م. ن، ١: ٦٥ - ١٠٠.

(٢) انظر: ١٧٦ - ١٩٦، ١٠٠٠ - ١٠٠٠.

مهما يكن، فإن المراد بهذا العرض إيضاح أن (العقاد) - كالشُعراء
النقاد- لم يُكسبه التناصُّ كبير شأنٍ في شعره، بل قد يؤدي به إلى المحاكاة
تارة، أو الدروج مع تقليديَّ الشعر تارة ثانية، أو التياث الحسَّ الشعريِّ
بألموم الفكرية واجتلاب المعاني والصور من هنا وهناك؛ حتى لقد يأخذ في
شعره عن نثره النقديِّ هو، (كما تقدّم في الحديث عن: اللغة والأسلوب-
٦)؛ لأنه يبقى محرّك التعبير لدى هؤلاء النقاد: خواطر الفكر لا هواجس
الوجدان والشعور، ومن ثمّ تتحدّد وجهاتهم إلى نصوص تحمل بغيتهم
تلك، كما يتأطر تفاعلهم، مع النصوص التي يتفاعلون معها، في محتواها
الذهنيِّ. هذا إذا ملنا نحو تبرّثهم من الارتكاز المباشر، عن قصد، على
نصوص غيرهم في بعض الحالات. وما هكذا التناصُّ، بوصفه مصدرًا فنيًّا
يُحصَّبًا، ومنبعا إلهاميا خلاقا، وأداة من أدوات الشاعر الأوليّة- إن هو أحسن
استخدامها- لإثراء تجربته وتمييزها.

ونخرج من هذا بأن (التناصُّ) في شعر العقاد كان أداة معطّلة، أو
اتكاء سلبيا، يمثل مظهر ضعفٍ في شعرهم لا مظهر قوّة.

وتلك إذن هي المعالم النمطية البارزة التي تمثّل النسق العام لأسلوب
شعر العقاد، في مختلف أنسجته الفنية، عبر مستويي القراءتين: الصوتية
والدلالية.

ثانيًا - شعر النقاد: بنية النموذج

هكذا يُمكن تشخيص شعر النقاد، بوصفه نموذجًا شعريًا، في البنية الآتية:

- | | |
|--------------------------------------|---------------|
| أ - مستوى الصوت ← - ... | = ظاهرة صوتية |
| ب - مستوى الدلالة ← - اللغة والأسلوب | = ذهنية |
| - الصورة | - محاكاة |
| - قداخل النصوص | - تقليد |

إن (الشُّعرية) لم تَطْمَح بعد - كما يقول (تودوروف)^(١) - إلى فتح قمقم الجمالية؛ صحيح أن الحكم التقييمي الجمالي مرتبط ببنية العمل، إلا أنه ليس بالعامل الوحيد، فهناك القارئ الذي يكون والعمل وحدةً ديناميكية، لم تُستَنتَق بعد. ذلك حقٌّ، بيد أن القراء لن يختلفوا بحالٍ من الأحوال على أن

(١) انظر: الشُّعرية، ٣٨.

مصير الشعرية يتحدّد علميًا بقياس معدّل الانزياح عن اللغة الاعتيادية. وبناء عليه، فإن هذه البنية التي تقف أمام القارئ - والتي نتجت عن استقراء وصفيّ، حاول أن يستقلّ عن نوازع الذوق الذاتي - تُشير إلى تعارضها مع طبيعة الشعر في مقوماته التأسيسية، أو في أهون الحالات إلى ضعف تلك المقومات؛ من حيث هي تطعن في قيم:

- (اللغة الشعرية)،

- (الخيال الفني)،

- (التفاعل النصويّ).

ومن ثمّ تقفنا على نموذج خاصّ من الشعر، قمين بالافراد والفرز، متمثلاً في: "شعر النقاد".

أما علائق ذلك كلّه وتعليقاته، فمجال يتجاوز هذا الاستقراء الوصفيّ إلى بحثٍ مستفيضٍ مستقبلٍ، يتوخّى مقارنة إنتاج النقاد الشعريّ - وقد تشخّصت معالمه هاهنا - مع سائر تجربتهم، النقدية منها بصفة خاصّة. وذلك في مشروع متكاملٍ، يسعى إلى استغلال ما يضعه "شعر النقاد" بأيدينا من مادة إشكالية، تُتيح الحفر في فهمنا للهويّة الشعرية: بين الوعي النقديّ والموهبة الفنية.

* * *

المصادر والمراجع

أولاً - بالعربية

- ١- الأمدي، أبو القاسم الحسن بن بشر بن يحيى (-٣٧٠هـ - ٩٨٠م).
(١٩٦١). *الموازنة بين شعر أبي تمام والبحتري*. تح. السيد أحمد صقر (مصر: دار المعارف: ١٣٨٠هـ=).
- ٢- ابن الأثير، ضياء الدين.
(١٩٨٣). *المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر*. تح. أحمد الحوفي، وبدوي طبانة (الرياض: دار الرفاعي).
- ٣- الأعشى الكبير، ميمون بن قيس.
(١٩٩٢). *شرح ديوان الأعشى الكبير*. بعناية: حنا نصر الحتمي (بيروت: دار الكتاب العربي).
- ٤- امرؤ القيس (- نحو ٨٠ ق.هـ = ٥٤٥م).
(١٩٥٨). *ديوان امرئ القيس*. تح. محمد أبي الفضل إبراهيم (القاهرة: دار المعارف).
- ٥- البحتري، أبو عبيدة (٢٠٦ - ٢٨٤هـ = ٨٢١ - ٨٩٨م).
(د.ت). *ديوان البحتري*. تح. حسن كامل الصيرفي (القاهرة: دار المعارف).

- ٦- البدوي، زينب الفاتح.
(١٩٩٠). دراسة نقدية مقارنة لشعر عباس محمود العقاد.
(السودان: جامعة الخرطوم).
- ٧- أبو تمام، حبيب بن أوس الطائي (١٨٨ - ٢٣١هـ = ٨٠٤ - ٨٤٦م).
(١٩٧٦). ديوان أبي تمام (بشرح الخطيب التبريزي). تح. محمد
عبد عزام (مصر: دار المعارف).
- ٨- تودوروف، تزفيتان.
(١٩٩٠). الشعرية. ترجمة: شكري المبخوت، ورجاء بن سلامة
(الدار البيضاء: دار توبقال للنشر).
- ٩- الجرجاني، القاضي علي بن عبد العزيز (-٣٩٢هـ = ١٠٠٢م).
(١٩٦٦). الوساطة بين المتنبّي وخصومه. تح. محمد أبي الفضل
إبراهيم، وعلي محمد البجاوي (مصر: مطبعة عيسى البابي الحلبي
وشركاه).
- ١٠- جرير بن عطية.
(١٩٨٦). ديوان جرير. بشرح: محمد بن حبيب، تح. نعمان محمد
أمين طه (القاهرة: دار المعارف).
- ١١- جواد علي.
(١٩٧٣). المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام. (بيروت: دار
العلم للملأين).

- ١٢ - الجوهري، إسماعيل بن حماد (-٣٩٣هـ = ١٠٠٣م).
(١٩٨٤). **الصحاح: تاج اللغة وصحاح العربية**. نج. أحمد
عبد الغفور عطار (بيروت: دار العلم للملايين).
١٣ - الحاتمي، أبو علي محمد بن الحسن بن المظفر.
(١٩٧٩). **حلية المحاضرة في صناعة الشعر**. نج. جعفر الكتاني
(العراق: وزارة الثقافة والإعلام).
١٤ - الحضري القيرواني، أبو الحسن علي بن عبد الغني القيرواني (-٤٨٨هـ =
١٠٩٥م).
(1963). **كتاب: أبو الحسن الحضري القيرواني: عصره -
حياته - رسائله - شعره**. تأليف: محمد المرزوقي، وابن الحاج يحيى
الجيلاني. (تونس: مكتبة المنار).
١٥ - خالص، صلاح.
(١٩٥٧). **محمد بن عمار الأندلسي.. دراسة أدبية تاريخية لألمع
شخصية سياسية في تاريخ دولة بني عباد في إشبيلية**. (بغداد:
مطبعة الهدى).
١٦ - ابن الخوجة، محقق "قصائد ومقطعات" القرطاجني ومقدمها: (انظر:
القرطاجني).
١٧ - دياب، عبد الحي أبو مسلم.
شاعرية العقاد في ميزان النقد الحديث. (رسالة دكتوراه غير
مطبوعة، مقدمة لكلية دار العلوم - جامعة القاهرة: يولية ١٩٦٧،

قسم الرسائل الجامعية والكتب النادرة- مكتبة جامعة الملك
سعود بالرياض).

١٨- رتشاردن، أ. أ.

(د.ت). العلم والشعر. ترجمة: مصطفى بدوي (القاهرة: مكتبة
الأنجلو المصرية).

١٩- ابن رشيقي، أبو علي الحسن بن علي القيرواني الأزدي (٣٩٠-٤٦٣هـ=
١٠٠٠-١٠٧١م).

(د.ت). ديوان ابن رشيقي. جمعه ورثبه: عبدالرحمن ياغي (بيروت:
دار الثقافة).

(١٩٥٥). العملة في صناعة الشعر ونقده. تح. محمد محيي الدين
عبد الحميد (القاهرة: مطبعة السعادة).

(١٩٧٢). قراضة الذهب في نقد أشعار العرب. تح. الشاذلي بو
يحيى (تونس: الشركة التونسية للتوزيع).

٢٠- ابن الرومي.

(١٩٩١). ديوان ابن الرومي. تح. عبدالأمير علي مهنا (بيروت:
دار ومكتبة الهلال).

٢١- الزركلي، خير الدين (١٣١٠-١٣٩٦هـ=١٨٩٣-١٩٧٦م).

(١٩٨٤). الأعلام. (بيروت: دار العلم للملايين).

٢٢- الزمخشري، جار الله أبو القاسم محمود بن عُمَر (٤٦٧-٥٣٨هـ=١٠٧٥-
١١٤٤م).

(١٩٨٢). *أساس البلاغة*. تح. عبد الرحيم محمود (بيروت: دار المعرفة).

٢٣ - سلام، محمد زغلول.

(١٩٧١). *الأدب في العصر المملوكي (الدولة الأولى ٦٤٨ - ١٢٨٣هـ)*. (القاهرة: دار المعارف بمصر).

٢٤ - الشريف، أحمد إبراهيم.

(١٩٧٤). *المدخل إلى شعر العقاد*. (بيروت: دار الجليل).

٢٥ - الصاحب ابن عباد، أبو القاسم إسماعيل بن عباد.

(١٩٦٠). *الارتقاء في العروض ونحريج القوافي*. تح. الشيخ محمد حسن آل ياسين (بغداد: مطبعة المعارف).

٢٦ - طائفة من المؤلفين.

(د.ت). *العقاد.. دراسة ونحية*. (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية).

٢٧ - ابن طباطبا العلوي، محمد بن أحمد (-٣٢٢هـ - ٩٣٤م).

(١٩٨٥). *كتاب صيار الشعر*. تح. عبدالعزيز بن ناصر المانع (الرياض: دار العلوم).

٢٨ - الطيب المجذوب، عبدالله.

(١٩٧٠). *المرشيد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها*. (الخرطوم: الدار السودانية).

٢٩ - ظاظا، حسن.

(١٩٧٦). *كلام العرب.. من قضايا اللغة العربيّة*. (بيروت: دار النهضة العربيّة).

٣٠ - عنتر بن شداد العسّي.

(د.ت). *ديوان عنتر*. تح. عبدالمنعم عبدالرؤوف شلبي (القاهرة: المكتبة التجاريّة الكبرى).

٣١ - العسكري، أبو هلال الحسن بن عبدالله بن سهل (- بعد ٣٩٥هـ = ١٠٠٥م).

(١٩٧١). *الصناعتين.. الكتابة والشعر*. تح. علي محمد البجاوي، ومحمد أبي الفضل إبراهيم (القاهرة: عيسى البابي الحلبي).

٣٢ - عصفور، جابر أحمد.

(د.ت). *الصورة الفنيّة في التراث النقديّ والبلاغيّ*. (القاهرة: دار المعارف).

٣٣ - العقاد، عبّاس محمود.

(١٩٦٧). *ابن الرومي.. حياته من شعره*. (بيروت: دار الكتاب العربي).

(١٩٧٣). *خمسة دواوين للعقاد*. (القاهرة: الهيئة المصريّة العامّة للكتاب).

(د.ت). *سعد زغلول.. سيرة وتحيّة*. (القاهرة - بيروت: دار الشروق).

(د.ت). *أبونواس الحسن بن هانئ*. (صيدا - بيروت: المكتبة العصريّة).

- ٣٤- الفرزدق، همام بن غالب (١١٠هـ - ٧٢٨م).
(١٩٨٧). *ديوان الفرزدق*. بعناية: علي فاعور (بيروت: دار
الكتب العلميّة).
- ٣٥- فليش، هنري.
(١٩٦٦). *العربيّة الفصحى*. تعريب: عبدالصبور شاهين
(بيروت: المطبعة الكاثوليكيّة).
- ٣٦- قدامة بن جعفر (- ٣٣٧هـ = ٩٤٨م).
(١٩٦٣). *نقد الشعر*. تح. كمال مصطفى (القاهرة: مكتبة
الخانجي، بغداد: مكتبة المثنى).
- ٣٧- القرطاجني، أبو الحسن حازم (- ٢٤ رمضان ٦٨٤هـ = ٢٣ نوفمبر
١٢٨٥م).
(١٩٦٤). *ديوانه*. تح. عثمان الكعاك (بيروت: دار الثقافة).
(١٩٧٢). *قصائد ومقطعات*. تح. محمد الحبيب ابن الخوجة
(تونس: الدار التونسية).
- (١٩٨١). *منهاج البلغاء وسراج الأدباء*. تح. محمد الحبيب ابن
الخوجة (بيروت: دار الغرب الإسلامي).
- ٣٨- الكعاك، محقق "ديوان القرطاجني": (راجع: القرطاجني).
- ٣٩- كوهن، جان.
(١٩٨٦). *بنية اللغة الشعرية*. ترجمة: محمد الولي، ومحمد العمري
(الدار البيضاء: دار توبقال للنشر).

- ٤٠ - المتنبي، أبو الطيّب (٣٠٣-٣٥٤هـ - ٩١٥-٩٦٥م).
(د.ت). شرح ديوان المتنبي. وضعه: عبدالرحمن البرقوقي
(بيروت: دار الكتاب العربي).
- ٤١ - محمود مصطفى.
(١٩٧٢). أهدى سبيل إلى علمي الخليل (العروض والقافية).
(مصر: محمد علي صبيح).
- ٤٢ - المرزباني، أبو عبيد الله محمد بن عمران بن موسى (-٣٨٤هـ = ٩٩٤م).
(١٣٨٥هـ). الموشع في مأخذ العلماء على الشعراء. بعناية: محب
الدّين الخطيب (القاهرة: المطبعة السلفية).
- ٤٣ - المرزوقي، أبو علي أحمد بن محمد بن الحسن (-٤٢١هـ = ١٠٣٠م).
(١٩٦٧). شرح ديوان الحماسة. نشره: أحمد أمين، وعبد السلام
هارون (القاهرة: لجنة التأليف والترجمة والنشر).
- ٤٤ - المرزوقي، محمد؛ ابن الحاج يحيى الجيلاني.
(1963). أبو الحسن الحضري القيرواني: عصره - حياته -
رسائله - شعره. (تونس: مكتبة المنار).
- ٤٥ - المعريّ، أبو العلاء (٣٦٣-٤٤٩هـ = ٩٧٣-١٠٥٧م).
(١٩٨٦-١٩٨٧). شروح سقط الزند. تح. مصطفى السقا
وعبدالرحيم محمود وآخرين، بإشراف: طه حسين (القاهرة: الهيئة
المصرية العامة للكتاب). (مصورة عن نسخة دار الكتب سنة
١٣٦٤هـ = ١٩٤٥م).

(١٣٤٢هـ). اللزوميات. تح. أمين عبدالعزيز الخانجي (بيروت: مكتبة الهلال، القاهرة: مكتبة الخانجي).

٤٦ - مفتاح، رمزي.

(د.ت). رسائل النقد (الرسالة الأولى - شعر العقاد). (مصر: مطبعة الإخاء).

٤٧ - مفتاح، محمد.

(١٩٨٥). تحليل الخطاب الشعري (استراتيجية التناقص). (الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي).

٤٨ المقرئ التلمساني، شهاب الدين أحمد بن محمد.

(١٩٤٢). أزهار الرياض في أخبار عياض. تح. مصطفى السقا، وإبراهيم الإبياري، وعبدالحفيظ شلبي (القاهرة: لجنة التأليف والترجمة والنشر).

٤٩ - مندور، محمد.

(د.ت). الشعر المصري بعد شوقي (الخلقة الأولى). (القاهرة: دار نهضة مصر).

(د.ت). فن الشعر. (مصر: لجنة التأليف والترجمة والنشر).

٥٠ - ابن منظور، محمد بن مكرم بن علي (٦٣٠ - ٧١١هـ - ١٢٣٢ - ١٣١١م).

(د.ت). لسان العرب المحيط. إعداد: يوسف خياط (بيروت: دار لسان العرب).

٥١ النابغة الذبياني (-٦٠٤م).

(١٩٨٤). ديوان النابغة الذبياني. عناية: عباس عبد الستار (بيروت: دار الكتب العلمية).

٥٢ - أبو نواس، الحسن بن هانئ (١٤٦-١٩٨هـ = ٧٦٣-٨١٤م).

(١٩٨٢). ديوان أبي نواس. تح. أحمد عبد المجيد الغزالي (بيروت: دار الكتاب العربي).

٥٣ - هلال، محمد غنيمي.

(١٩٧٣). الرومانتيكية. (بيروت: دار الثقافة، دار العودة).

(١٩٨٧). النقد الأدبي الحديث. (بيروت: دار العودة).

٥٤ - وهبة، مجدي.

(١٩٧٤). معجم مصطلحات الأدب. (بيروت: مكتبة لبنان).

٥٥ - أبو يعلى التنوخي، عبد الباقي بن عبد الله بن المحسن.

(١٩٧٨). كتاب القوافي. تح. عوني عبدالرؤوف (مصر: مكتبة الخانجي).

ثانيًا - بالانجليزية

- 56- **Leitch, Vincent B.**
(1983). *Deconstructive Criticism: An Advanced Introduction.* (New York: Columbia University Press).
- 57- **Shelly, Percy Bysshe.**
(1994). *Selected Poems.* (New York: Gramercy Books).



كُتُبُ أُخْرَى لِلْمُؤَلِّفِ

- ١- (٢٠٠٨). ألقاب الشعراء. (إربد- الأردن: عالم الكتب الحديث).
- ٢- (٢٠٠٦). نقدُ القيم: مقاربات تخطيطية لمنهاج علمي جديد.
(بيروت: مؤسسة الانتشار العربي).
- ٣- (٢٠٠٥). فيفاء: (مجموعة شعرية). (دمشق: اتحاد الكتاب العرب).
- ٤- (٢٠٠٥). حداثَةُ النصِّ الشعريِّ في المملكة العربية السعودية:
(قراءة نقدية في تحولات المشهد الإبداعي). (نادي الرياض الأدبي).
- ٥- (٢٠٠١). مفاتيح القصيدة الجاهلية: نحو رؤية نقدية جديدة عبر
المكتشفات الحديثة في الآثار والميثولوجيا. (جُدَّة: النادي الأدبي الثقافي).
- ٦- (١٩٩٩). شعر ابن مقبل، قلق الخضرمة بين الجاهلي والإسلامي:
دراسة تحليلية نقدية- جزءان. (نادي جازان الأدبي).
- ٧- (١٩٩٦). الصورة البصرية في شعر العميان: دراسة نقدية في الخيال
والإبداع. (نادي الرياض الأدبي).
- ٨- (١٩٩٠). إذا ما الليل أغرقني: (مجموعة شعرية). (الرياض: دار
الشريف).

The Critics' Poetry

Prof. Dr. Abdullah Alfaify

هدف هذا الاستقراء هو استخلاص الأنماط
البنائية التي يتكشف عنها شعر النقاد.
والخصائص الفنية التي يتميز بها. بوصفه
شعر فئة ذات نسق واحد من الثقافة
والممارسة. لصيقة بالنظرية الأدبية.

إن (الشعرية) لم تطمح بعد- كما يقول
(تودوروف)- إلى فتح قمم الجمالية. صحيح
أن الحكم التقييمي الجمالي مرتبط ببنية
العمل، إلا أنه ليس بالعمل الوحيد، فهناك
القارئ الذي يكون والعمل وحدة ديناميكية.
لم تستنطق بعد. بيد أن القراء لن يختلفوا
بحال من الأحوال على أن مصير الشعرية
يتحدد علميًا بقياس معدل الانزياح عن
اللغة الاعتيادية. وفي هذه الدراسة ما يقف
بالقارئ على نموذج خاص من الشعر. ممثلًا
في: "شعر النقاد". جدير بالإفراد والفرق
وبالتأمل في دلالاته الشعرية والنقدية معًا.

شعر النقاد

استقراء وصفي للنموذج



الأستاذ الدكتور

عبدالله بن أحمد الفيفي

aalfaify@yahoo.com

http://khayma.com/faify

هاتف: ٢٧٧٥٥٥٥
فاكس: ٢٧٦٤٠٥٢٥
Halawa
Printing Press
مطبعة حلوة



Modern Book World

للنشر والتوزيع

إربد - شارع الجامعة - بجانب البنك الإسلامي
تلفون: ٠٠٩٦٢ ٢٧١٣٢١٢٢ - فاكس: ٠٠٩٦٢ ٢٧١٣٢١٢٢
هاتف: ٠٠٩٦٢ ٢٧١٣٢١٢٢ - صندوق البريد: (٤٦٩) دن - المبدلي مقابل عمارة هجره القدس
الرمزي البريدي: (٢١١١٠)

البريد الإلكتروني: almalakotob@yahoo.com

almalakotob@hotmail.com

almalakotob@gmail.com

www.almalakotob.com